

Gesänge für das Schlussgebiet  
an Festsammlungsstelle  
von

A. Baer

תפלת נעילה

# תפילה גע' ל"ה

Alle die wichtige Aufenungszeit zu diesem Gebot wird  
den Monat begründet, wo die Verneinung auf die  
Wirkung der Sonnen glücken, atiger in der Hand von der  
beifunden Kraft. (Dieser von die Absicht 623 § 2.)

Die 21. August in der Mitte des Monats September,  
so ist es nach dem 8. Tag und dem 1. Tag der  
Gebot nicht von 6. Tag begangen werden.

Die 21. August in der Mitte des Monats, so bringt die Kraft  
bilden an, und dem mit 21. Tag bald nach 5. Tag be-  
gannen werden.

# אֲשֶׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ עוֹד יִתְהַלְּקוּ סֶלָה :

אֲשֶׁרֵי הָעַם שָׁכְנָה לִּי אֲשֶׁרֵי הָעַם שָׁנִי אֱלֹהֵינוּ :

כִּמֹּחַ תִּהְיֶה לְדוֹר

אֲרוֹמְמֶךָ אֱלֹהֵי הַמִּלְחָמָה וְאֶבְרַכְּךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד :

כִּי כָל־יְוֹם אֶבְרַכְּךָ וְאֶהַלְלֶךָ שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד :

וְדוֹל יִהְיֶה וּמִחֲלָל כִּמְאֹד וְלֹגְדֵלְתוֹ אֵין חֶקֶר :

הַזֹּר לְדוֹר יִשְׁבַּח מִעֲשֵׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יִגִּידוּ :

כְּבוֹד כְּבוֹד הוֹרֶה וְדַבְּרֵי גִפְלֹאתֶיךָ אֲשִׁיתָה :

וְעֲנִיחַ גּוֹרֵאֲתֶיךָ יֹאמְרוּ וְגִדְלוֹתֶיךָ אֶסְפְּרֶנָּה : וְגִדְלוֹתֶיךָ

וְכָר רַב־מִכְּבֹדְךָ יִבְיְעוּ וְצִדְקֹתֶיךָ יִרְנְנוּ :

חֲנוּן וְרַחֲמִים יִהְיֶה אֲדָרְךָ אֲפִים וְגִדְלוֹתֶיךָ :

טוֹב יִהְיֶה לְכָל וְרַחֲמֵינוּ עַל־כָּל־מַעֲשֵׂינוּ :

יִדְרֹךְ יִהְיֶה כָּל־מַעֲשֵׂיךָ וְחַסִּדֹתֶיךָ יִבְרַכְּכֶנָּה :

כְּבוֹד כְּבוֹדֹתֶיךָ יֹאמְרוּ וּגְבוּרֹתֶיךָ יִדְבְּרוּ :

לְהוֹדִיעַ לְבָנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתֶינוּ וְכְבוֹד חַבְרֵי מַלְכוּתֵנוּ :

מִלְּפִיחֶיךָ מַלְכוּת כָּל־עַלְמַיִם וּמִמִּשְׁלַחֶיךָ בְּכָל־דְּוֹר וָדוֹר :

סוֹמֵךְ יִתּוֹת לְכָל־תַּיִפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַקְּפוּסִים :

עֵינֵי בַל־אֱלֹהֵי יִשְׁכְּרוּ וְאֶתְּהָ גוֹתְרֵלָתָם אֶת־אֲבָלָם בַּעֲתוֹ :



לא יקדושך מפניך ומפני זרעך ומפני זרע

זרעך אמר יי מעמך ועד עולם: ואמך קדוש

יושב תהלות ישך יאל: וקרא ים אל זדה ואמר

*Willi Handraft*

קדוש קדוש קדוש יי צבאות מלא כל עמרן בבודו:

במקלך דיך מן היין ואמר ריין קדיש

בשמי מרומא עלאה בית שכינתה קדיש על ארעא עובד  
 נבורתה קדיש לעלם ולעלמי עלמניא יי צבאות מלא  
 כל ארעא ויו יקרה:

וַתִּשְׁמַע וְרַחֲמֵי אֱלֹהֵינוּ

אַחֲרֵי קוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל כִּדְרוֹךְ כִּדְרוֹךְ מִמְּקוֹמוֹ :

וַיִּשְׁמַע אֱלֹהֵינוּ וַיִּרְחַם

וַיִּשְׁמַעַת בְּתַרְי קָל זִיע סוּיָא דְמוֹשְׁבַחֵי וַיִּאמְרִין בְּרִיךְ  
 יִקְרָא בְּיַי מֵאַחַר בֵּית שְׁכִינָתָהּ : יִי וַיִּמְלֹךְ לְעַלְמֵי וְעַד :  
 יִי מַלְכוּתָהּ קָאָם לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עֵלְמֵיָא : יִי אֱלֹהֵי אַבְרָהָם  
 יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל אֲבוֹתֵינוּ שְׁמֵרָה זֹאת לְעוֹלָם לְיַעַר מַחְשְׁבוֹת  
 לְבַב עַמּוּךְ וְחֵן לְבָבָם אֱלֹהֵיךְ : וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עֵינִי וְלֹא  
 לְשִׁחִית וְהִרְבֵּה לְהַשִּׁיב אִפּוֹ וְלֹא יַעִיר כָּל חַמְתּוֹ : כִּי אִתָּה  
 אֲדֹנָי טוֹב וְסִלַּח וְרַב חֶסֶד לְכָל-קָרְאִיךְ : צְדָקָתְךָ צְדָק  
 לְעוֹלָם וְתוֹרַתְךָ אֱמֶת : תִּתֵּן אֱמֶת לְעַקֵּב חֶסֶד לְאַבְרָהָם

אשר  
 גשפעה לאבותינו מימי קדם ברוך אדני יום יום  
 ועמם לנו חאל שועתנו סלה: " צבאות עמנו  
 משגבלנו אלהי יעקב סלה: " צבאות אשרי אדם  
 בוטח בך: " הושיעה המלך יעננו ביום קראנו:  
 ברוך אלהינו שפר אנו לכבודו והקדילנו מן  
 החועים ונתן לנו תורת אמת וחי עולם נטע  
 בתוכנו הוא יפתח לפנינו פתוחו וישם בלפנינו  
 אפסו ויראהו ולעשות רצונו ולעבדו בלבב  
 עולם למען לא נינע לריק ולא נלד לבהלה: וחי  
 רצון מלפניך " אלהינו ואלהי אבותינו שגשמו  
 חסדך בעולם הזה ונזכה ונראה ונירש טובה  
 וברכה לשני ימות המשוח ולחי העולם הבא:  
 למען יזמרך כבוד ולא ידום " אלהי לעולם אודך:  
 ברוך הגבר אשר יבטח ב" והיה " מבטחו:  
 בטחו ב" עדי עד כי פיה " צד עולמים: ויבטחו  
 בך ירעי שמך כי לא עזבת דורשיך: "

||: *וְיִשְׂרָאֵל יִגְדִּיל מוֹדָה וְיֵאָדָר:*



In Montaigne's best still.

תפלה להרמב"ן ז"ל ונה טוב ונה נעים לומר התושבחות  
האלו קודם הנעילה אחר וכל לטון ומולחט מאד שאלו הוא  
עצ רכון והכמה עמה כבוד כפס ומתענגת לתת שבת  
ואודיה לזכרה בשמחה שאלו היא נקיה מפון :

ברכי אצולה מרוח הקודש • את שם  
אדיר נאדר בקודש • אל נערץ  
בסוד שרפי קודש • אין קדוש כפי •  
ברכי נפשי אתי :

ברכי ברה מגתלי בור נמשכת • את שם  
פוחקיה לפניו ללכת • בורכת  
ובשמו מות ברכת • בורכה את ליני •  
ברכי נפשי אתי :

ברכי גלויה לבב ונעלמה ממראה • את  
שם גבורה ושפל יראה • גודל  
מעשיו לספר בלי לאה • גדולים מעשיו •  
ברכי נפשי אתי :

ברכי דלה נושאת גוף בלי משען • את  
שם תולה על בלימה אהל בלי יצען •  
דעה חינו בני אדם למען • דעת צדקתי •  
ברכי

ברכי נפשי אתי :

ברכי המתאמצת להחזיק בשוליו • את  
שם המקרבת להשתחות להודות  
וגליו • היותך בכל העומדים לפניו הנגשים  
אלי • ברכי נפשי אתי :

ברכי והשלוחה להחכים לבות בני אדם •  
את שם השולחך למרתת בשר ודם •  
והמה ישבו ליסודם • ועליה יזכתי •  
ברכי נפשי אתי :

ברכי זכה בעד מחשבי גוף מאירה • את  
שם וודר עולם איום ונרא • זקף  
שערי צדק ויקרא • זה השער ליני •  
ברכי נפשי אתי :

ברכי תיה בקרב בנים עצורה • את שם  
חי העולמים נאור בגבורה • הונן  
ומכבד מכבדי התורה • חן וכבוד יתוני •  
ברכי נפשי אתי :

ברכי טהורה בעצם השמים וצבאם • את

שם טוב לקניו אשר לכבודו בראם • טרם  
יבינו הכנס וקראם • טעמו וראו כי טוב יי  
ברכי נפשי את יי :

ברכי ידעת תפיץ המים דעים • את שם  
יודע תפצה ומשלימו לדגעים • ידו  
פשוטה לקבל תפושעים • יזכרו וישבוני א יי •  
ברכי נפשי את יי :

ברכי כבודה בת מלך השוקה • את שם  
כפיר כח מורד מצדה לא נפל את  
היא ולא רחוקה • כה תעשו חסד משפט  
ויצדקה • כי באלה תפצתי נאם יי •  
ברכי נפשי את יי :

ברכי לובשת תיים ומתקדשת מפגרי  
מתים • את שם לובש קדושה  
וקדושים לפניו משרתים • למודי שבת  
המ דים לא נצמתים • לעמוד לשרת בשם יי  
ברכי נפשי את יי :

ברכי מתפארת בשם אלהים תתהלל •

את שם מלך רם ותהלתו מיימלל • מהולל  
ובל הנשמה לו תהלל • מידו עלותה בית יי  
ברכי נפשי את יי :

ברכי נצבת על מלאכה לעשות מלאכתו •  
את שם נשקף על ארץ ממכון שבתו •  
נכונים מלאכיו לעשות דבר בעתו • נושאי  
כלי יי • ברכי נפשי את יי :

ברכי סוכלת אברים על אבהת רוח תיה •  
את שם סוכל עולם בעמוד עציה  
ותושיה • סוד צדיקים יסוד עולם תיה • סומך  
צדיקים יי • ברכי נפשי את יי :

ברכי עוטת תפארת וחדר התאור • את  
שם עושה אשר תפיץ ומשלים אשר  
גור • עריצים וראהו ויאמר כל געור • עורי  
מעם יי • ברכי נפשי את יי :

ברכי פנימיה פונה לאלהיה מסילות • את  
שם פועלך לשמו נארה תהלות  
פני האדון יי • ברכי נפשי את יי :

את שם ברוך בלב ומבורך בלשון • תפן  
נשמת עם דאור הראשון • תהלת דבר יי •  
ברכי נפשי אתי :

ברכי נפשי אתי יי אלהי גדלת • מאוד  
חוד והדר לכשת • הללי נפשי את  
יי • אחללה יי בתי • אומר לאחי בעודי •  
יערב עליו שירי • אנכי אשמח ביי • ימנו  
חמאים מן הארץ ורשעים עוד אינם •  
ברכי נפשי אתי יי הללויה :

רחמנא ויוד אשרי עלן • בדיל ויעבור •  
רחמנא וכוון חפש לן • בדיל ויעבור •  
רחמנא חתמינן בספרא דתיי • בדיל ויעבור •  
רחמנא חתמינן בספרא דרחמי • כיו •  
רחמנא חתמינן בספרא דצדיקי • כיו •  
רחמנא חתמינן בספרא דישורי ותמימי כיו •  
רחמנא חתמינן בספרא דפרנסתא טבתא •  
ומזוני • בדיל ויעבור :

רחמנא חשוב עלן טכוון • בדיל ויעבור :

ברכי צורת שכל בחרט אנש נתונה • את  
שם צור מכין ואין קצבה לתבונה •  
צדק וקראוהו באמונה • צדיק אמרה יי •  
ברכי נפשי אתי :

ברכי קרבת שדי אשר מתוהו תחנה • את  
שם קדוש ומקדש בדבר כל חנה •  
קדושים יקדשוהו וקראוהו אל זה •  
ויאמר קדוש קדוש קדוש יי •  
ברכי נפשי אתי :

ברכי רודפת צדקה על עקבות אלהים •  
את שם רוכב שמים לעזרתו כמהים •  
רמים יו • ודו ויעירו גבורים • רם על כל גאים •  
יי • ברכי נפשי אתי :

ברכי שוכנת בתי חומר יסודה בשחקים •  
את שם שדי הנקדש בשבע כחות •  
צדיקים • שמורים מכל טנוף ומכל חמא •  
מנוקים שם יתנו צדקת יי • ברכי נפשי אתי •  
ברכי תליתיה בימין עליון נצורה כאישון •

רחמנא מבורח סיניא אייתי עלן : ביז  
 רחמנא יתגלגלון רחמך עלן : ביז  
 רחמנא פבוש תמך ורוגך מינן : ביז  
 רחמנא לא תעביד גמירא לן : ביז  
 רחמנא נהור טובך אנהר עלן : ביז  
 רחמנא סמיד וסעיד חוי לן : ביז  
 רחמנא עביד עמנא אתא לטב : ביז  
 רחמנא פתח שמיא לצלותן : ביז  
 רחמנא צלותנא קבל בהענא : ביז  
 רחמנא קבל צלותן ובעותן בעידו עתקן  
 כדיל ויעבור :  
 רחמנא רחם על נשמרתן : ביז  
 רחמנא שתא מבתא אייתי עלן : ביז  
 רחמנא חוב פרוגך : ביז  
 רחמנא ולא נהדר ריקם מן קמך : ביז

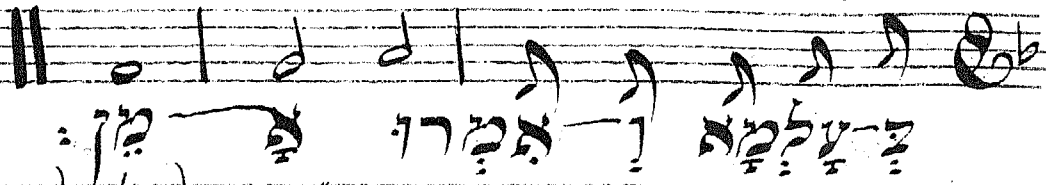
Die hier bey sich mit angehört, so hat das obige  
 Gebet bei irgend einem Absichte unterbracht und die be-  
 gonnene Handlung

Mit Befugung.

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד

Gravirte v. J. J. J. J.





*Guaranteed and Deposited at Ant Hill.*

### תפלת נעילה

אֲדַנִּי שְׁפֹתֵי תִפְתַּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ :

**בָּרוּךְ** אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי

יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא

אֵל עֲלִיּוֹן גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים וְקִנְיָה הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי

אֲבוֹת וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאַהֲבָה :

זְכַרְנוּ לְחַיִּים מֶלֶךְ הַפֶּזַע בְּחַיִּים וְחַתְמוּנוּ

בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים :

מֶלֶךְ עֲזוּר וּמוֹשֵׁעַ וּמִגֵּן בָּרוּךְ אַתָּה יי מִגֵּן אַבְרָהָם :

אַתָּה גִבּוֹר לַעֲוֹלָם יי מַחֲיֶה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ

מִכָּל־כָּל חַיִּים בְּחַסְדְּךָ מַחֲיֶה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים כּוֹמֵךְ

נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקִים אַמּוֹנְתוֹ

לִישָׁנֵי עַפְרָה מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרֹת וּמִי דוֹמָה לָךְ מֶלֶךְ

מֵמִית וּמַחֲיֶה וּמוֹצֵאִים יְשׁוּעָה :

**מִי כְמוֹךָ אֱלֹהֵי הַרְחָמִים**

זוכר יצוריו לחיים ברחמים :

וַיֵּאמֶן אֶתֶּה לְהַחְיֹת מֵתִים • בְּרוּךְ אַתָּה יי מַחְיֵה הַמֵּתִים :  
אַתָּה קְדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קְדוֹשׁ וְקְדוּשִׁים בְּכָל־יּוֹם יִתְלַלֶּךָ  
סְלָה •

וּבְכֵן תֵּן פְּחָדֶךָ יי אֱלֹהֵינוּ עַל־כָּל־מַעֲשֵׂיךָ •  
וְאִימְתֶךָ עַל כָּל־מַחֲשַׁבְרֹתֶיךָ • וַיִּירֹאֶךָ  
כָּל־הַמַּעֲשִׂים • וַיִּשְׁתַּחֲוֶיךָ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים •  
וַיַּעֲשׂוּ כָּלֶם אֲגֻדָּה אַחַת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ כָּל־כֶּבֶד  
שָׁלוֹם • כְּמוֹ שִׁדְעֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ שְׁתִּשְׁרַמְּנוּ לְפָנֶיךָ •  
עַז בִּידֶךָ • וּגְבוּרָה בְיַמֶּיךָ • וְשִׁמְךָ גּוֹרָא עַל־  
כָּל־מַחֲשַׁבְרֹתֶיךָ :

וּבְכֵן תֵּן כְּבוֹד יי לַעֲמֻךָ • תְּהַלְלֶךָ לִירֵאֶיךָ •  
וְתִקְוֶה לְדוֹרֶיךָ • וּפְתַחֲוֶיךָ לְמִזְחָלִים  
לְךָ • שְׂמַחָה לְאַרְצֶךָ • וְשִׁשׁוֹן לְעִירֶךָ • וְצַמְיַחַת  
קָרֵן לְדוֹר עַבְדֶּךָ • וְעַרְיֵכֶת גַּר לְבִנְיָשֵׁי

משיחה • במהרה בימינו :

זָבְבֵן צְדִיקִים יִרְאוּ וַיִּשְׂמְחוּ • וַיִּשְׂרִים יַעֲלוּזוּ •  
וְחַסִּידִים בְּרָגְהָ יִגְלוּ • וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ •  
כִּי • וְכָל־הַרְשָׁעָה כָּלָה כְּעֵשֶׂן תִּכְלֶה • כִּי  
תַעֲבִיר מִמְּשַׁלַּת יְדוֹן מִזֶּה־הָאָרֶץ :

וְתִמְלֹךְ אַתָּה יי לְבַרְדֶּךָ • עַל כָּל־מַעֲשֵׂיךָ •  
בְּהַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ • וּבִירוּשָׁלַיִם

עִיר קְדֻשָּׁה • כְּפָרוֹב בְּדַבְרֵי קְדֻשָּׁה • יִמְלֹךְ  
יי • לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר תִּלְלוּתָהּ •  
קְדוֹשׁ אַתָּה וְגוֹרָא שְׁמֶךָ • וַיֵּאֵן אֲבוֹתַי  
מִבְּלַעֲדֶיךָ • כִּפְתוּב וַיִּגְבַּהּ יי צְבָאוֹת  
בְּמוֹשְׁפָט • וְהֵאֵל תִּקְדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בְּצַדִּיקֶיךָ •  
בְּרוּךְ אַתָּה יי תְּמַלֵּךְ תִּקְדוֹשׁ :

אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים • אֲהַבְתָּ אוֹתָנוּ •  
וְרָצִיתָ בָּנוּ • וְרוּמַמְתָּנוּ מִכָּל־הַלְשׁוֹנוֹת •



לְטוֹבָה • וּפְקָדָנוּ כּוֹ לְבָרָכָה • וְהוֹשִׁיעֵנו כּוֹ  
לְחַיִּים: וּבְדַבַּר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחַנּוּן  
וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנו כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מִלְּךָ  
חַנּוּן וְרַחוּם אַתָּה :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מִחַל לְעוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם  
הַשַּׁבָּת הַזֶּה וּבְיוֹם הַכַּפּוּרִים הַזֶּה מִחַת  
וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ וְחַטָּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ כְּאָמֹר  
אֲנֹכִי אֲנֹכִי הוּא מִחַת פְּשָׁעֶיךָ לְמַעַנִי •  
וְחַטָּאתֶיךָ לֹא אֲזַכֵּר: וְנֹאמַר מִחִירַי כְּעַב  
פְּשָׁעֶיךָ וְכַעֲנֵן חַטָּאתֶיךָ • שׁוֹבֵת אֵי כִּי גֹאֲלֶתֶיךָ:  
וְנֹאמַר כִּי־בַיּוֹם הַזֶּה יִכַּפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהַר  
אֶתְכֶם • מִכָּל חַטָּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ הַטָּהֳרֹו:

לשבת אלהינו ואלהי אבותינו הצה במנוחתינו

קְדֹשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ • וְתַן חֶזְקָנוּ בְּתוֹרָתֶיךָ •  
שִׁבְעֵנו מִטּוֹבָךָ • וְשִׂמְחָנוּ בִישׁוּעָתֶיךָ: וְהַנְחִילֵנוּ  
יְיָ אֱלֹהֵינוּ כְּאֲהַבָּה וּכְרַצוֹן שַׁבַּת קֹדֶשׁ וַיְנַחֵנוּ כּוֹ יִשְׂרָאֵל מִקֹּדֶשׁ שִׁמְךָ

וְקֹדֶשְׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ • וְקִרְבָּנוּ מִלִּפְנֵינוּ  
לְעִבּוּדֶיךָ • וְשִׂמְךָ הַגָּדוֹל וְתִקְדוּשׁ עָלֵינוּ  
קִרְאָתְךָ: וְתַתֵּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ כְּאֲהַבָּה אֶתְךָ  
יְיָ (לשבת) הַשַּׁבָּת הַזֶּה לְקֹדֶשׁה וּלְמִנוּחָה וְאֶת יוֹם  
הַכַּפּוּרִים הַזֶּה לְמַחִילָה וּלְסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה •  
וְלִמְחִילָתְךָ אֶת־כָּל־עוֹנוֹתֵינוּ • (לשבת) כְּאֲהַבָּה  
מִקְרָא קֹדֶשׁ זָכַר לִיצִיאַת מִצְרַיִם:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יַעֲלֶה וַיְבֹא וַיַּגִּיעַ  
וַיִּרְאֶה וַיִּרְצֶה וַיִּשְׁמַע וַיִּפְקֹד וַיִּזְכֹּר  
זְכוּרֵנוּ וּפְקָדוֹנֵנוּ וְזָכוֹן אֲבוֹתֵינוּ וְזָכוֹן מִשִׁית  
בֶּן דָּוִד עֲבָדֶךָ וְזָכוֹן יְרוּשָׁלַיִם עִיר קֹדֶשְׁךָ  
וְזָכוֹן כָּל עַמּוּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לִפְנֶיךָ לְפִלְטָה  
לְטוֹבָה לְחַן וּלְרַחֲמִים וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים  
וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכַּפּוּרִים הַזֶּה • וְזָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ כּוֹ

וטהר לבנו לעבדך באמת • כי אתה סלחן  
 לישראל ומהלך לשבטי ישראל בבל דור ודור  
 ומבדעדיך אין לנו מלך מוחל וסולח •  
 ברוך אתה יי מלך מוחל וסולח לעונותינו  
 ולעונות עמו בית ישראל ומעביר אשמוותינו  
 בכל שנה ושנה מלך על בלי הארץ מקדש  
 השבת וישראל ויום הכפורים •

רצה יי אלהינו בעמך ישראל ובתפלתם  
 והשב את העבודה לדביר ביתך ואשי  
 ישראל ותפלתם באהבה תקבל ברצון ותחי  
 לרצון תמיד • עבודה ישראל עמך •

ותחזינה עינינו בשוכך לציון ברחמים •  
 ברוך אתה יי המחזיר שבינתו לציון •  
 מורים אנחנו לך שאמת הוא יי אלהינו  
 ואלהי אבותינו לעולם ועד צור חיינו  
 מגן ישענו אמת הוא לדר ודר גודרה לך

ונספר תהלתך • על חיינו המסורים בידך • ועל  
 גשמותינו הפקודות לך • ועל גסיף שבכל יום  
 עמנו ועל גפלאותיך ומובותיך שבכל יום ערב  
 ובקר וצהרים • הטוב כי לא כלו רחמיך •  
 והמרחם כי לא תמו חסדיך מעולם קנינו לך •  
 ועל כלם יתברך ויתרוכם שמה מלכנו  
 תמיד לעולם ועד •

וחתום לחיים טובים כל בני בריתך •  
 וכל החיים יודוך סלה ויתללו את שמה  
 באמת האל ישועתנו ועזרתנו סלה •  
 ברוך אתה יי הטוב שמה ולך גאה להודות •

שים שלום מובה וברכה חן וחסד ורחמים

אֲשַׁמְנוּ • בְּגִדְנוּ • גִּזְרְנוּ • דְּבַרְנוּ דוֹפִי: הֶעֱוִינוּ •  
 וְהִרְשַׁעְנוּ • וְדָנוּ • חָמְסְנוּ • מָפְלִנוּ  
 שָׁקַר: יַעֲצֵנוּ רַע • כּוֹבְנוּ • לֹצְנוּ • מִרְדְּנוּ • נֹאצְנוּ •  
 סָרְדְנוּ • עֹוִנוּ • פָּשַׁעְנוּ • צָרְרְנוּ • קִשִּׁינוּ עֲרָף:  
 רָשַׁעְנוּ • שַׁחַתְנוּ • תַּעֲבֹנוּ • תַּעֲוִנוּ • תַּעֲתַעְנוּ:  
 סָרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שׁוּה  
 לָנוּ • וְאַתָּה צְדִיק עַל כָּל־הַבָּא עֲלֵינוּ • כִּי־אַמֶּת  
 עֲשִׂיתָ וְאַנְחֵנוּ הִרְשַׁעְנוּ:

עֲרִינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עֲמֹךְ בְּרַכְנוּ  
 אֲבִינוּ כָּלְנוּ כְּאַחַד בְּאֹר פְּנִיָּה כִּי בְּאֹר פְּנִיָּה  
 נָתַתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת הַסֵּד  
 וְצַדִּיקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב  
 בְּעֵינֶיךָ לְבָרֶךְ אֶת־עַמֹּךְ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת  
 וּבְכָל־שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:  
 בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפְרֻכָּה טוֹבָה נִזְכָּר וְנִחַחַם  
 לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל־עַמֹּךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים  
 וְלְשָׁלוֹם • בְּרוּךְ אַתָּה יי עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:  
 אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ • תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ • וְאִ  
 תִּתֵּעַלֵם מִתְחַנְתְּנוּ שְׂאִין אָנוּ עוֹיֵר־פְּנִים וְקִשִּׁי  
 עֲרָף • לֹמֵד לְפָנֶיךָ • יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צְדִיקִים  
 אֲנַחְנוּ וְלֹא חַטָּאוּנוּ • אֲכַל אֲנַחְנוּ חַטָּאוּנוּ:

מה נאמר לפניך יושב מרום ומה נספר לפניך שוכן  
 שחקים. הלא כל הנסמרות והנגלות אמת יודע:  
 אמת נוראן יד לפושעים. וימינה פשוטה  
 לקבל שבים. ותלמדנו יי אלהינו  
 לתורה על כל עונותינו למען נחדל  
 מעשק דינו ותקברנו ברז שובה שלמה  
 לפניך פאשים וכניהוחים למען דבריה אשר  
 אמרת. אין קץ לאשי חובותינו ואין מספר  
 לניחוחי אשכותינו. ואמת יודע שאחריתנו  
 רפה ותולעה. לפיכך הרבית סליחתנו: מה  
 אנו מה דנוינינו מה מסדנו מה צדקותינו מה  
 ישועתנו מה דכחנו מה גבורתנו מה נאמר  
 לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו. הלא כל  
 הגבורים באין לפניך. ואנשי השם בלא היו.

וחכמים כבלי מדע. ונבונים כבלי השכל.  
 בירוב מעשיהם תחוו ימי חיייהם הכל לפניך.  
 ומותר האדם מן התקוה אין כי הכל הכל:  
 אמת הבר דלת אנוש מראש ותפירהו לעמוד  
 לפניך: כי מי יאמר לך מה תפעל ואם  
 יצדק מה דינתן לך: ותתן לנו יי אלהינו באהבה  
 את יום ~~הפפורים~~ הפפורים הזה קץ  
 ומחילה וסליחה על כל עונותינו. למען  
 נחדל מעשק דינו. ונשוב אליך לעשות תקי  
 רצונה בלבב שלם: ואמת בר חמיה הרבים  
 רחם עלינו. כילאת הפויץ בה שחתת עולם.  
 שנאמר דרשו יי בהמצאו. קראתו בתורתו  
 קרוב: ונאמר יעוב רשע דרכו ואיש און

אין לנו מלך מוחל וסולח :

אלהי עד שלא נוצרתי איני כדאי . ועכשו  
שנוצרתי כאלו לא נוצרתי . עפר אני  
בחי קל וחומר במיתתי . הרי אני לפניך  
ככלי מלא בושה וכלימה : יהי רצון מלפניך יי  
אלהי ואלהי אבותי שלא אחטא עוד ומח  
שחטאתי לפניך מרק ברחמיך הרבים . אבל  
לא עלידי יסורים וחלים רעים :

אלהי נצור לשוני מרע ושפתי מדבר מרמה ולמקללי נפשי  
תדום ונפשי כעפר לכל תהיה פתח לבי בתורתך ובנצותיך  
תדוץ נפשי וכל החושבים עלי רעה מהרה הפך עצתם וקלמל  
מחשבתם עשה למען שמך . עשה למען ימינה . עשה למען קדשתה  
עשה למען תורתך . למען יחלצוני וירידה הושיעה ימינה וענני  
יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי לפניך יי צורי וגאלי : עשה שלום

במרוצתי הוא ועשה שלום עלינו ועל כל ישראל ואמרו אמן :  
יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו שיבנה בית המקדש  
במזרה בימינו ותן חלקנו בתורתך : ושם נעבדה ביראה  
בימי עולם וכשנים קדמוניות : וערכה ליי מנחת יהודה וירושלים  
בימי עולם וכשנים קדמוניות :

מחשבתיו . וישב אל יי וירחמנו ואל אלהינו  
כי ירבה לסלוח : ואתה אלה סליחות חנון  
ורחום ארך אפים ורחימך ואמת . ומרבה  
להטיב ורוצה בתשובת רשעים ואין אתה  
חפץ במיתתם . שנאמר אמר אליהם חיי אני  
נאם . אדני אלהים אם אחפץ במות הרשע  
כי אם בשוב רשע מדרכו וחייה . שובו שובו  
מדרכיכם הרעים ולמה תמותו בית ישראל :  
ונאמר החפץ אחפץ מות רשע נאם אדני  
אלהים . הלוא בשובו מדרכיו וחייה : ונאמר  
כי לא אחפץ במת המת נאם אדני אלהים .  
זה שובו וחיו : כי אתה סלחן לישראל ומחלן  
לשבתי ישראל בכל דור ודור . ומבלעדיך

# כָּרַדְךָ אֶתְּךָ

וְהָאֵלֹהִים תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן  
 wird geöffnet und bleibt offen bis  
 zu תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן Psalms 127.

וְהָאֵלֹהִים תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן  
 der Herr ist über die ganze Welt  
 und die Lippen der Menschen  
 sind nicht geschlossen Psalms 119  
 die Lippen der Menschen  
 sind nicht geschlossen zu Psalms.

Allegretto: *Maladin wird oben Psalms 11.* *Mit Rührung.*

*Chorus: Chorus: Chorus:*

אֵלֹהִים תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן  
 אֵלֹהִים תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן  
 אֵלֹהִים תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן תִּקְדָּשׁ אֶרְוֶן

אֵלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֵלֹהֵי יִשְׂרָאֵל  
 וְאֵלֹהֵי יִשְׂרָאֵל אֵלֹהֵי יִשְׂרָאֵל  
 גְּדוֹלָהּ וְעֹזָהּ בְּיָמֵינוּ  
 גִּזְרֵי מִלְחָמָהּ וְעֹזָהּ  
 וְזִכְרוֹת מִלְחָמָהּ וְעֹזָהּ  
 בְּיָמֵינוּ גִּזְרֵי מִלְחָמָהּ

ח-ה-מ-ים ו-י-ב-ו-נ-ים, ו-מ-ל-ך-מ-ד-ב-ע-ת  
 מ-ב-י-נ-ים, א-פ-ת-ח-ה פ-י ת-פ-ל-ה  
 ו-ה-מ-י-ם-ו-נ-ים, ח-ל-ו-ת-ו-ל-ם-י-ג-ן  
 פ-נ-י מ-ל-ך מ-ל-א ר-ח-מ-ים מ-ז-ח-ל-ו-ס-ו-ל-ה-ח  
 ל-ע-י-ו-נ-ים

ידעה מנוער: ברחנהו בעשר בל עכור בראש  
 אב פער

Opus 100 n. 1  
 Felix Mendelssohn



Gesung, Israel's Danklied:

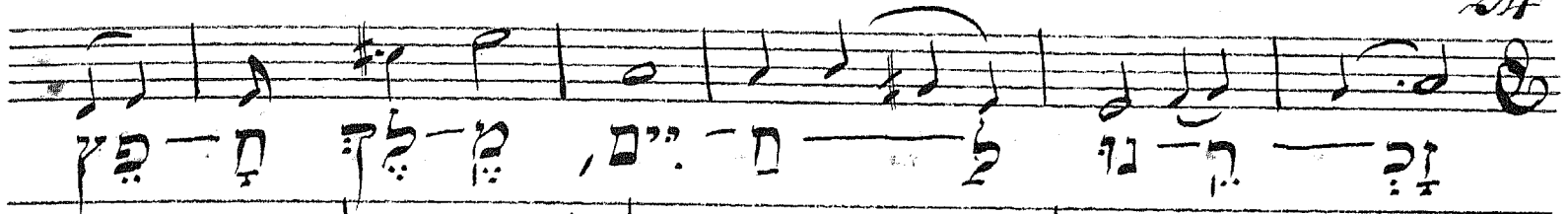
Handwritten musical notation on a five-line staff. The melody is written in a treble clef with a 4/4 time signature. The notes are connected by stems and beams. Below the staff, the lyrics are written in Hebrew characters, with some characters underlined. The lyrics are: גִּישׁ לַח־לוֹת־קִי עֵר־קִי וְלֹא־קִי עֵר, דִּי־לִי־לְחַיִּי לִי־זֶה הַשָּׁעַר:

אמונים בשן לנצחך איום נצח כל היום

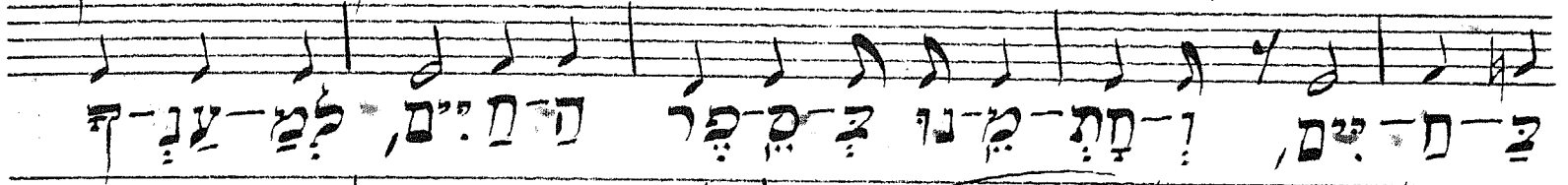
W. A. Mozart

Gesung, Israel's Danklied:

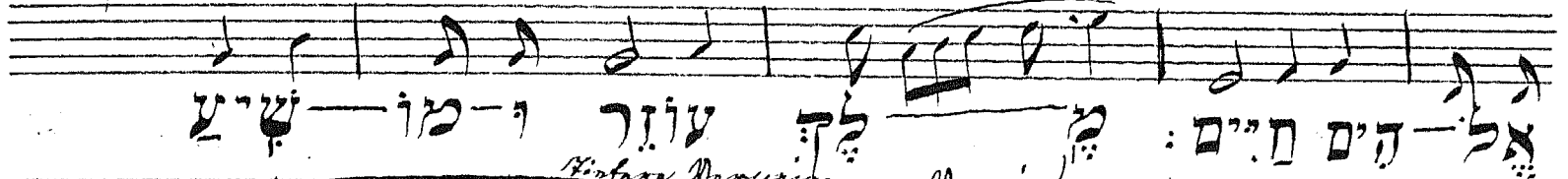
Handwritten musical notation on a five-line staff. The melody continues from the first system. The notes are connected by stems and beams. Below the staff, the lyrics are written in Hebrew characters, with some characters underlined. The lyrics are: עֵבֹר־כִּי־נָה־יּוֹם, גִּזְנֵי־נִי נִי, יוֹשֵׁב־כְּחוֹם הַיּוֹם:



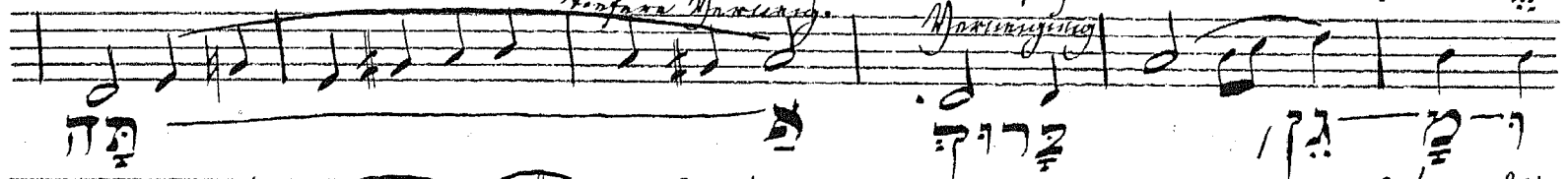
זָבַח - הַ - נוֹרָאִים, מִן - הַ - פֶּתַח



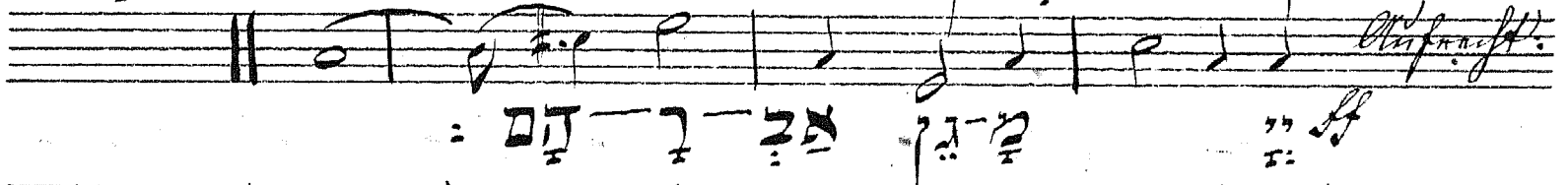
בְּ - מַלְאֲכָיִם, וְ - חַיֵּי - הַ - מוֹתָיִם, לְ - מַלְאֲכָיִם



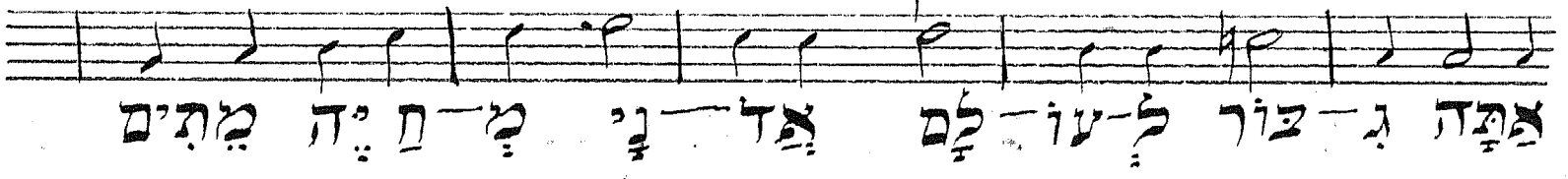
אֶל - הַ - הַיִּם, עוֹזֵר וְ - מוֹשִׁיעַ



וְ - מִן - הַ - יָם, מִן - הַ - יָם



אֶל - הַ - יָם, מִן - הַ - יָם



אֶתְּ - הַ - יָם, אֶתְּ - הַ - יָם

א-פֶה רַב לִ-הוֹ-שִׁי ע.

מִ-בֶּל-בֶּל כֹּל חַיִּים בְּ-חַי-חַיִּים יָהּ.

מִ-תִּים בְּ-רַח-מִים בְּ-רַח-מִים סו-בֶּקֶת.

נוֹפְלִים וְ-רוֹ-פֵא חוֹלִים וְ-מִ-תִּיר יָהּ סו-רִים.

וְ-מִ-בְּ-יָם יָהּ מִן-נָתוּ לִ-יְשִׁי נִי ע-פֶּר.

מִי בְּ-מִן-קֶ בָּעַל גְּ-בוֹ-רוֹת וְ-מִי דוֹמֵה לְ-קֶ מִלֶּקֶת.

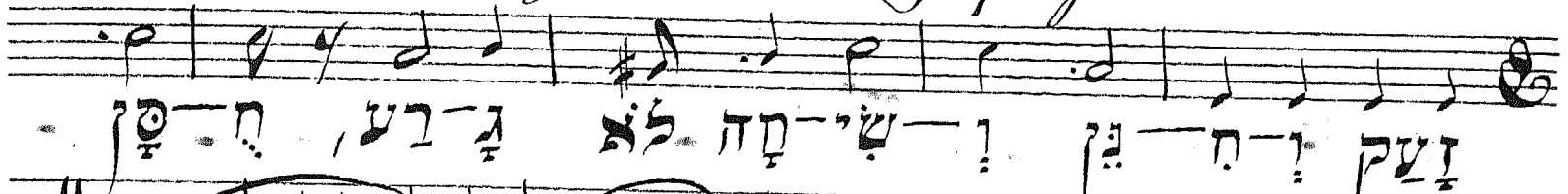


יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד

הַתְּקַרְבָּה לְאֵב זָרַע וְנִפְנְנָה לְסוּר מִמּוֹקְשֵׁי רַע

*Willa Ludwigs*

*Gemeinde, der Dorfgemeinde:*



וְזָעַק יְהוָה וַיִּזַּן וַיִּשְׂחַק לֹא

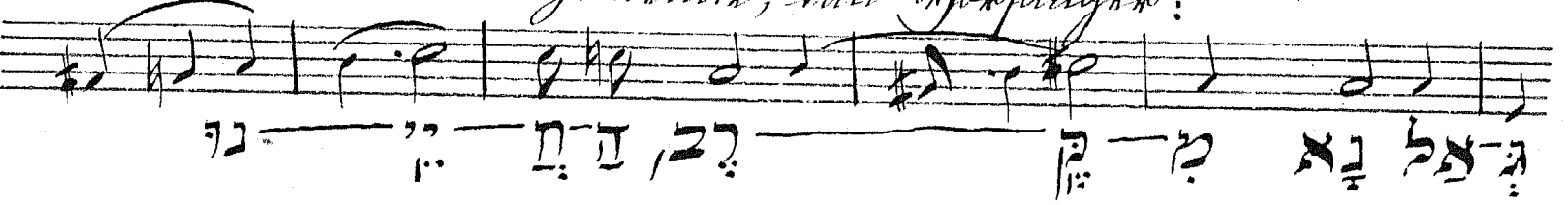


וְזָרַח אֶת אֲשֵׁר וְזָרַח

יְהוָה שִׂמְחָה בְּנוֹ יַעֲרֹב וַיִּשְׂעָה לְנוֹ תְּקַרְבוּ

*Willa Ludwigs*

*Gemeinde, der Dorfgemeinde:*



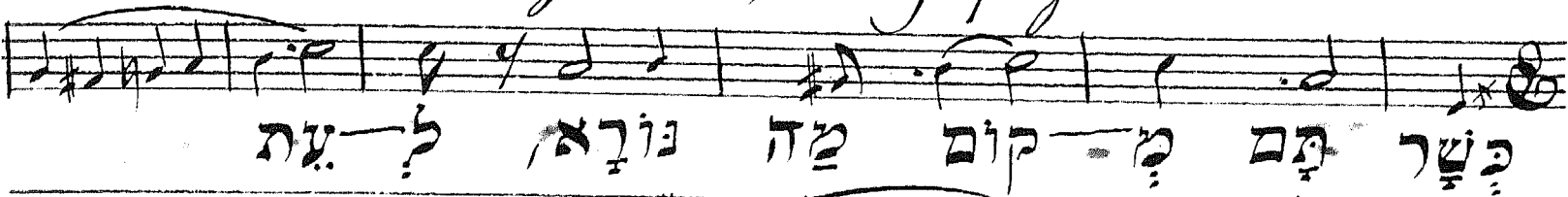
גִּתְּאֵל נָא מֵ-יָמֵינוּ

קָדְשׁוֹ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 מִי כָמוֹךָ אֵל עֶלְיוֹן  
 יְצוּרֵינוּ לְחַיֵּי בְרֵחַ מֵיָמֵינוּ  
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ  
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ  
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ

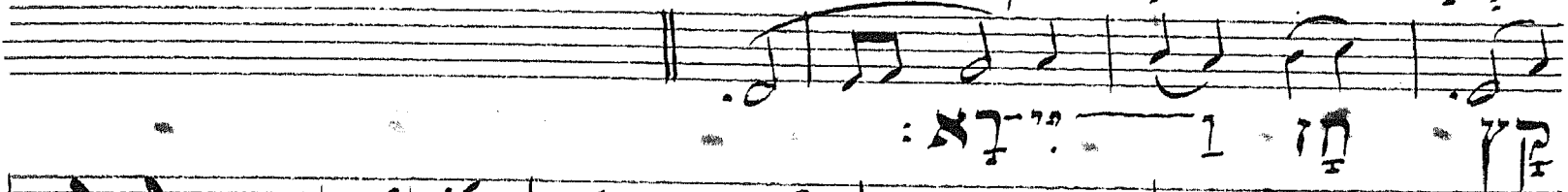
טבע זיותוארה • יהחקו בנסיקרה •

Willa Ludwig.

Gammeln, San Josefeygen:



פִּיֶּשֶׁר תָּמָּם מִ-קוֹם מַה נִּזְרָא לְ-עַת



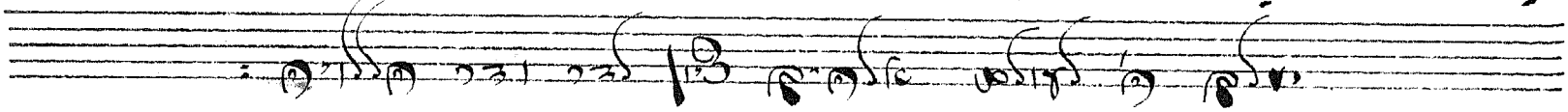
קִיץ חוּ ו-יִיִּרָא:



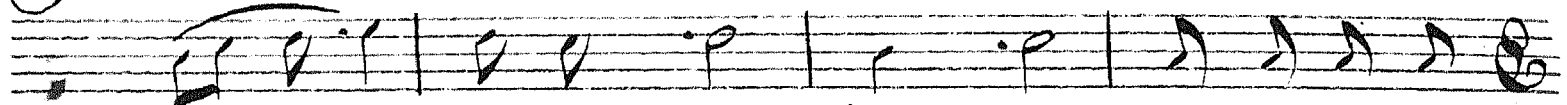
יִמְ-לִקְ יִי לְ-עוֹ-לָם יִקְ-יִקְ צִיּוֹן לְ-דוֹר



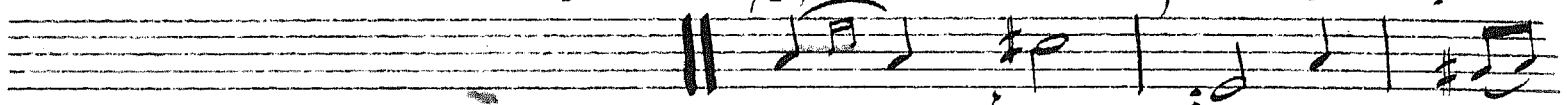
וְ-דוֹר עַל-לְ-לֹ-יָהּ:



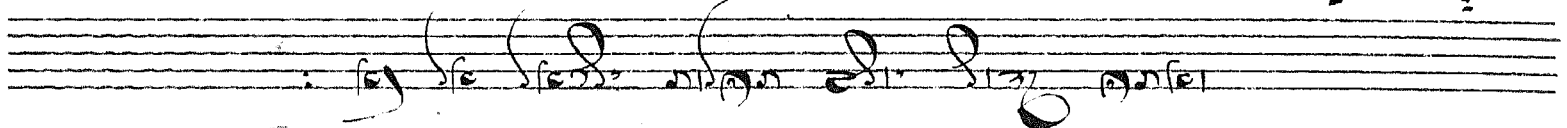
יִשָּׁא ה' אֱלֹהֵי בְּיָן יִבְרִי וְבִרְ אֱלֹהֵי



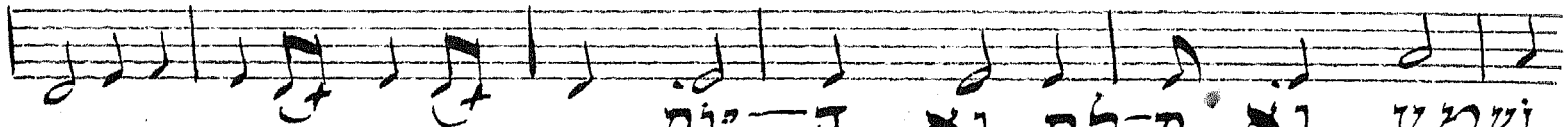
וְ-אַתָּה בְּ-דוֹשׁ יוֹ-שִׁבְ שָׁ-הָ לְלוֹחַ



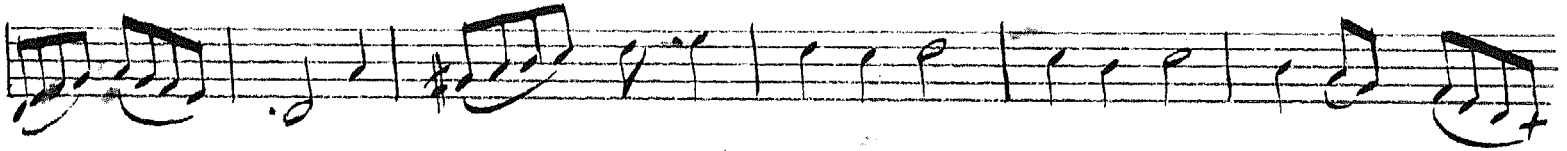
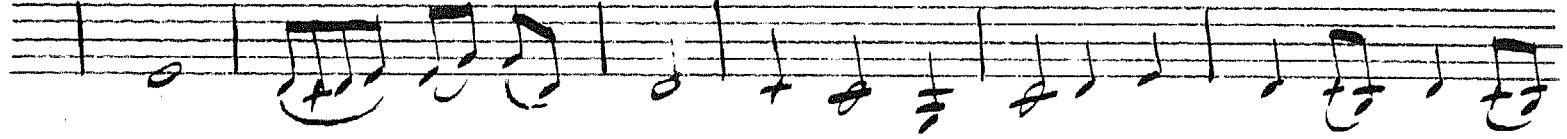
יְשִׁ-בְ-ךָ אֵל אֵל גָּאֵ =



אֵלֶיךָ יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה



שִׁמְעֵה גָאֵ סֶ-לַח גָאֵ עַ-יּוֹם,



ע-צור קי פ-נה יום,

ו-נח-ל-ק

נורא ו-פ יום,

ראש השנה

*Sanctus Malochus* וְהוּד וְהוּד וְהוּד  
 ראש השנה *Sanctus*

מ-ע-רב ו-עד



בְּ-אֶמְקֶתְךָ נִגַּדְתָּ  
 נֶשְׁכָּתְךָ מִיָּדְךָ וְנִסְיָתְךָ מִיָּדְךָ

פִּי צִוְּךָ מִסִּלְחָתְךָ :

סוּזְךָ - גְּ-נִגַּדְתָּ מִיָּדְךָ - מִיָּדְךָ  
 תִּסְכַּח - לָח, אֶ-זָּר לְךָ נִגַּדְתָּ

פִּי אֶתְּנֶה לְךָ טוֹב וְסִלַּח :

פִּי - גִּיבְתָם כִּי - זָרָה - עִירְךָ - קִי - עֵ - אֶצִּיבְךָ, צִדְקָתְךָ  
 כִּי - נִגַּדְתָּ לְךָ - נִגַּדְתָּ לְךָ - אֶתְּנֶה

כי אסור ללבו אליליה

\* (לרע נא סח נא היום, עשוי פי ורע ורע אליליה ורע אליליה, יראו)

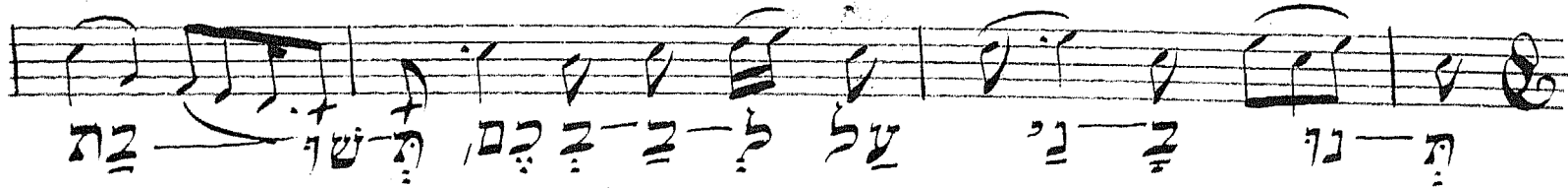
\* *Das menschliche Gemüthe ist tief empfänglich für alle Hoffungen*

קצנו בך מן ישוע נר, רומחה אל והושיענו

לשון אליה ילדו:

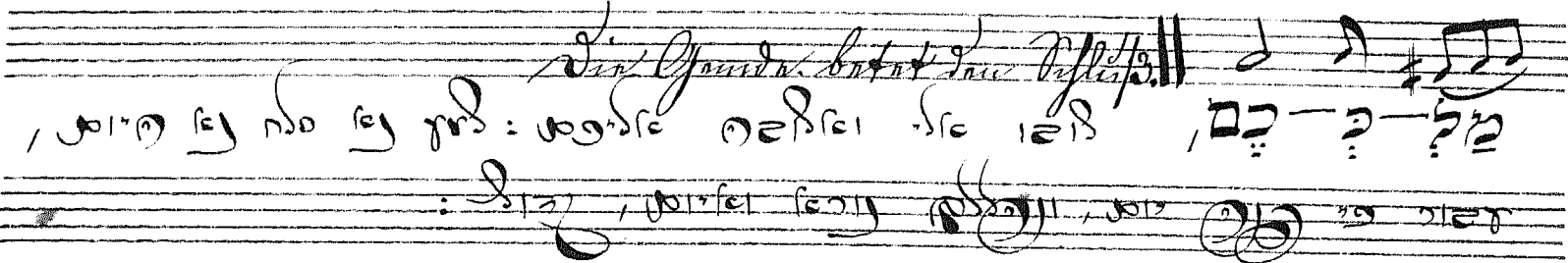
שמע בך צדוק את פל תנו, שור נא בך עג יג

ובך שפלה תנו, לוש ח את לשתו:

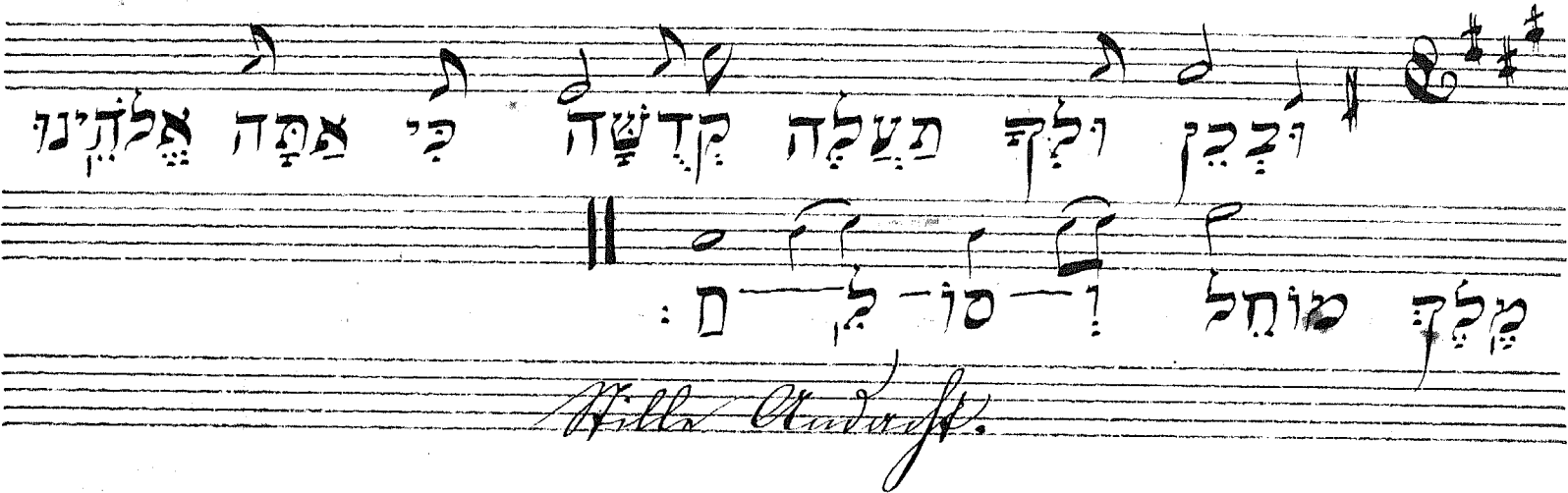


ת-נ-נך ג-ני על ל-ב-ב-ב-ב, ה-ש-ר

*Ein Gedächtnis der Tugend*



זכור את-עמך, ואת-אבותיך, ואת-ארצתיך, ואת-אבותיך, ואת-ארצתיך, ואת-אבותיך, ואת-ארצתיך



ויבין וילך מעלה קדשה כי אמה אלהיך, מלך מוחל! סו-ג-ם

*Willy Olufsen*

שְׁעָרֵי אֶרְמוֹן מְהֵרָה תִּפְתָּח לְבוֹאֵרֵי דַת אֱמוּנָה • שְׁעָרֵי גְנוּזִים מְהֵרָה תִּפְתָּח  
 לְדַתְךָ אֱהוּיִם • שְׁעָרֵי הַיָּבֵל הַנְּחֻמְדִּים מְהֵרָה תִּפְתָּח לְוַעֲוִדִים •  
 שְׁעָרֵי זְבוּל מְחַנְּנִים מְהֵרָה תִּפְתָּח לְחֻכְלֵי עֵינַיִם • שְׁעָרֵי טְהוֹרָה מְהֵרָה  
 תִּפְתָּח לְיָפֶה וּבָרָה • שְׁעָרֵי כְּתֹר הַמְּיוֹמֵן מְהֵרָה תִּפְתָּח לְעַם לֹא אֱלֹמֵן •  
 וּבָהֶם תִּוְעֶרֶץ וְרַמְקֹנֶשׁ :

פֶּ-כֵי-תִנְזַע עַל יַד גִּי-אֶ-קָּדַ וְ-קָרָא זֶה אֵל  
 זֶה  
 וְ-אֶ-מָּר  
 קָ-דוֹשׁ • קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ : פְּסוּל

וְעַל-עַלְמֵי-עוֹלָם וְעַל-עַלְמֵי-עוֹלָם וְעַל-עַלְמֵי-עוֹלָם וְעַל-עַלְמֵי-עוֹלָם

כְּבוֹדוֹ דוֹ-טָלָא עוֹלָם מִ-נִּשְׁרֵי-תִיד שׁוֹא-לִים

יְהִי-לְיְהִי אֵל מִ-קוֹם

כְּ-זוֹ-דוֹ

לְ-עַ-מֵּ-תָם בְּרוּךְ יֵא-יְרִי :

וְעַל-עַלְמֵי-עוֹלָם וְעַל-עַלְמֵי-עוֹלָם וְעַל-עַלְמֵי-עוֹלָם וְעַל-עַלְמֵי-עוֹלָם

לֹא יִרְאֶה אֶת-יְהוָה וְיִחַד עִמּוֹ לֵאמֹר אֲנִי אֵלֹהִים : לֹא יִרְאֶה אֶת-יְהוָה וְיִחַד עִמּוֹ לֵאמֹר אֲנִי אֵלֹהִים :

מִמְקוֹן-מִזֵּו הוּא יִפְתָּן לָנוּ בְּיַמֵּי מַיִם וְיִחַד עִמּוֹ אֵם

הַמַּיִם וְיִחַד עִמּוֹ אֵם יִשְׁמַע מִזֵּו יִשְׁמַע וְיִחַד עִמּוֹ

בְּ-כָל יוֹם מִיָּד פֶּעַע מַיִם אֵם אֵם זָה

יִשְׁמַע מִזֵּו אֵם רִים :

לֹא יִרְאֶה אֶת-יְהוָה וְיִחַד עִמּוֹ לֵאמֹר אֲנִי אֵלֹהִים : לֹא יִרְאֶה אֶת-יְהוָה וְיִחַד עִמּוֹ לֵאמֹר אֲנִי אֵלֹהִים :



*Alles Adagio*

אֵלֶיךָ תְלוּיֹת עֵינֵינוּ יְיָ אֲדוֹנֵינוּ • בְרוּךְ בְּמַקְהֵלוֹת עַמְּךָ • מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ :  
 נְאֻיֵנוּ שְׁנִית מִמֶּעַנְנוּ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ • דָר בְּשָׁמַי מְרוֹמָךְ • מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ :  
 חֲזָקָה הֵאֱמַרְנוּ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ • וּמִי כָעַם מְרוֹמְמֵי שְׁמֶךָ • מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ :  
 זְכוֹר בְּרִית אֶתְּנֵנוּ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ • חִיבֵי אֵין עַר עַמְּךָ • מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ : טָהוֹר  
 לְשִׁמְךָ קָנְנוּ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ • יַחֲדֵי תִדְוֵן בְּעוֹלָמֶיךָ • מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ : כְּהֵךְ  
 יִגְדֵל מִלְּפָנֵינוּ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ • לִבְנוֹת רַחֵשׁ לְרוֹמְמֶךָ • מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ : מְנוּף  
 בְּזוֹרַע גְּאֻלְתָּנוּ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ • נִדְלָקָה כְּאֵילֵי מְרוֹמָךְ • מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ :  
 סִעֲדֵנוּ וּסְמַכְנוּ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ : עֲנֵנוּ וְנוֹדֵה לְשִׁמְךָ • מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ : פְּדֵינוּ  
 וְחַנְּנוּ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ • צוֹר עוֹלָמִים שְׁמֶךָ • מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ : קוֹמֵמֵנוּ וְחַקֵּימֵנוּ  
 יְיָ אֲדוֹנֵנוּ :

*Gymnastik für Jünglinge*

רַחֵמֶיךָ יְיָ אֲדוֹנֵנוּ • מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ :



Handwritten musical score for the first system. The lyrics are:
   
שֶׁ-מֵעַ קוֹל פִּתְחוּ-נֹהַר נֹהַר
   
אֶ-דוּ-נֹהַר בְּחֵרוֹ-מִסָּם מִנִּשְׁוֹאֵי רַחֵם
   
צַדִּיק אֲדִיר יְיָ-יִשְׂרָאֵל

*Opus 100, No. 100*

Handwritten musical score for the second system. The lyrics are:
   
שֶׁ-מֵעַ קוֹל פִּתְחוּ-נֹהַר נֹהַר
   
אֶ-דוּ-נֹהַר בְּחֵרוֹ-מִסָּם מִנִּשְׁוֹאֵי רַחֵם
   
צַדִּיק אֲדִיר יְיָ-יִשְׂרָאֵל



Gründer und Pflanzler jüdischer Gemeinden:

יְמִלֶּךָ לְעוֹלָם אֱלֹהֵינוּ אֵינוֹן לְדוֹר וָדוֹר חַלְלֵנוּ יְיָ

Pflanzern alle:

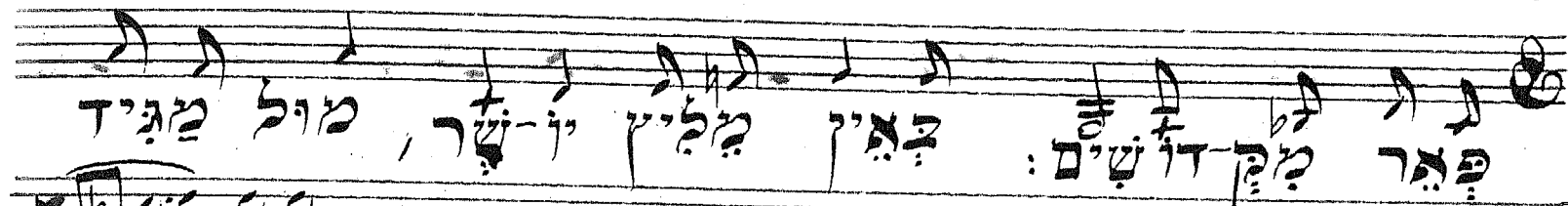
לְדוֹר וָדוֹר וּבְנֵי גֵד לְקַדְשׁ וְלִישׁוּב מִיָּמִים

קָדְשֵׁי אֱלֹהֵינוּ וְשִׁבְתֵנוּ וְשִׁבְתֵנוּ וְשִׁבְתֵנוּ

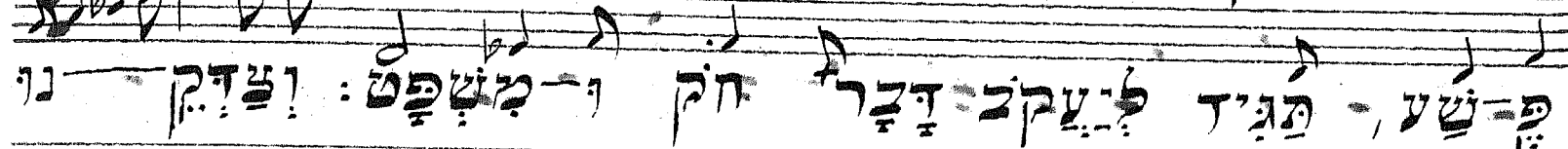
לֹא יִמְנָשׁ מִנֵּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל אֵינוֹן

גְּדוֹל וְיָקִין דוֹשׁ יְיָ פָּדָה

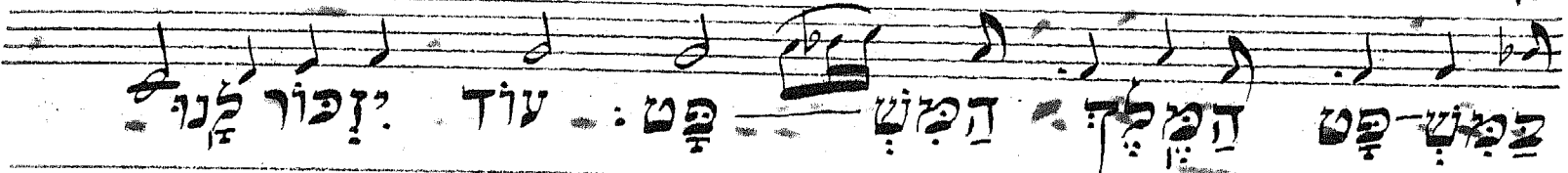
כִּי מִקְדֵי יְיָ כִּי עֵרַבְכָּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְקַדְשׁ



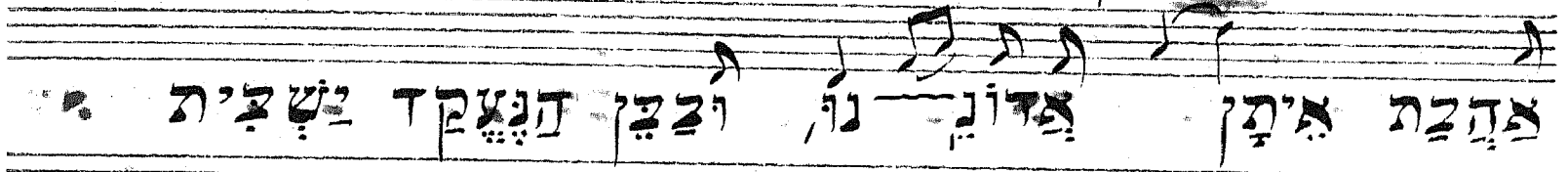
פֶּסַח מִן־מִצְרַיִם: מִן־יְהוֹרָה, מִן־מִצְרַיִם



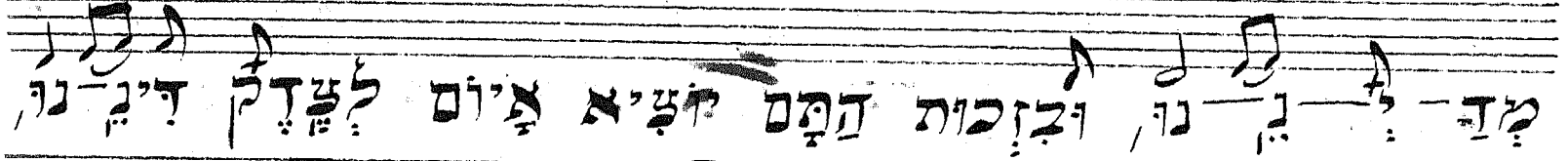
פֶּסַח מִן־מִצְרַיִם: מִן־יְהוֹרָה, מִן־מִצְרַיִם



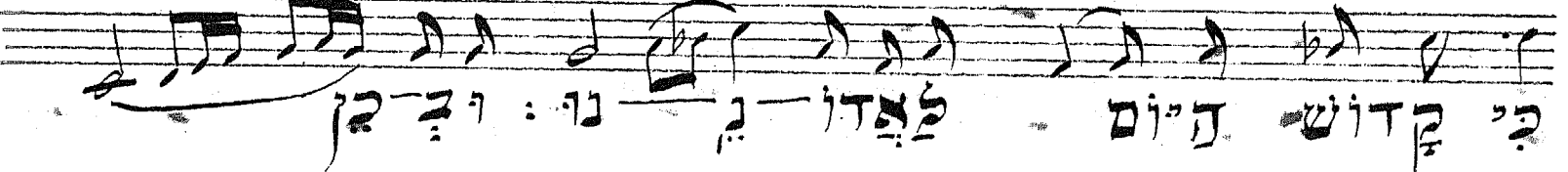
פֶּסַח מִן־מִצְרַיִם: מִן־יְהוֹרָה, מִן־מִצְרַיִם



אֶהְיֶה לְךָ אֱלֹהִים, וְאַתָּה תִּשְׁמַח בְּעִבְדִּי



מִן־יְהוֹרָה, מִן־מִצְרַיִם



כִּי קָדוֹשׁ הַיּוֹם לְאַדְוֹנֵינוּ: וְגַם

יְתַקְדַּשׁ שְׁמֶךָ יי אֱלֹהֵי אֲבוֹתַי, אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. עֲמִי-קָה

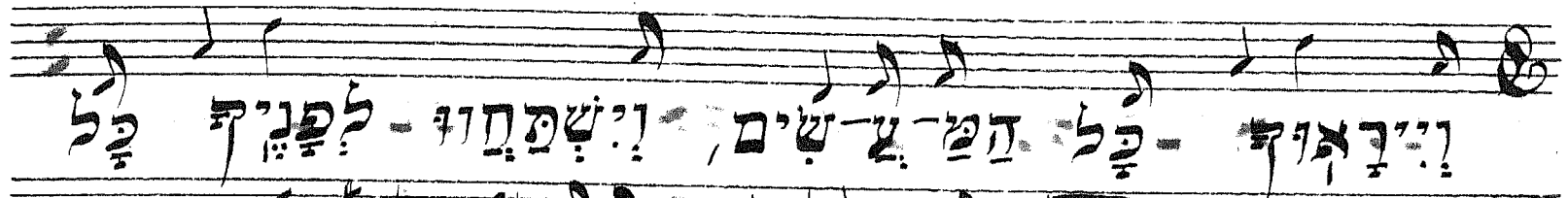
וְעַל גְּרוּשָׁי-לֵימִם עֵי-קָה, וְעַל צִיּוֹן מְשֻׁבֵּן.

מְבוֹדֶי-קָה, וְיָ-עַל מַלְכוּת גְּבוּרַת מַלְאָכָי-קָה,

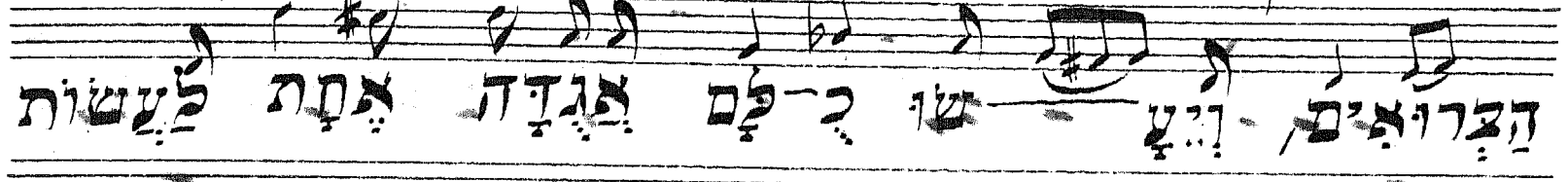
וְעַל מַבְוֹנֶיךָ יי אֱלֹהֵי-קָה: . . .

מִן-פְּתוּחֶיךָ יי אֱלֹהֵי אֲבוֹתַי, אֱלֹהֵי אֲבוֹתַי

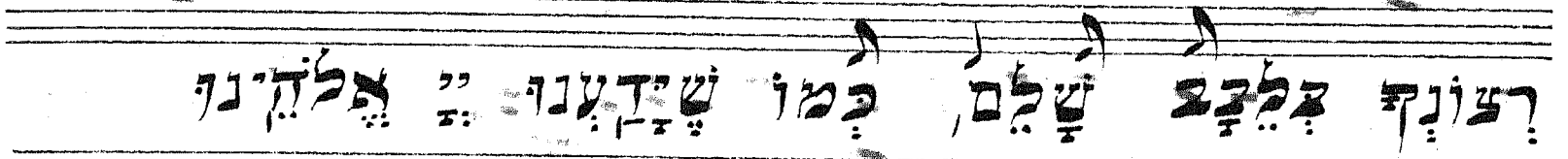
מִנְעֻמֵי-קָה, וְאִי-מִתְהַקֵּה. אֱלֹהֵי כָּל מַדָּה שֶׁבְרָא-קָה,



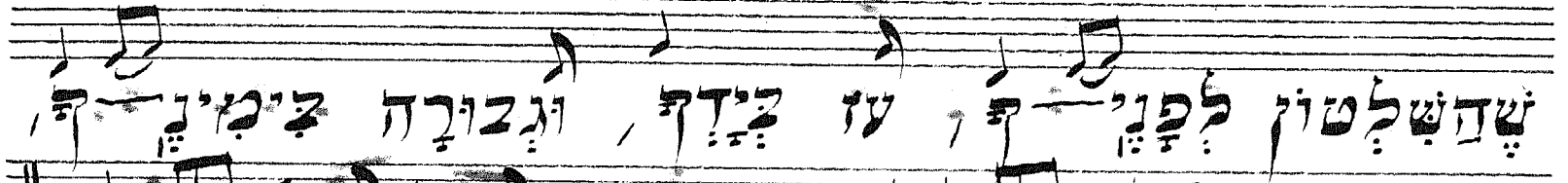
וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים - כָּל - הַמַּעֲשֵׂים - וַיִּשְׁפֹּטוּ - לְפָנָיו כָּל



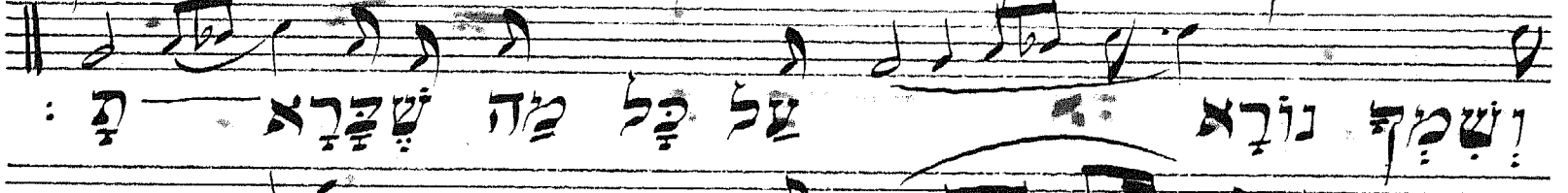
הַבְּרוּיֹת, וַיֵּץ - שׁוֹר - קַלְמָס - אֲגִידָה - אֶסֶת לַעֲשׂוֹת



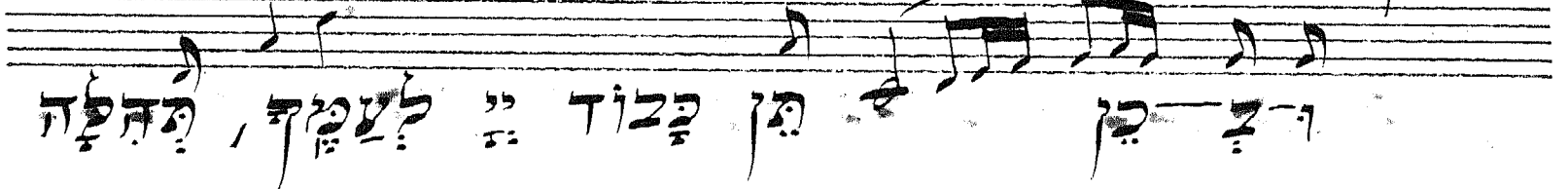
רַצוֹנָה בְּלִבָּב שְׁלָמ, כִּמּוֹ שִׁידָעֲנוּ - אֶלְהֵנוּ



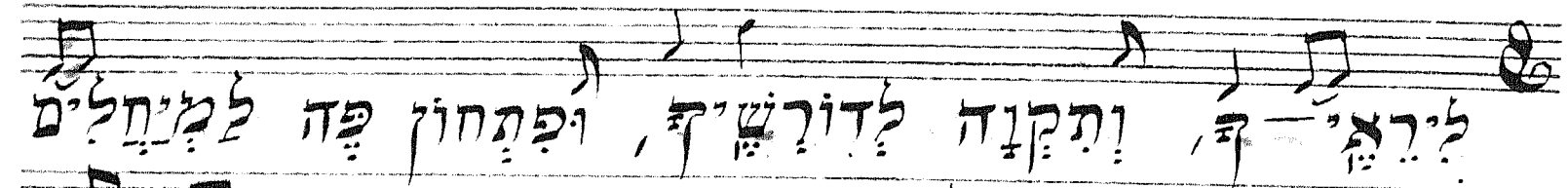
נִשְׁחַשְׁלֵטוֹן לְפָנָיו, עַז בְּיָדָהּ, וַיְבֹרַח בְּיַמֵּינוּ



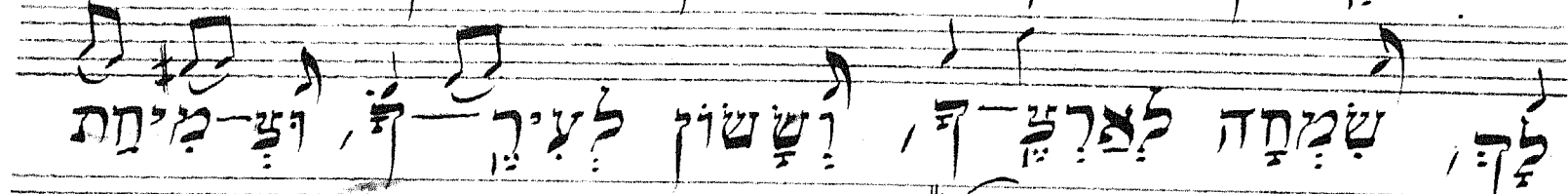
וַשְׁמִיךְ נֹרָא, עַל כָּל מַה שִׁזְרָא



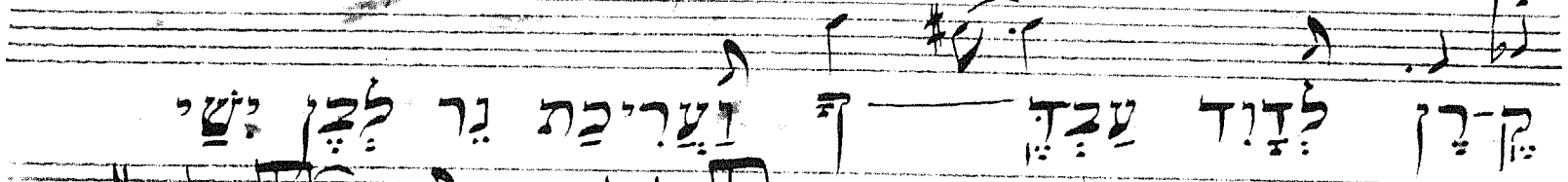
וְיָ - בֵּן - מִן כְּבוֹד לַעֲמִיךְ, וְהַלְלָה



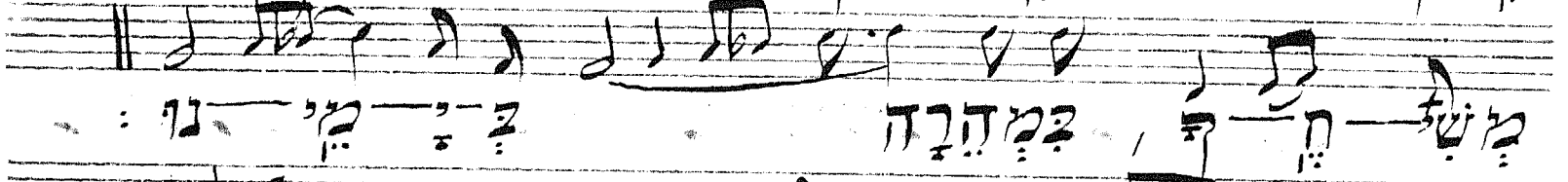
לִירֵאָה־ךָ, וּמִקְוָה לְדוֹרֵי־שָׁמַיִךְ, וּפְתִיחוּן פֶּה לְמַיְחֲלִים



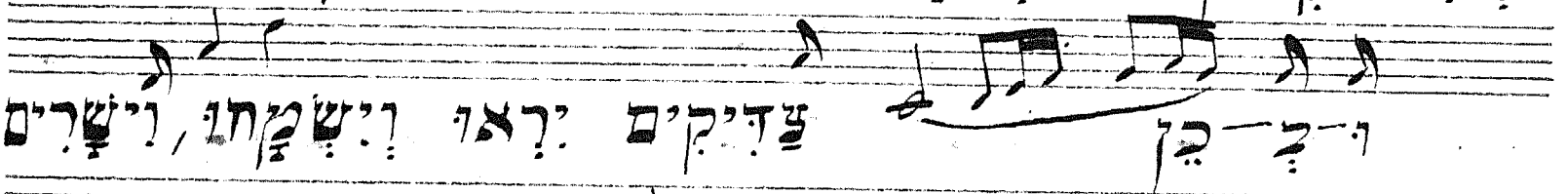
לְךָ, שְׂמֵחָה לְאַרְצֶךָ, וְשִׁשׁוֹן לְעֵינֶיךָ, וְיָצֵא־מִיָּמֶת



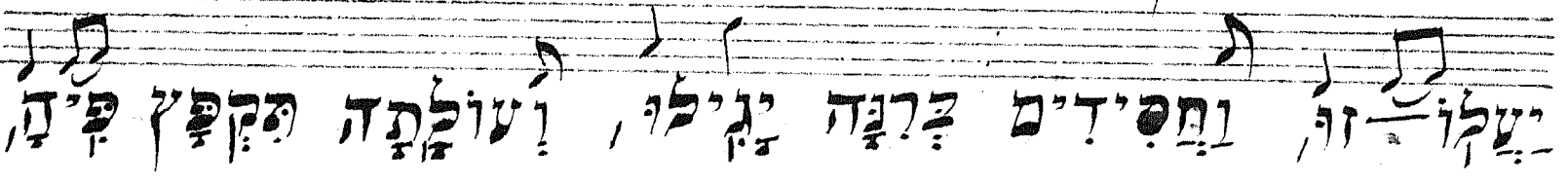
קֶרֶן לְדוֹד עֲבָדֶיךָ, וְעֲרִיבֵת נֵר לְבָן יְשׁוּעָה



מִיָּשָׁר־חַן, בְּמַהֲרָה



וְיִצְדִיקֵם יְרֵאוֹ וְיִשְׂמְחוּ, וַיִּשְׁרִים



יִשְׁלֹחַ־זֶרַע, וַיְחַסְדֵּם בְּרִנָּה יְגִילוּ, וְעוֹלָמְתָהּ תִּקְרָא שֵׁם־יְהוָה

וְכָל הַרְשָׁעָה בַּכָּהן כַּעֲשָׂן מַכְלָהוּ כִּי תַעֲבִיר

מִמַּשְׁכַּת בַּת זְדוּן מִן עֵ-אֶרֶץ רֵץ

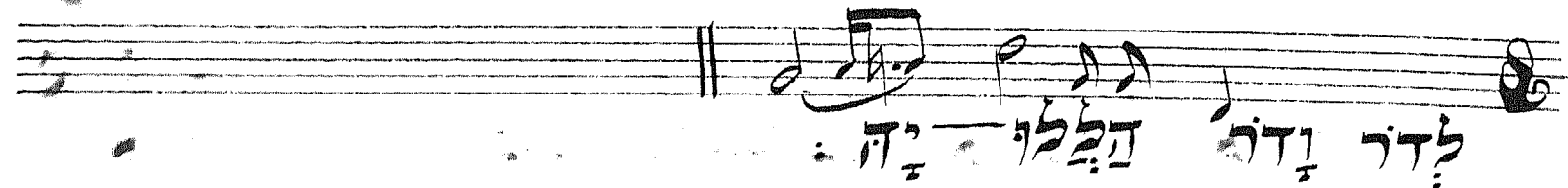
וְ-מִמֶּ-לֹקֶה אִמָּה לִּ-בְ-דֹ-קָ עַל

כָּל מַעֲשֵׂי-הָ, בְּחַר צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹד-יְ-דֹ-קָ

וְבִירוּשָׁלַיִם עִיר קִדְ-שָׁה, פִּ-תוֹלַב בְּדַבְרֵי

קִדְ-שָׁה-הִיא יְמַלֵּךְ לִ-עוֹלָם אֶלְתֵּי-ךָ צִיּוֹן





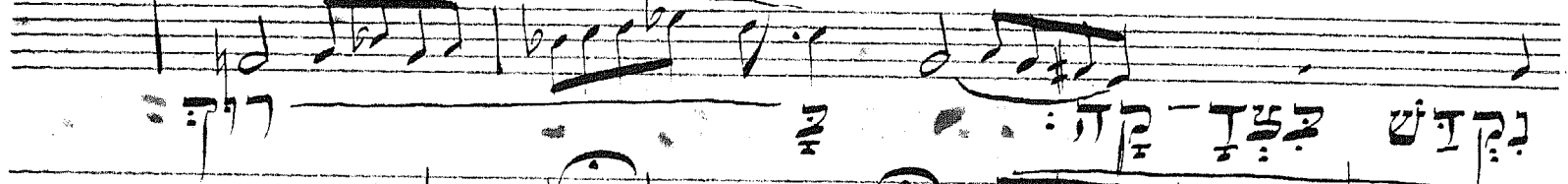
לְדַר וְדוּר הַבְּלֹי יָדָה



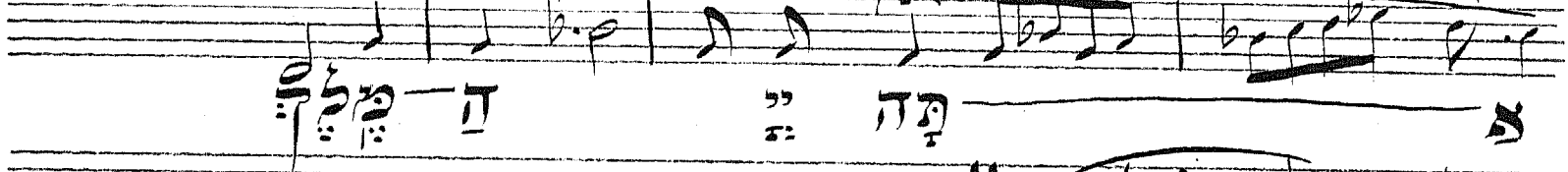
קָדוֹשׁ אֲפָה וְנוֹרָא יֵשׁ-בְּיָדָה, וְאִין אֵלִים מִבְּלֵי דִי



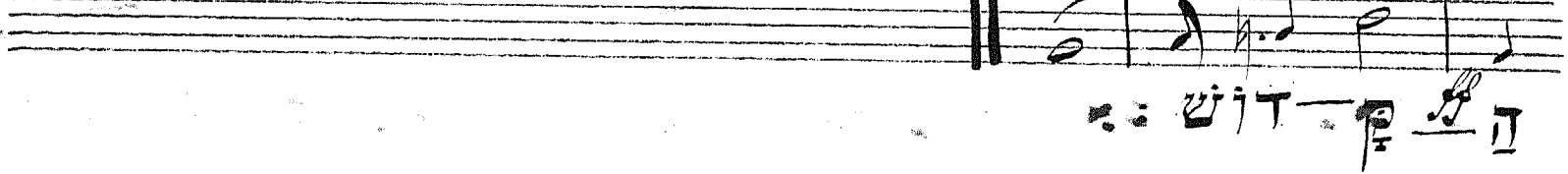
כִּי-בְּתוֹב וְיִגְזֵה יְיָ צִבְאוֹת בְּכַשְׁפֹּט, וְהֵאֵל עֲקֵדוֹשׁ



נִקְדַּשׁ בְּצִדְקָה



אֵל פָּה יְיָ עַל-פִּלְאֵי



עַל-קָדוֹשׁ

אֶפֶה בְּחַרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים, אֶתְּךָ אֱלֹהֵינוּ.

וְרַצִּיתָּנוּ, וְרוּחַ מִתְּנוּ מִכָּל חַלְשֹׁתַי, וְגַם דִּשְׁתָּנוּ.

בְּמַצֹּתַי, וְקִרְבְּתָנוּ מִלִּבֵּי נַדְיָה, וְשִׁמְךָ.

חַדְדוּל וְהַתְּקֵן-דֹּשׁ, יְעֲלֵנוּ קִרְבָּנוּ.

*Alto Rubbat:*

*Alto Alto, Alto Alto of  
and Soprano Alto:*

וְהַתְּקֵן-דֹּשׁ, יְעֲלֵנוּ קִרְבָּנוּ בְּאַהֲבָה.

Alte Rabbat:

Alte Mönch, Mitt-  
tag und Donnerstag:

אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת עֲוִיהַ לְקַדְשָׁהּ  
אֶל־תִּגְנוּ בְּעַתְּהָּ

אֶת יוֹם הַכְּפָרִים וְלַמְנוּסָה, וְאֶת יוֹם הַכְּפָרִים עֲוִיהַ

עֲוִיהַ, לַמְּחִילָה וְלַסְּלִיחָה לַמְּחִילָה וְלַסְּלִיחָה וְלַבְּרָה

וְלַבְּרָה וְלַמְּחִילָה וְלַמְּחִילָה בּוֹ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ בְּעַתְּהָּ

מִקְרָא קֹדֶשׁ זִכָּר לִישׁוּבָה  
אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ

And Tabbat:

And Mourning, Mithing of and Sound  
Ting:

מִקְרָא קֹדֶשׁ זָכַר לִישׁוֹת  
 מִקְרָא קֹדֶשׁ זָכַר לִישׁוֹת  
 אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ  
 וְיִשְׁמַע וְיִרְצֶה וְיִשְׁמַע וְיִרְצֶה  
 זְכַרְנוּ וּפְקֵדוֹנֵינוּ וְזָכְרוּ אֲבוֹתֵינוּ  
 בְּרִיבְרִיב עַבְדְּךָ וְזָכְרוּ עֵיר קַדְשְׁךָ וְזָכְרוּ

כָּל עַמּוּק - גֵּית יִשְׂרָאֵל לְכַנְיָהּ, לְפַלְיָתָהּ לְטוֹזָהּ לְחֶן

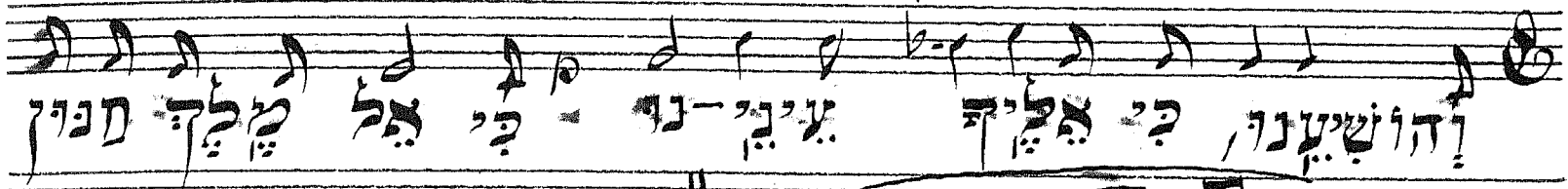
וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְנֶשְׁלוֹם צִיּוֹם

הַיְיָ - רִים  
אֵל - ל - הַיְיָ  
וְכַנְיָהּ  
a tempo.  
ritard.  
עֲזָה,

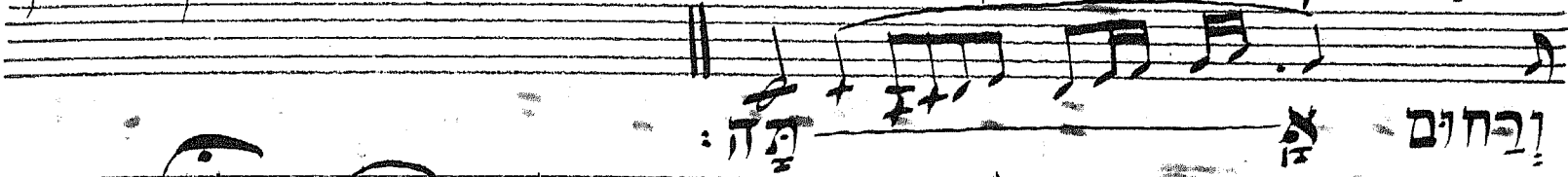
בִּז לְטוֹזָהּ,  
וּלְכַנְיָהּ - נֶה - בִּז

וְהַנְּשִׂי - נֶה - לְיָמֵינוּ  
לְכַנְיָהּ - נֶה - לְיָמֵינוּ

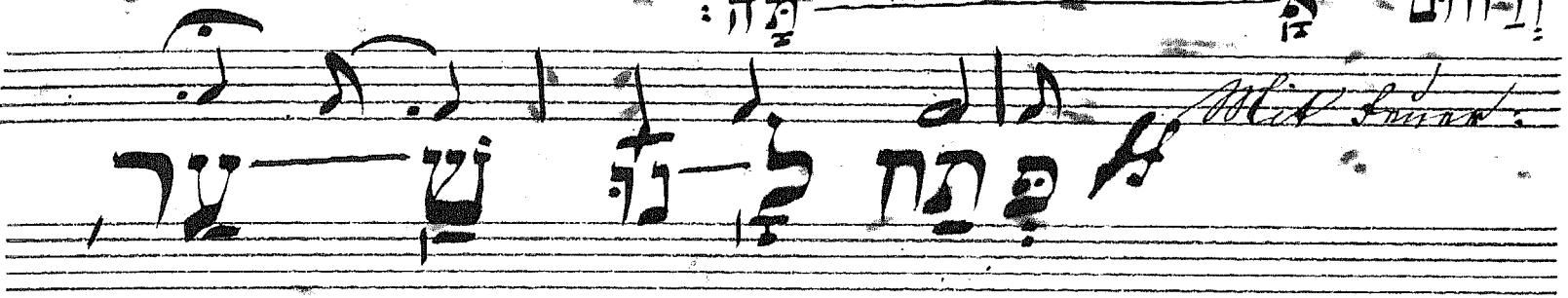
וּבְדַבַּר יִשׁוּעָה וּרַחֲמִים חֵן וְחַנּוּן וּרְחֻם עַלְיָנוּ



וְהוֹשִׁיעֵנוּ, כִּי אֵלֶיךָ יִשְׁתַּחֲוֶה עַמִּי - כִּי אֵל יִשְׁתַּחֲוֶה עַמִּי מִפְּנֵי



וְרַחֲמִים



אֵל פִּתְחֵי לֵב נֹדֵד נֶשֶׁר - אֵל פִּתְחֵי לֵב נֹדֵד נֶשֶׁר



בְּ-עֵת נִ-עִי-בַת נֶשֶׁר-עַר, כִּי פָגְחָה



אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ

וְעוֹלָם

*Willa Altmann* ||

אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַד כְּסֵא רֹחַמִים • מְתַנַּחֵם בְּחִסְדוֹת • מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ  
 מַעֲבִיר רֵאשִׁוֹן רֵאשִׁוֹן • מְרַבֵּה מַחִילָה לַחַטָּאִים וּמְלִיחָה לְפוֹשְׁעִים  
 עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל בֶּשֶׂר וְרוּחַ לֹא כִרְעַתְסָתְנִמּוֹל • אֵל הוֹרִית לְגוֹ לֹמֵר  
 שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה • זְכוֹר לְנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה • כְּהוֹדַעַת לְעֵנְיוֹ מִקֶּדֶם •  
 וְכֵן כְּתוּב וַיִּרְדֵּי בְּעֵנְוֵי תֵי צַב עַמּוֹ שֵׁם

וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְיָ וַיִּזְכֹּר עַל אֲפִינֵי  
 וַיִּקְרָא



Garrison and Donington in Hiller's Handwritten

אל רחום ותנון • ארך אפים ורב חסד ואמת : נוצר  
 חסד לאזפים • נושא עון ופשע ותמאדה ונקדה : וסלחת  
 לעוניהו וקחמאזניהו ונחל חנו : סלח לנו אבינו כי חמאנו  
 מחל לנו מלפנו כי פשענו :

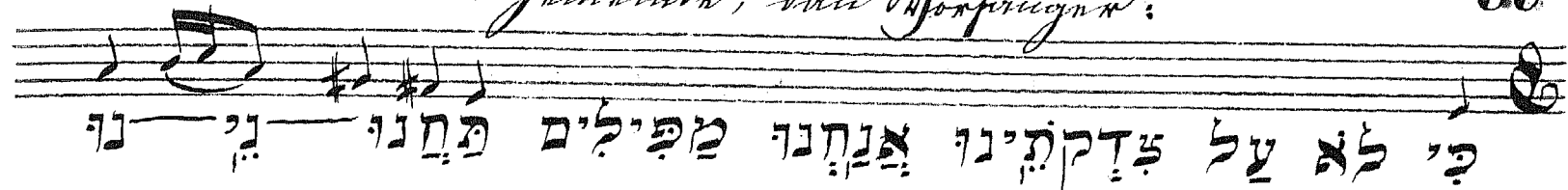
Garrison, Donington

כִּי יֵאָמֵר : טוֹב וְסֶלַח • וְרַב חַסֵּד לְכָל קוֹרְאֵי קוֹל :

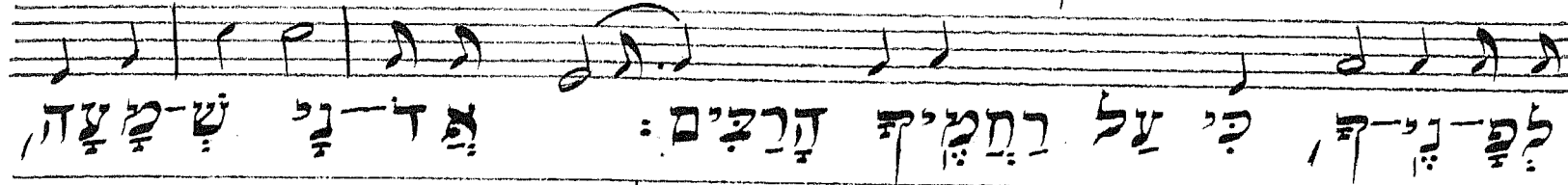
אל תבוא במשפט עמנו • כי לא יצדק לפניה כל חי : תאוננו וי תפלתינו בקשיבה לקול  
 עוננו מלפנו ואלהינו כי אליה נתפלל : ערב ובוקר וצהריים נשויחה ונדמרה וישמע  
 קולנו : קולנו אל יי נקרא וישענו מחר קדשו סלה : כרחם אב על בניו כן תרחםנו עלינו :

לוי הישועה על עמך ברכתיה סלה : יי צבאות עמנו משגב לנו אל הוי ישקב סלה  
 יי צבאות אשרי אדם בוטח בך : יי הישועה המלך יענו ביום קראנו :

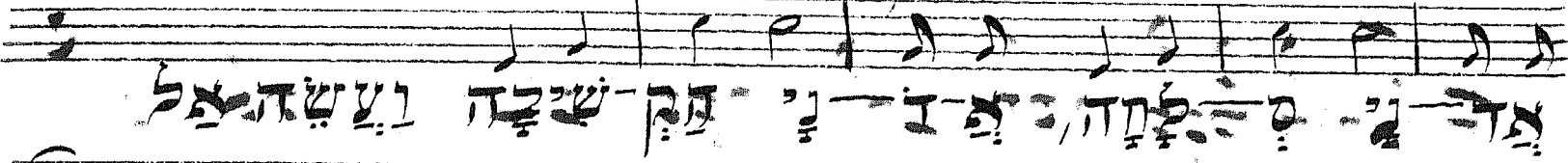
Gammilim, von Monteverdi:



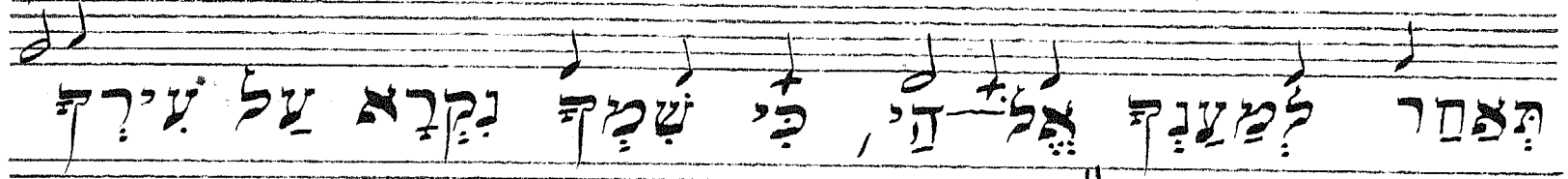
כִּי לֹא עַל צְדָקוֹתֵינוּ אֲנֻחֲנוּ מִפְּיָלִים תַּחֲנוּ נִי נִי



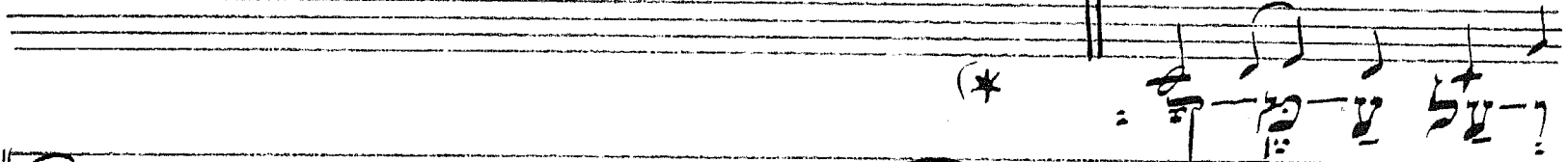
לִפְנֵי-יְיָ, כִּי עַל רַחֲמֶיךָ יְרֻבִים: אֲדֹנָי שְׁמַעַה



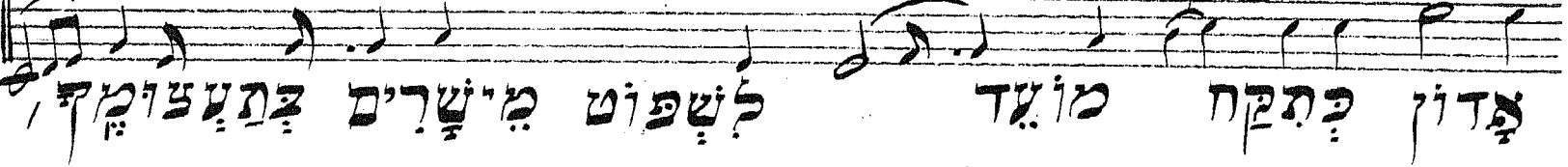
אֲדֹנָי גִּי-יִשְׁמַעֲךָ, יִשְׁמַעֲךָ יְיָ-יְיָ שִׁבְחָה וְעֲשֵׂה-לָּנוּ



תַּאֲחֹר לְמַעַנְךָ אֶל-יְיָ, כִּי שָׁמַךְ נִקְרָא עַל-עִירְךָ



וְעַל-עַמֶּךָ: (\*



אֲדוֹן פִּתְקֹה מוֹעֵד לְשִׁפּוֹט מִיִּשְׂרָאֵל צַדִּיקִים

אֲמַלְכֶם עַל הַיָּם וְעַל הַיַּבָּשָׁתִּים

בְּמַלְכֵי הַיָּם וְעַל הַיַּבָּשָׁתִּים  
וְעַל הַיָּם וְעַל הַיַּבָּשָׁתִּים  
וְעַל הַיָּם וְעַל הַיַּבָּשָׁתִּים

וְעַל הַיָּם וְעַל הַיַּבָּשָׁתִּים  
וְעַל הַיָּם וְעַל הַיַּבָּשָׁתִּים  
וְעַל הַיָּם וְעַל הַיַּבָּשָׁתִּים

וְעַל הַיָּם וְעַל הַיַּבָּשָׁתִּים  
וְעַל הַיָּם וְעַל הַיַּבָּשָׁתִּים  
וְעַל הַיָּם וְעַל הַיַּבָּשָׁתִּים

כִּי תִּזְכֹּר אֶת-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ : וְלֹא תִסָּבֵר

עִן בְּלֹתֶיךָ וְיִשְׁחָדוּ אֲשֶׁר בְּמִזְבְּחֶיךָ

וְלֹא תִסָּבֵר עִן בְּלֹתֶיךָ וְיִשְׁחָדוּ אֲשֶׁר בְּמִזְבְּחֶיךָ

וְלֹא תִסָּבֵר עִן בְּלֹתֶיךָ וְיִשְׁחָדוּ אֲשֶׁר בְּמִזְבְּחֶיךָ

וְלֹא תִסָּבֵר עִן בְּלֹתֶיךָ וְיִשְׁחָדוּ אֲשֶׁר בְּמִזְבְּחֶיךָ

וְלֹא תִסָּבֵר עִן בְּלֹתֶיךָ וְיִשְׁחָדוּ אֲשֶׁר בְּמִזְבְּחֶיךָ

שָׁבוּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעֵת יָשׁוּבָה

מִיָּמֵינוּ רַחֲמֵי יְיָ בְּהַתְּוֹדוֹתֵינוּ וְעֵזְרוּב רַחֲמֵי יְיָ

לֵב יְיָ מִיָּמֵינוּ אֱלֹהֵינוּ שְׁמַע יְיָ

טַעַמֵינוּ וְהַנְּחֵנוּ שֵׁב וְנִשְׁמָח וְיִדְוָה לַעֲשׂוֹת רַצוֹנֵינוּ

בְּטוֹב זַיִת מִלְּפָנֶיךָ אֱלֹהֵינוּ

יְיָ הַפְּסֵם לֵךְ לְפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ מִלְּפָנֶיךָ

וְיִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל

בְּיָמֵינוּ יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל

יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל

וְיִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל

יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל  
וְיִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל יִשְׂרָאֵל

עֲשׂוּיָהוּ וְלִלְבֵינֵינוּ וְלִלְבֵינֵינוּ

נָא בִּינֵהוּ הַגִּיגִּי נָא מִלֵּךְ מִלֵּךְ נִקְרָא

מִשָּׁל מִקְדוֹן מִשָּׁבֵר וּמִנִּיחַ

סִפּוֹ גַם כִּלּוֹ יוֹדֵי פִי עָה

סִבֵּר תִּלְבֵּת חֲנוּךְ לְעֵינַי לְמִינֵהוּ

עֲרוּמִים נוֹמְרֵי נָא וְרִבְמָה בִּי עֵי-רָעָה

על כל לא מלאכתו יודע :

שָׁמַיִם אֵינְךָ יוֹדֵעַ נֵרְוָה לְךָ לֹא מְלֵאכֶת, לְפָנֶיךָ לֹא מְלֵאכֶת,

עֲשֵׂה וְיִשְׁמַח וְיִשְׂמַח וְיִשְׂמַח,

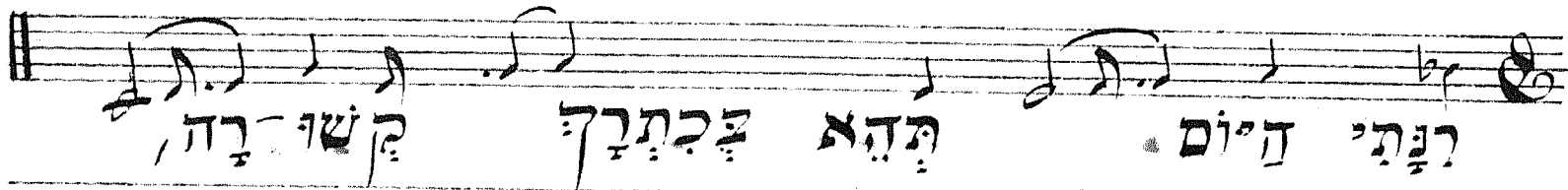
צִדְקָה מְלֵאכֶת נֵרְוָה לְךָ לֹא מְלֵאכֶת, צִדְקָה מְלֵאכֶת נֵרְוָה לְךָ לֹא מְלֵאכֶת,

מְלֵאכֶת נֵרְוָה לְךָ לֹא מְלֵאכֶת :

כִּי דוֹשׁ רֵאָאָה כִּי פִסְ מְלֵאכֶת כִּי שִׁירָה, כִּי שִׁירָה,

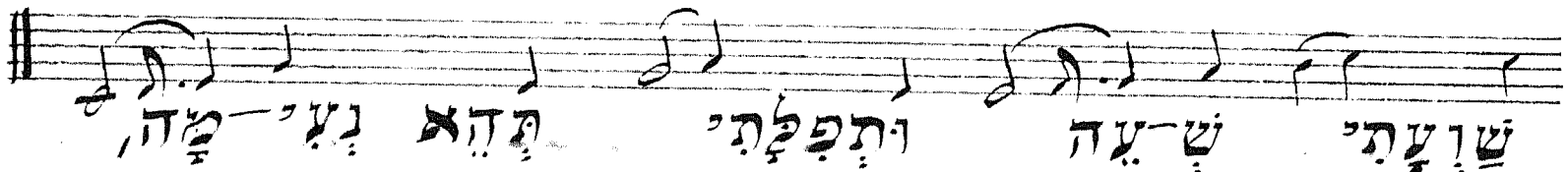


על ימי חיינו מבורח



רַבֵּי הַיּוֹם מֵהָא שְׂכַחְתָּךְ קָשׁוּ-רָה

אל יאמר בגויה



שׂוֹמְרֵי שְׂמֵחַ וְנִפְלְאוֹתֵי מֵהָא נִגְיָ-שְׂמֵחַ

אל יאמר בגויה



מִתְחַבֵּל-קָנִי לְחַיִּים מוֹזִים וְנִשְׁבָּח לְיְ-נֹה

תַּחֲתֵי מַדָּה, טוֹבָה אֵינִי עַל הַיָּמִים :

יָדָךְ פִּשְׁטָה וְקַבֵּל תְּשׁוּבָתִי צִמְצִי מִיָּדִי, סֵלָה רַחֵם וְרַחֵם בְּרוּךְ עַד עַד,

פִּינָה וְעֶסוּקֵי צְטוּרֵי מִשְׁחַתְּךָ יְיָ דוֹדִי וְיַעֲזוּדֵי, אֲמִינָה ה' אֵל עֲזָרֵי:

צִוָּה אֶל תְּבַזָּה, הוֹד מִלֵּוֹלֵי,

55

חוצותי חודק לך עניות לפני

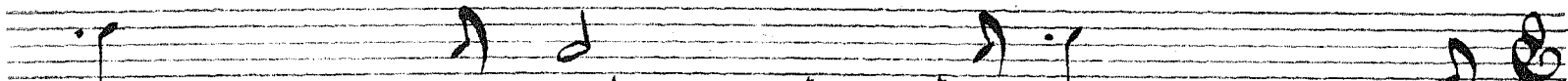
מִלְגָּא לְטוֹרֵי זָהָה פִּינְתִי וְיִשְׁמַע לִי

אלהיית אבני חילי :

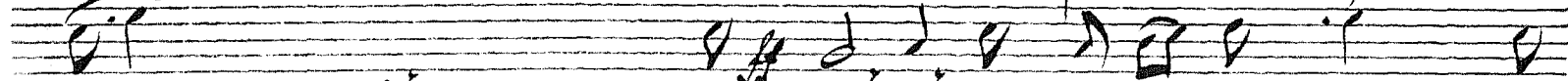
וְהַעֲתֵר יֵעָרֵב נָא שִׁיחֵי

בְּהַפְּלֵהוּ


Der Pfaffe Gumbrecht, der Pfaffenweib, mir folgt:



צִרוּף לְחֶשְׁבוֹן כָּל מַלְאָה וּמַלְאָה, חֲשׂוֹב קָדוֹשׁ



מֵעֲמָדִי כִּמְנַחָה בְּלוּלָה, תִּפְאֵרָה אֱלֹהֵי יִצְחָק



לָהּ:



אֵל מַלְאָה יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים,

מתחנן בתפילות. מוחל עונות עמו.  
 מעביר ראשון ראשון. מרבה מחילה וחסאים וסליחה  
 לפושעים. עושה צדקות עם כל בשר ורוח. לא כרעתם תגמול. אר  
 חורית לנו לומר שלש עשרה. וכור לנו היום ברית שלש עשרה.  
 כחודעת לעניו מקדם. וכן כרתוב ויורד יי בעניו יתיצב עמו שם

וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יי וַיַּעֲבֹר יי עַל פְּנֵי וַיִּקְרָא

*Gegenwärtig und Vorführung in Willer's Klavier*

יי יי אֵל רַחוּם וְרַחֲמוּן • אֲרָךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וְאֵמֶת : נוֹצֵר חֶסֶד לְאֲדָמָיִם  
 נוֹשֵׂא עֲוֹנוֹתָיִשׁע וְחַטָּאתָה וְנִקְיָה : וְסִלַּחַת לְעוֹנֵינוּ וְלַחַטָּאתֵינוּ וְנִחַלְתָּנוּ :  
 סִלַּח לָנוּ אֲבֵינוּ כִּי חָטְאוּנוּ • מַחַל לָנוּ מִלִּכְנוּתֵינוּ כִּי פָשַׁעְנוּנוּ :

*Gegenwärtig und Vorführung*

כִּי אָמַר יי טוֹב וְסִלַּח וְרַב חֶסֶד לְכָל קוֹרְאֵי יי

*Willer Klavier*

טוֹב יי לְכָל וְרַחֲמוּנוּ עַל כָּל מַעֲשָׂיו : טוֹב יי לְקַוֵּי לִנְפֶשׁ הַדְּרָשָׁנוּ : טוֹב וְיַחֲזִיל  
 וְדוֹקֵם לְרַשׁוּעוֹת יי : טוֹב לְחַסְרוֹת בֵּי מַבְטָח בְּאָדָם : טוֹב לְחַסְרוֹת בֵּי מַבְטָח  
 בְּנִדְבִיבִים : טוֹב וְיִשָּׁר יי עַל כֵּן יוֹרֵה חַטָּאִים בְּדָרְךְ : טוֹב יי לְמַעַן בָּיִת צְרָח וְיִדְרַע  
 חוֹסֵי בוּ : כִּי דוֹאֵב יָדַע וְצָרָנוּ וְכוֹר כִּי עֶפְרַיִם אֲנַחְנוּ : כִּי טוֹב יי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ וְעַד דוֹר  
 וָדוֹר אֲמוֹנָתוֹ :

לוי תישועה על עמך ברחמי אל: יי צדמות עמנו משונב לנו אלהי ועמך סלה יי צדמות אלהי אלה  
בזכות פיהו יי וישועה חסדך יענוי ביום בראתו

Gloria, Secunda Confession:

פי לא על צדקתינו אנתנו מפילים מתנו ננינו  
 לפיניך פי על רחמיך חרבים: אדני שבעה  
 אדני סלחה, אדני חן שבעה ועשה אל  
 מאמר למענך אל חן פי שמך נקרא על עירך  
 ואל על עמך:

פזמונים (Requies)

4  
 גמול - עני  
 מנוח - חיה  
 קדושה - נו  
 קדושה - נו

4  
 קדושה - נו  
 מנוח - חיה  
 קדושה - נו  
 קדושה - נו

||  
 קדושה - נו  
 קדושה - נו

הוא אלוהים  
 הוא אלוהים  
 הוא אלוהים

אל רחום  
 אל רחום  
 אל רחום

אל רחום  
 אל רחום  
 אל רחום

מִי אֱלֹהֵי כְּבוֹד, מִי אֱלֹהֵי כְבוֹד, מִי אֱלֹהֵי כְבוֹד, מִי אֱלֹהֵי כְבוֹד.

וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל.

וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל.

וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל. וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל.

וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל. *Melodiv. origin Party. 1.*

וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל, וְיִשְׂרָאֵל.



Handwritten musical notation on a five-line staff with Hebrew lyrics below it. The lyrics are: אֵל אֱלֹהֵינוּ יְיָ חוֹסֵם עֵינַי וְאֵלֵינוּ יוֹן, אֱלֹהֵינוּ

Handwritten musical notation on a five-line staff, including a double bar line and a key signature change to G major.

יְיָ חוֹסֵם עֵינַי וְאֵלֵינוּ יוֹן :

Handwritten text in Hebrew: וְאֵלֵינוּ יוֹן, חוֹסֵם עֵינַי וְאֵלֵינוּ יוֹן, חוֹסֵם עֵינַי וְאֵלֵינוּ יוֹן, חוֹסֵם עֵינַי וְאֵלֵינוּ יוֹן.

Handwritten musical notation on a five-line staff with Hebrew lyrics below it. The lyrics are: אֵל אֱלֹהֵינוּ יְיָ חוֹסֵם עֵינַי וְאֵלֵינוּ יוֹן, אֱלֹהֵינוּ יְיָ חוֹסֵם עֵינַי וְאֵלֵינוּ יוֹן.

Handwritten signature: *Melodina*  
 מְלֹדִינָה  
 מְלֹדִינָה

Handwritten musical notation on a five-line staff with Hebrew lyrics below it. The lyrics are: אֵל אֱלֹהֵינוּ יְיָ חוֹסֵם עֵינַי וְאֵלֵינוּ יוֹן, אֱלֹהֵינוּ יְיָ חוֹסֵם עֵינַי וְאֵלֵינוּ יוֹן.

Handwritten musical notation on a five-line staff with Hebrew lyrics below it. The lyrics are: אֵל אֱלֹהֵינוּ יְיָ חוֹסֵם עֵינַי וְאֵלֵינוּ יוֹן, אֱלֹהֵינוּ יְיָ חוֹסֵם עֵינַי וְאֵלֵינוּ יוֹן.

א-ת-ה רב ע-ל-י חו-ת

י-הו-ה ו-ל-ק-י ה-א-ת מ-ל-כָּהֵם ו-ל-ק-י ה-א-ת מ-ל-כָּהֵם :  
 ע-י א-ת-ה רב ע-ל-י חו-ת : *(Musical notation for the second line is faint and partially obscured)*

ע-ל ר-ע-ה י-ש-ר-א-ל

י-הו-ה ע-ל-י חו-ת

א-ל-ה-י-ם ע-ל-י חו-ת

ק-ו-ם מ-ל-כָּהֵם

וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ אֵלֵינוּ

*Melodien  
Part 5.*

חַסְדֵּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ  
 חַסְדֵּיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ

*Melodien  
Part 6.*

אֵלֹהֵינוּ יְהוָה יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד

אֵלֹהֵינוּ יְהוָה יְהוָה אֶחָד, וְעַל כֵּן אֵלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד,  
 אֵלֹהֵינוּ יְהוָה יְהוָה אֶחָד, וְעַל כֵּן אֵלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

*Melodica*

יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד  
 יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד יְהוָה אֶחָד

דַּרְשׁוּ נְבוֹנִים, תִּתֵּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, נֶשֶׁת, גּוֹ-אֶל גּוֹ.

חֲטָא נָפְלָא, לְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, נֶשֶׁת.

לֵב אֲדָרְךָ הַלְבִּיחַ הַלְבִּיחַ, כִּי אֲזַחַת עֲלִית וְלֵב הַלְבִּיחַ, וְאֲזַחַת הַלְבִּיחַ,  
 וְאֲזַחַת אֲזַחַת, וְאֲזַחַת הַלְבִּיחַ, וְאֲזַחַת אֲזַחַת :

אִם יֵשׁוּ-נָנוּ, יֵשׁוּ-נָנוּ, אִם יֵשׁוּ-נָנוּ, אִם יֵשׁוּ-נָנוּ.

*Melodia ingen*  
*Part 5. 6. 7. 8.*

אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ.

אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ, אֱלֹהֵינוּ.

פֶּן יִפְּזַרְזַרְזוּ אֶתְּכֶם מִן־הַיָּם

אֵם עֲוֹנוֹתָי דָּוָן עָלַי, אֲחִישָׁן לִי וְיִשְׁמַח בְּאָוֶן, כִּמְחַס אֵם תִּלְוֶה  
 תַּחֲנוּן, פֶּאֶר אֵם עֲוֹנוֹתָי, אֲחִישָׁן לִי וְיִשְׁמַח בְּאָוֶן: אֲחִישָׁן:

10. אֲדוֹן-יְיָ הָאֱלֹהִים-דּוֹ-גִים, הַיְיָ-קִי-פָדָה מִיַּד-יָם, אֲחִישָׁן

וְיִשְׁמַח בְּאָוֶן, אֲחִישָׁן לִי וְיִשְׁמַח בְּאָוֶן, אֲחִישָׁן לִי וְיִשְׁמַח בְּאָוֶן, אֲחִישָׁן

בְּרִית אֱלֹהִים-דּוֹ-גִים, הַיְיָ-קִי-פָדָה מִיַּד-יָם, אֲחִישָׁן לִי וְיִשְׁמַח בְּאָוֶן, אֲחִישָׁן

לִי וְיִשְׁמַח בְּאָוֶן, אֲחִישָׁן לִי וְיִשְׁמַח בְּאָוֶן, אֲחִישָׁן לִי וְיִשְׁמַח בְּאָוֶן, אֲחִישָׁן


אֶתְּחַלֵּץ בְּיָמֵי מַלְכוּתְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְיִשְׁמַע אֶתְּוֹתֵינוּ וְיִשְׁמַע אֶתְּוֹתֵינוּ:

Melodie in G-Dur 11. Takt 5. 6. 7. 8. 9.

וְיִשְׁמַע אֶתְּוֹתֵינוּ וְיִשְׁמַע אֶתְּוֹתֵינוּ וְיִשְׁמַע אֶתְּוֹתֵינוּ:

וְיִשְׁמַע אֶתְּוֹתֵינוּ וְיִשְׁמַע אֶתְּוֹתֵינוּ וְיִשְׁמַע אֶתְּוֹתֵינוּ:

Melodie in G-Dur 12.

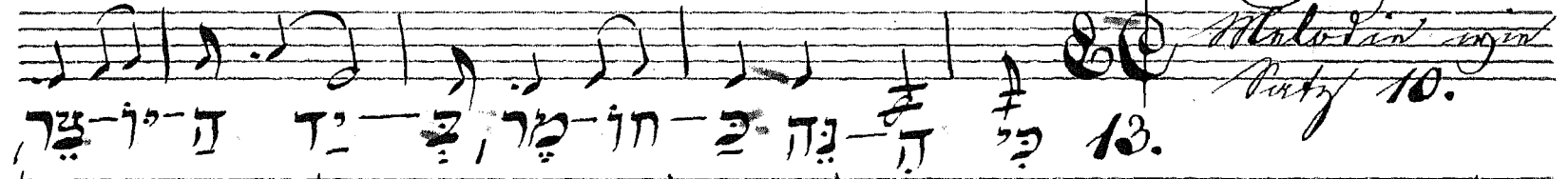


על שבע ליש ארית ג ח ל תו, לא ה י ח זיק



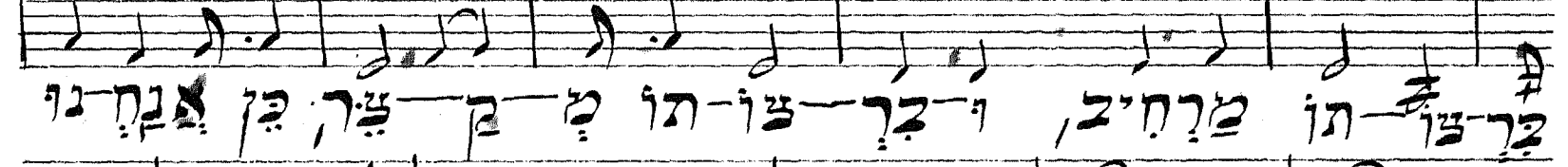
ל צד א פו, כי תפץ ה סד הוא:

די אל פוין עליון וקסי על עליון ללא ריית וחלמו, לא מחזיק לקד  
 אלו כי ימי חסד הוא:

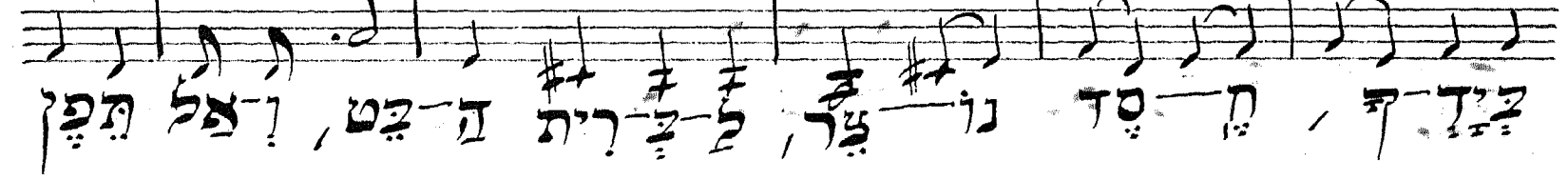


13. ה נה ב חו מר, יד ה יו צר

*Melodiantingent*  
*Part 10.*



ב ר צו תו מרחיב, ו ב ר צו תו מ ב צר, בן אנה גו



ציד ק, ה סד נו צר, ל צרית ה צט, ו אל תפץ



אל יצור

כי חסדך כחוצה, עיני ח' אלהי, שמעוהו זמחה, ושמעוהו זמחה,  
 ט ארמו שיעה, חסד ואלה, לשניה חסב, ואלה תהי אל יצור.

Der Montag, Mittwoch und  
 Donnerstag Abend folgt dem  
 folgenden

זכור לנו גדיה אבות  
 Nitn 80.

למוצאי שבת  
 Der Sabbat wird nach folgenden  
 dem Partij durchgeführt.

ה-מ-ב-ד-ל-ג-י-נ-ק-ו-ד-ש-ל-ח-ו-ל

Blotz wird  
 Partij 10 und 10.

ח-ט-א-ת-י-נ-ו י-מ-ח-ו-ל, פ-ס-פ-נ-ו-י-ז-ר-א-נ-ו-י-ר-ז-ה

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are in G major (one sharp) and 3/4 time. The lyrics below the staff are: **כַּחֲלוֹל, וְגַם כִּי-כֹחַ כִּי-גִימַם לִי לֵאמֹר:**

Handwritten musical notation on a five-line staff, likely a vocal line. The lyrics below the staff are: **מִזְבֵּיל בֵּין קוֹדֵשׁ לְחֹל, מִלִּפְתֵּי יְהוָה, וְיָרַד יִשְׂרָאֵל מִצִּבְיָהּ:**

*Willy Chudoff*

Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics below the staff are: **זְכוֹר**

לְנוּ בְרִית אֲבוֹת נַעֲשֶׂה אִמְרָתְךָ וְנִכְרַתִּי אֶת בְּרִיתֵי יַעֲקֹב. וְאַף  
אֶת בְּרִיתֵי יִצְחָק. וְאַף אֶת בְּרִיתֵי אַבְרָהָם. אֲזַכֵּר וְהַעֲרָץ אֲזַכֵּר:

Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics below the staff are: **זְכוֹר צְרַת אֲבֹתֶיךָ וְעַתָּה יְצַחֵק,**

Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics below the staff are: **וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן יִשְׂבַּח שֵׁבֶט יִשְׂרָאֵל וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן יִשְׂבַּח שֵׁבֶט יִשְׂרָאֵל וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן יִשְׂבַּח שֵׁבֶט יִשְׂרָאֵל**

Handwritten musical notation on a single staff, starting with a double bar line and a key signature of one flat (B-flat). The notes are G4, A4, B4, and C5.

וְהוֹדוּ לַיהוָה מִכֹּחַ יְמֵי יְלֻחוֹ וּמִכֹּחַ יָמֵי אֶבְרָתוֹ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

Handwritten musical notation on a staff with lyrics: אֶ-בְדַנְנוּ מִ-אֶ-רֶץ טוֹ-צִהָ בְחַפְּ-זוֹן, אֶרְכוּ הַיָּ-מִים

Handwritten musical notation on a staff with lyrics: וְדַבֵּר כָּל חֲזוֹן, בִּישׁ-רָאֵל חֲדָלוּ פִי-זוֹן, בְּמַשְׁמַנֵּינוּ

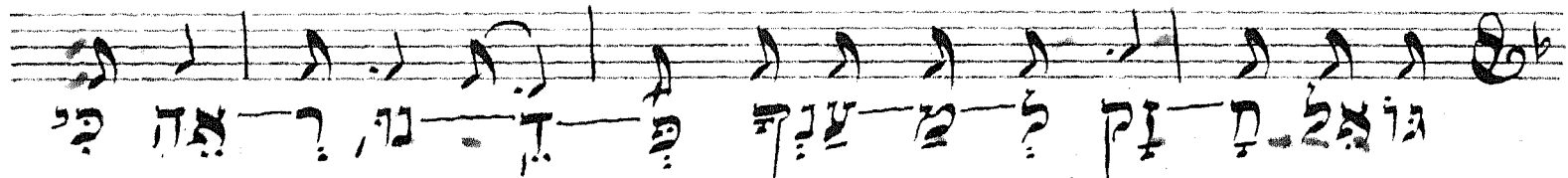
Handwritten musical notation on a staff with lyrics: תְּשַׁלַּח רְזוֹן, וְ-שׁוֹב בְּ-רַח-מִים עַל יִשְׂרָאֵל

Handwritten musical notation on a staff with lyrics: וְ-הוֹדוּ לַיהוָה מִכֹּחַ יְמֵי יְלֻחוֹ וּמִכֹּחַ יָמֵי אֶבְרָתוֹ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

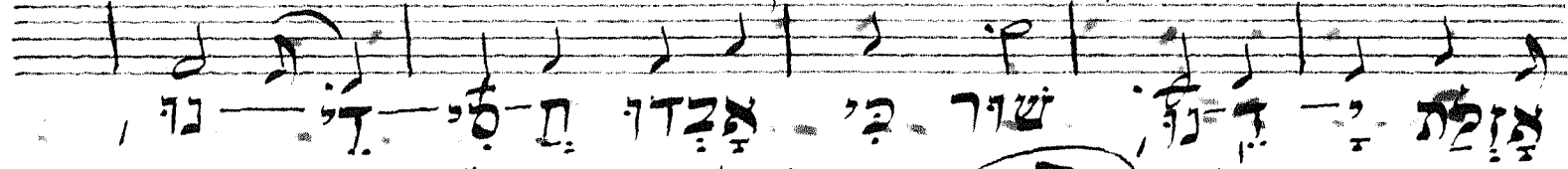
גוֹ-לָהָה אָמַר גּוֹ-לָהָה, גּוֹ-לָהָה יְ-הוּוֹדָה בְּלִילָהּ,  
 יְ-וֹהֵה כָּל הַיּוֹם וְ-לַיְלָהָה, דוֹרֵשׁ וְ-מֵ-בֶ-קֶשׁ

אֵין לָהּ:  
 הַעִיר הַ-קָּדֵשׁ וְ-הַמִּחֻז־זוֹת, הַ-יְיֹוֹ לְ-חֶרְפָּהּ

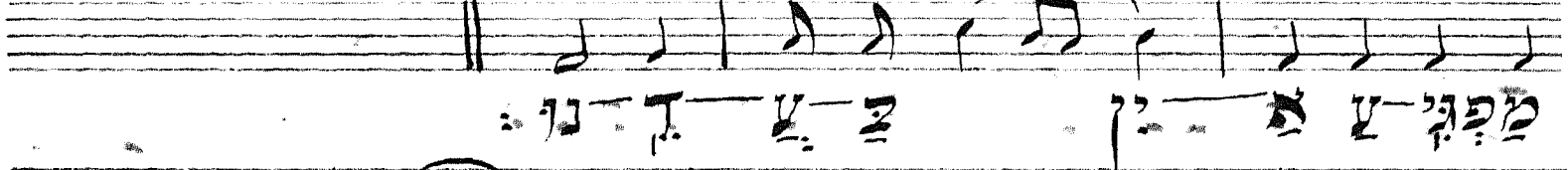
וְ-לַ-בְּ-זוֹת, וְ-כָּל מַ-חַ-מַּיִם הַ-טּוֹבֹת וְגַבְרֵ-זוֹת,  
 וְ-אֵין שִׁיר בְּקֶ-חֶ-תּוֹ-רָח הַ-זֹּאת:



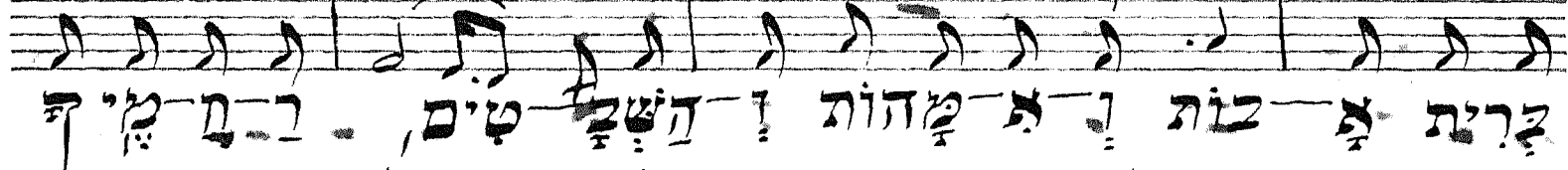
גוֹאֲלֵנוּ זֶקֶן לְמַעַן יִשְׁמַח בְּנוֹ, רֵאשִׁית בְּנֵי



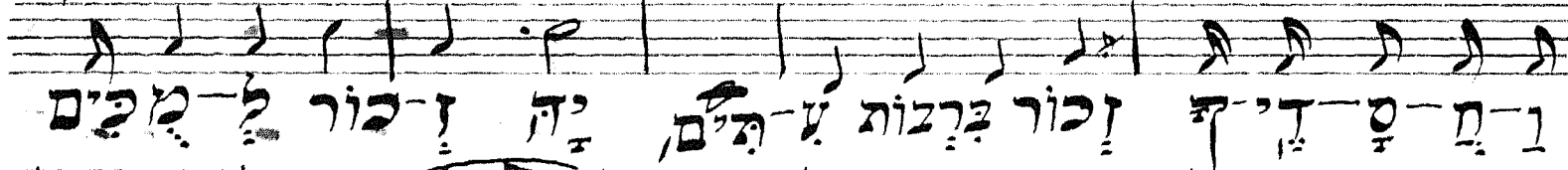
אֲזוּלֹת יְיָ-נֹדֵד, שֹׁרֵר בְּיַם-אֲבָדוֹן יַם-סִי-יָדִי-נֹדֵד,



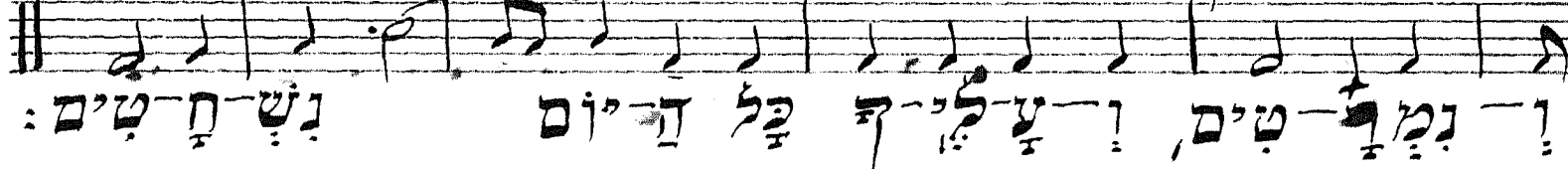
מִפְּנֵי-עַ אֶ-זֵין



בָּרִיַת אֶ-בּוֹת יְיָ-אֶ-מְחֹת וְהַנְּשִׁי-טִים, בְּ-יָמֵי-יָדִי



וְ-יָמֵי-יָדִי זְכוֹר בְּרַבּוֹת עַ-תִּים, יָהּ זְכוֹר לְ-מַכִּים

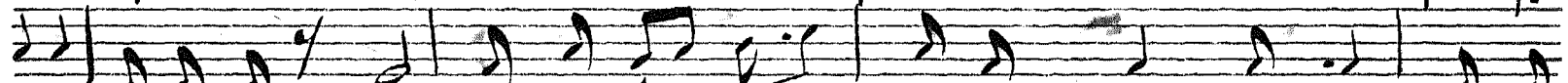


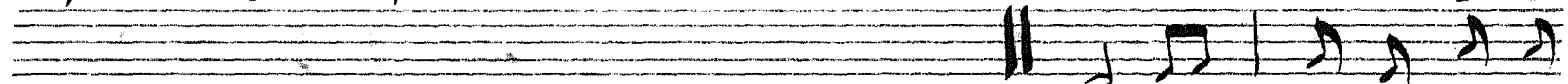
וְ-נִמְוֵ-טִים, וְ-עַ-לֵי-יָדִי כָּל-הַיּוֹם נִשְׁחַ-טִים:

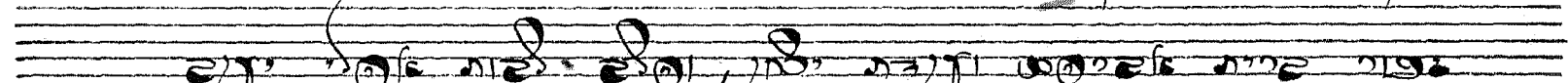

 דורש ד' מים דוק הי גי נו, ה-שב שב ע-פ-ים

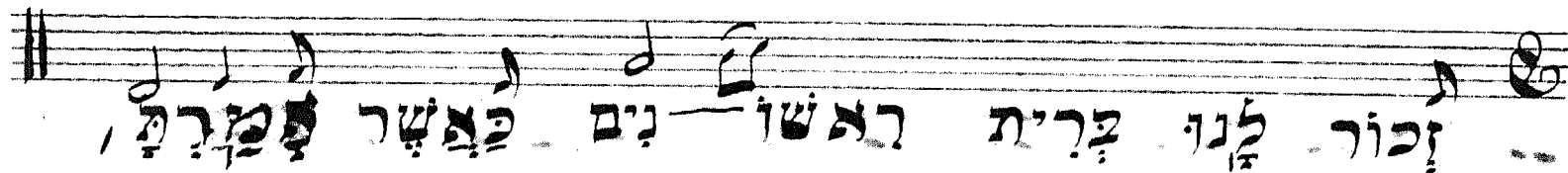

 חיק מ-ע-גי נו, ח-ים נמ-פנו ולא בקסר


 ק-גי נו, קור צית מק דש-ה ח-ש-ים ל-עי-גי נו,


 ו-ה-שב ש-בות י-א-לי ל-י-ע-קב ו-הושי ענו


 ל-מ-ע-ן ש-ח-ה


 ו-הושי ענו, ו-הושי ענו, ו-הושי ענו



וְזָכַרְתִּי לְחֵם בְּרִית רֵאשׁוֹנִים  
 אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם לְהִיּוֹת לְחֵם לְאֱלֹהִים  
 אֲנִי יי עֲשֵׂה עִמָּנוּ כְּמֹדֵה שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ וְאַף גַּם זֹאת בְּהִיּוֹתָם בְּאֶרֶץ  
 אֲבֵי־הֵם לֹא מֵאִסְתִּים וְלֹא גַעְלִתִים לְכַלּוֹתָם לְהַפִּיר בְּרִית־אֲתָם כִּי אֲנִי  
 יי אֲחִיחֵם רַחֵם עָלֵינוּ וְאַל תִּשְׁחִיתֵנוּ כְּמֹדֵה שְׂכַתוֹב כִּי אֲרַחֵם יי אֱלֹהֶיךָ  
 לֹא יִדְפֶּךָ וְלֹא יִשְׁחִיתֶךָ וְלֹא יִשְׁכַּח אֶת בְּרִית אֲבוֹתֶיךָ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְהֵם  
 הִשָּׁב שְׂבוֹתָנוּ וּרְחַמְנוּ כְּמֹדֵה שְׂכַתוֹב וְשָׁב יי אֱלֹהֶיךָ אֶת שְׂבוֹתֶךָ וּרְחַמְךָ  
 וְשָׁב וּקְבֹצֵךָ מִכָּל הָעַמִּים אֲשֶׁר הִפִּיצֵךָ יי אֱלֹהֶיךָ שְׂמֵחַ קִבֵּץ נִדְחָנוּ כְּמֹדֵה  
 שְׂכַתוֹב אִם יִהְיֶה נִדְחָךָ בְּקִצֵּה הַשָּׁמַיִם מִשֶּׁם יִקְבֹּצֶךָ יי אֱלֹהֶיךָ וּמִשֶּׁם  
 יִקְחֶךָ תִּקְבֹּץ חַטָּאֵינוּ כִּשְׁלֹג וּכְצֹמֵר כְּמֹדֵה שְׂכַתוֹב לְכוּנָא וְנוֹכַחְחָ יֹאמֵר  
 יי אִם יִהְיוּ חַטָּאֵיכֶם כְּשָׁנִים כְּשֶׁלֶג יִלְכִּינוּ אִם יֹאדִימוּ כְּתוֹלַע כְּצֹמֵר יִהְיוּ

זָרוֹק עָלֵינוּ מַיִם טְהוֹרִים, וְשִׁתְּנוּנוּ כִּי-מַחַה נִשְׁכָּתוּב,

וְזָרְקוּפוּ עָלֵיכֶם מַיִם טְהוֹרִים וְשִׁתְּרוּתֶם, מִכָּל טִמְאוֹתֵיכֶם

וּמִכָּל גִּלּוּלֵיכֶם אֶ-שִׁתְּרוּ אֶתְכֶם: מַחַה פִּשְׁעֵינוּ לְמַעַן

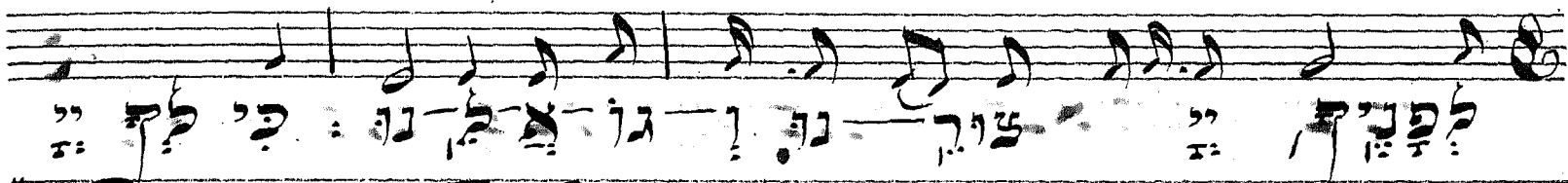
כִּי-אֶ-נָּשֵׂר אֶ-מִּרְפֵּי, אֶ-זִּכְרֵי הוֹא

מַחַה פִּשְׁעֵיךָ לְמַעַן, וְחַטֵּא-תִי לֹא אֶזְכֹּר:


מַחַה פִּשְׁעֵינוּ כְּעַב וּכְעֲזֵן כִּי-אֶ-נָּשֵׂר אֶ-מִּרְפֵּי,



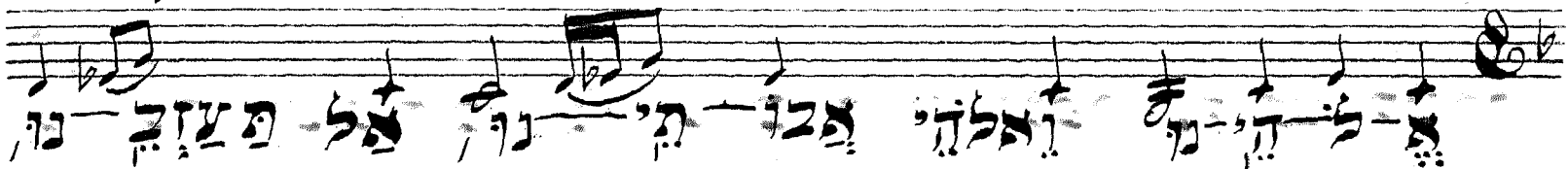
מְחִירֵי כַעֲב פִשְׁעֵיךָ, וְכַעֲבֹן מִטְּאֵמָה, שׁוֹמְרֵי  
 אֵלֶיךָ כִּי וְאַלְתֵּיךָ: כִּפּוּר מִטְּאֵמָה בְּיוֹם עֲוֹנָה וּמִחֲבֹנוּ  
 כִּי מִחַיֵּי שְׁבוּתֹב, כִּי בְּיוֹם עֲוֹנָה יִבְרַח עֲלֵיכֶם לְטוֹהַר  
 אֲתֵכֶם, מִכָּל פְּטָאֵיכֶם לִפְנֵי: מִטְּהָרוֹ:  
 אֵלֶיךָ נוֹתַנְנוּ עֲוֹנוֹתֵינוּ: כִּי נִחַתְנוּ:  
 הֵאֱמִירָנוּ: יְהִי לָנוּ לְרִצּוֹן אֲמֵנִי פָּטוּ וְהַגִּינוּ לָנוּ לְרִצּוֹן



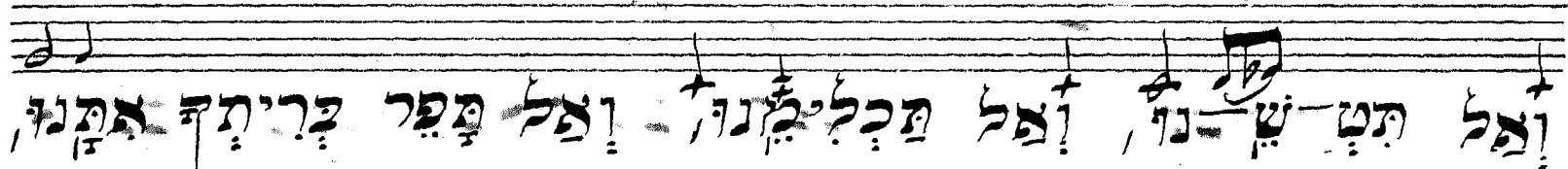
לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרֵנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ כִּי לֹא יִ



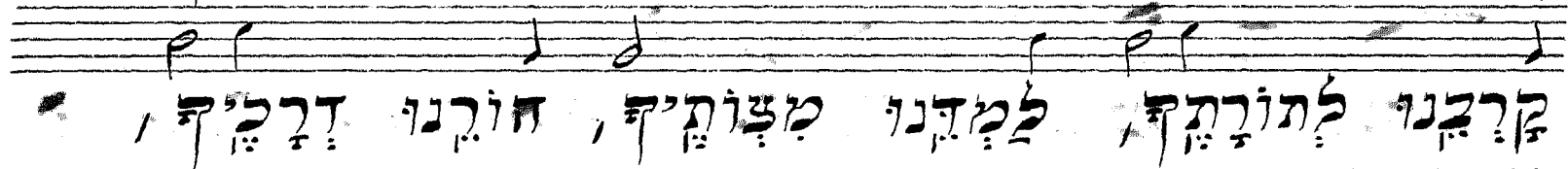
חוֹמָה לָנוּ אֵיכָה מַעֲנֶה אֲדָרֵךְ לְהִיגֹדֵנוּ



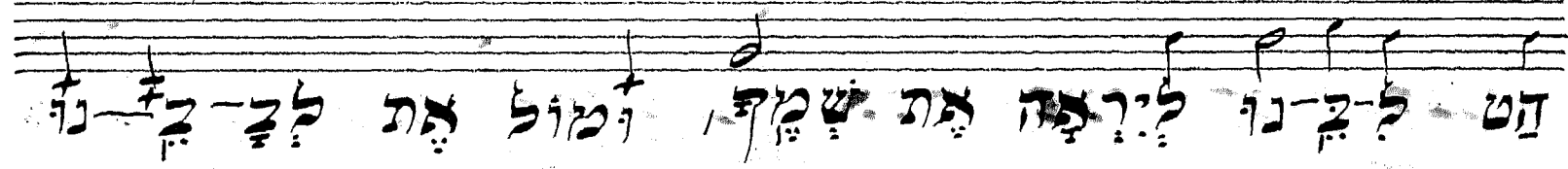
אֶל־לִי־הִי־נִמְסָה וְאֵלֶיךָ יְיָ אֱבֹדֵתִי נִמְסָה אֵל־מַעֲזֶיךָ נִמְסָה



וְאֵל־תַּטֵּנוּ־נָא נִמְסָה וְאֵל־מַכְלִיכֵנוּ וְאֵל־מִפִּיר בְּרִיתְךָ אֲמִנֵנוּ



בְּרִצְנוֹתֵנוּ לְתוֹרַתְךָ לְמַדְבְּנוּ מִצְוֹתֶיךָ חוֹרְנוּ דַרְכֶיךָ



הַט־לִי־נָא לִירְאָה אֶת־שִׁמְךָ וְמוֹלֵ אֶת־לִבִּי־נָא

לְאֵלֵינוּ, וְנִשְׁרַב אֶלֶיךָ בְּאַמִּתּוֹת וּבְלֵב נְשָׁלֵם, וְלִמְעַן

נִשְׁמַךְ עַדְדוֹל - תְּמַחֹל וְתִסְלַח לְעוֹנֵינוּ, כִּי-כִי תוֹלֵד

כְּדַבְרֵי קַדְשֶׁךָ, לְלִמְעַן נִשְׁמַךְ יְיָ וְ-סִלַּח-לָנוּ

לְעוֹנֵינוּ כִּי רַב עוֹנֵינוּ.

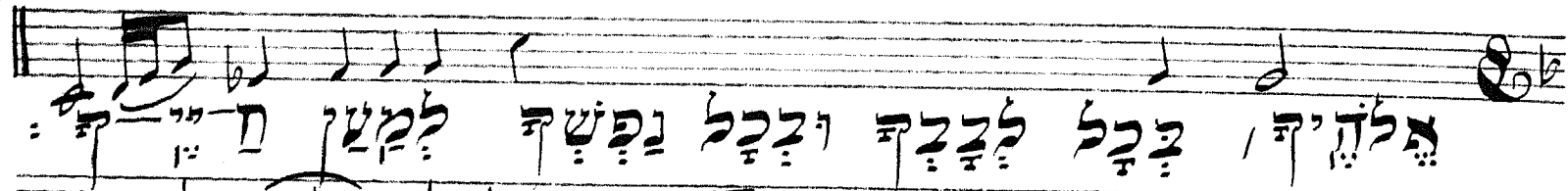
אֶל-הַיָּדוֹת וְאֶל-הַיָּדוֹת אֲבוֹתֵינוּ מִמַּלְאָךְ וְסִלַּח

*Das Buchst. wird gebildet.*

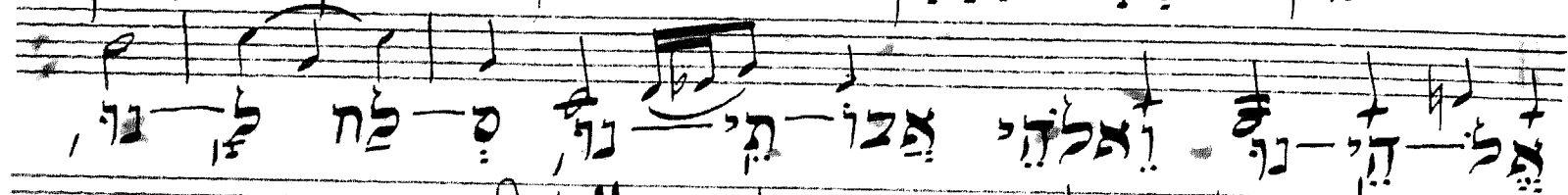
*Das Mousing, Mitten. So mäßig.*

לְעוֹנֵינוּ יְיָ מִיָּוֶם - לְעוֹנוֹתֵינוּ מִיָּוֶם עַד-עַתָּה וּבְיָוֶם-

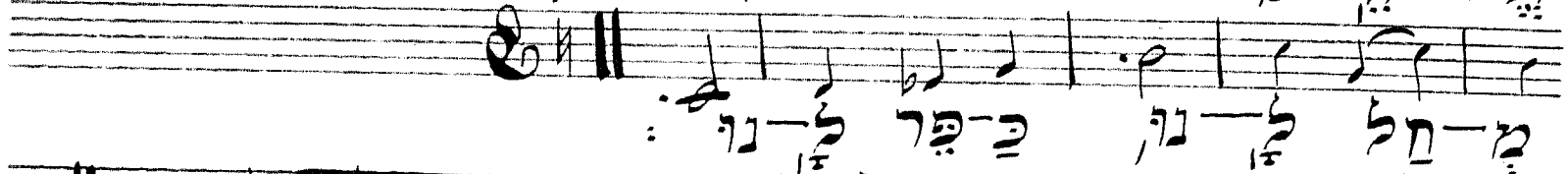




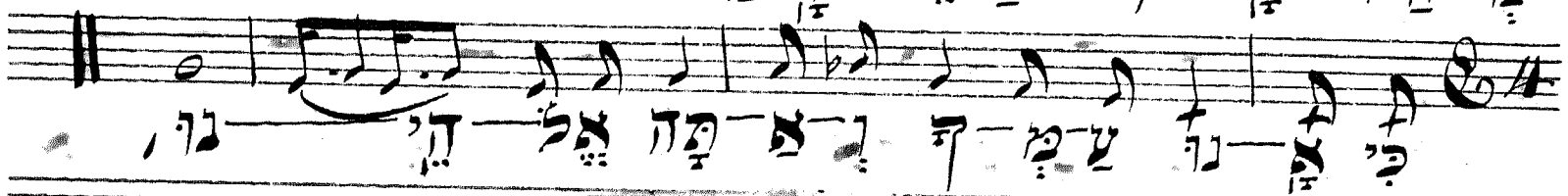
אֱלֹהֵינוּ, בְּכָל לַיְלָה וּבְכָל בִּפְשֵׁיךָ לְמַעַן חַיֵּינוּ



אֱלֹהֵינוּ, וְאֵלֵינוּ אֲבוֹתֵינוּ, שֶׁכָּח לְנוּ



מִחַל לְנוּ, כִּפְרוּ לְנוּ



אֱלֹהֵינוּ, אֲבוֹתֵינוּ אֵלֵינוּ

קול אנחנו ואבותינו



אֱלֹהֵינוּ, אֲבוֹתֵינוּ אֵלֵינוּ

קדל אנו צאנדין ואתה הועננו :

אנו צאנדין ואתה הועננו

קדל אנו נסלקיך ואתה חלקנו :

אנו נסלקיך ואתה חלקנו

קדל אנו פעלתיך ואתה יוצרנו :

אנו פעלתיך ואתה יוצרנו

קריב אנו עמך ואמך מלפני

אנו עמך ואמך מלפני קריב אנו עמך ואמך מלפני

אנו עזו פנים ואמך רחום וחנן : אנו קשי עורף ואמך ארך אפים :  
 אנו מלאי עון ואמך מלא רחמים : אנו ימינו כצל עובר : ואמך הוא  
 ושטתיה לא יתמו :

אנו קשי עורף ואמך ארך אפים : אנו ימינו כצל עובר : ואמך הוא ושטתיה לא יתמו :

וְאֵת-פֶּה מַלְא בְּחַמִּים, אָנֹכִי יִמְיִנֶנּוּ כְּצֵל עֹזֶר,

וְאֵת-פֶּה הוּא, וְיֵשׁ-מִן-תִּיק לֹא יִקֵּן:

וְדָדִי

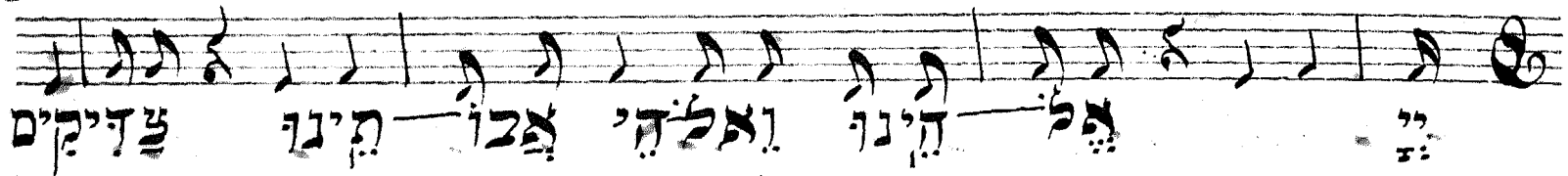
*Langsam u. freundlich.*

אֵת-פֶּה מַלְא בְּחַמִּים, אָנֹכִי יִמְיִנֶנּוּ כְּצֵל עֹזֶר,

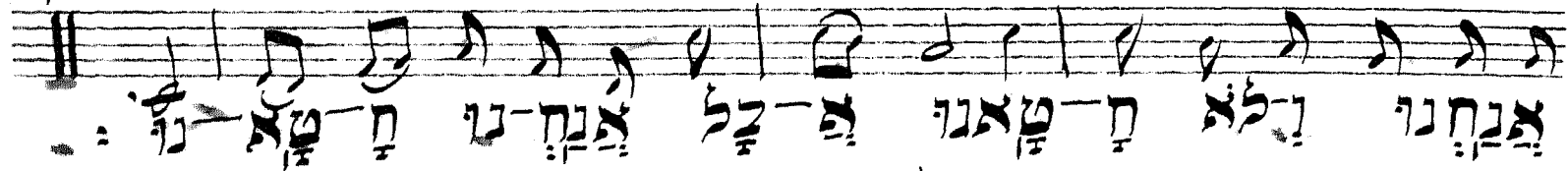
וְאֵת-פֶּה הוּא, וְיֵשׁ-מִן-תִּיק לֹא יִקֵּן:

וְדָדִי



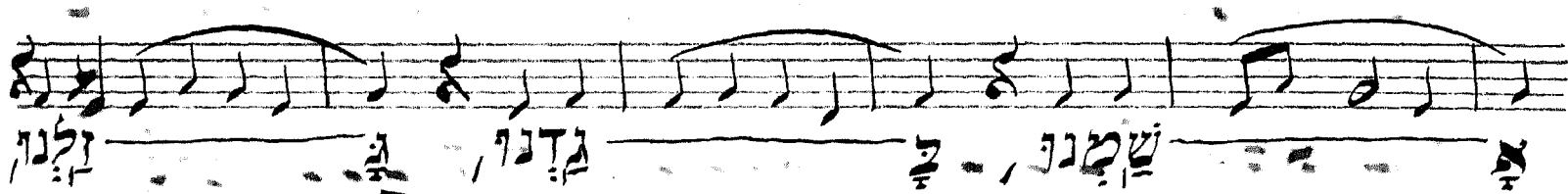


אֵל אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ



אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ

*Ein Opusculo enthält die vollständige Musik auf:*



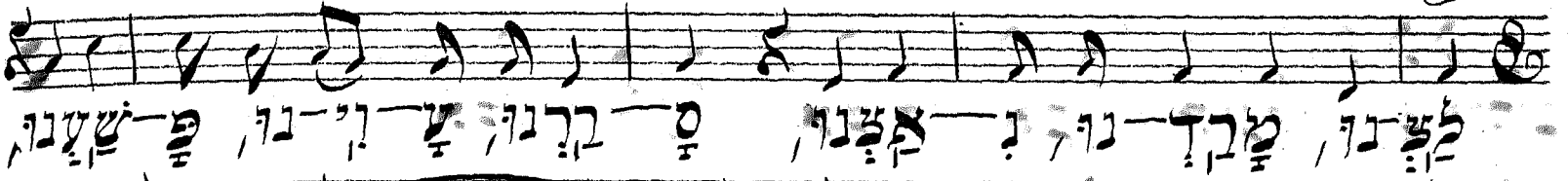
אֵל אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ



אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ



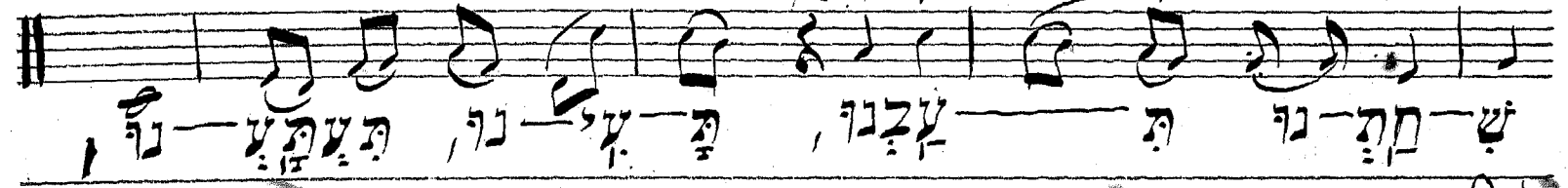
אֵל אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבֹתֵינוּ



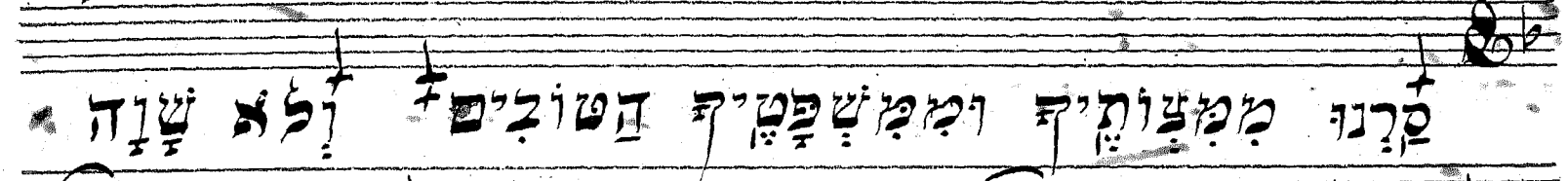
לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מְבַרְכִים לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, שְׂמֵחִים וְשִׂמְחָה



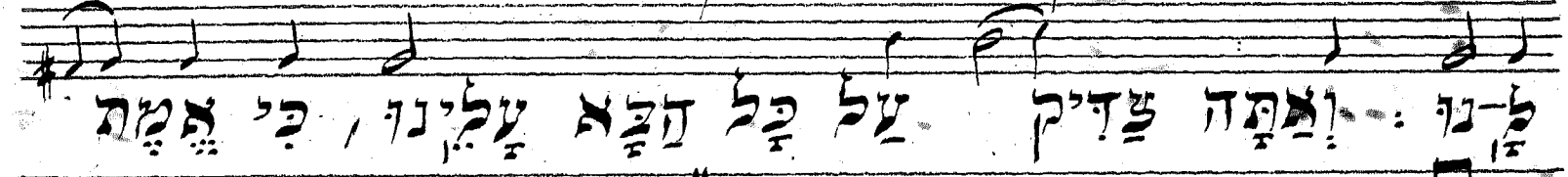
וְשִׂמְחָה בְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְשִׂמְחָה בְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ



וְשִׂמְחָה בְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְשִׂמְחָה בְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ



וְשִׂמְחָה בְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְשִׂמְחָה בְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ



וְשִׂמְחָה בְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְשִׂמְחָה בְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ



וְשִׂמְחָה בְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ, וְשִׂמְחָה בְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

מֵה נֹאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מְרוֹם, וְיֵמֶה וְסֶפֶר

לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחִקִים, הֲלֹא כָּל הַנְּסֻמּוֹת וְהַנְּגִלוֹת

אַתָּה יוֹדֵה עֵינֶיךָ

אַתָּה נוֹתֵן יָד לְפִוְשֵׁים, וְיִמְיִנְךָ פִּישׁוּטָה לְקַבֵּל

שָׂבִים, וּבַלְמִדְבָר יֵי אֶלְהֵינוּ לְהַתְּבָרֵךְ לְפָנֶיךָ עַל

כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ, לְמַעַן נִחְיֶה לְמַעַן יִדְּבָרְנוּ

וּמִבְּלִיָּנוּ בַת שׁוֹדָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ פִּאֲשִׁים וְכִנִּיחִים

לְבַעַן דְּבָרֶיךָ אֱשֶׁר אֶמְדַּתִּי אֵין קָלֵן לְאִשִּׁי חוֹזְמִינוּ

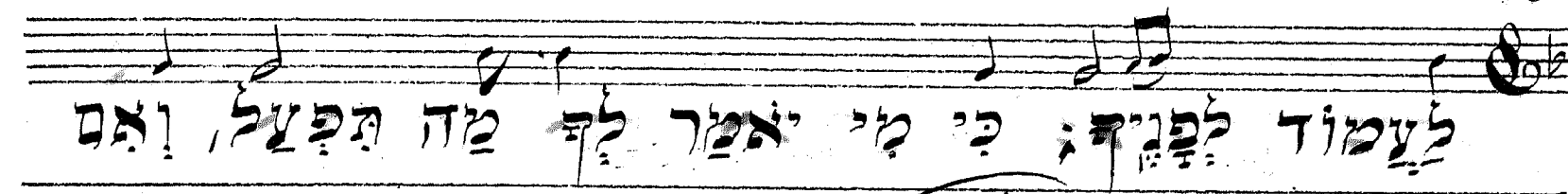
וְאֵין מִסִּפֵּר לְנִיחִי אֲשַׁמְתִּנוּ, וְאַתָּה יוֹדֵעַ שְׁאַחַר תִּגְנוּ

רַמָּה וְתוֹלָעָה, לְפִיכָךְ הִרְצִיתִי סְלִיחָתְךָ נָה, מָה

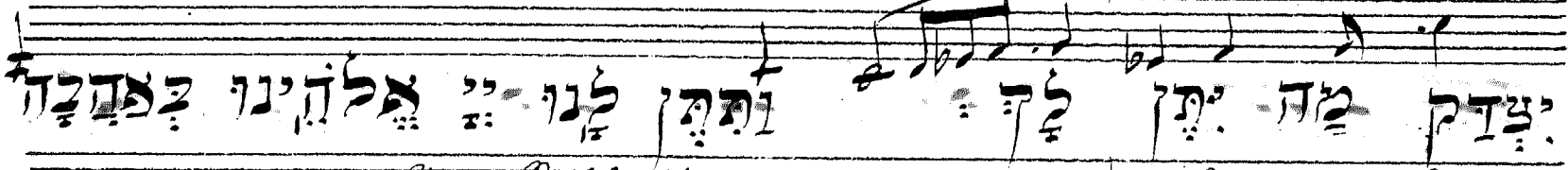
אֶגְנוּ, מָה מִי יוֹ, מָה חֶסֶד יְהוָה נָה, מָה צִדִּיק יִקְנוּ ד

מָה יִשְׁתַּלְּמוּ, מָה כֹּתְנוּ, מָה גְבוּרַתְנוּ, וְיָמָה נֵאמַר לְפָנֶיךָ





לַעֲמוּד לַפְּנֵיךָ; כִּי מִי יֹאמַר לְךָ מַה תַּפְעַל, וְאִם



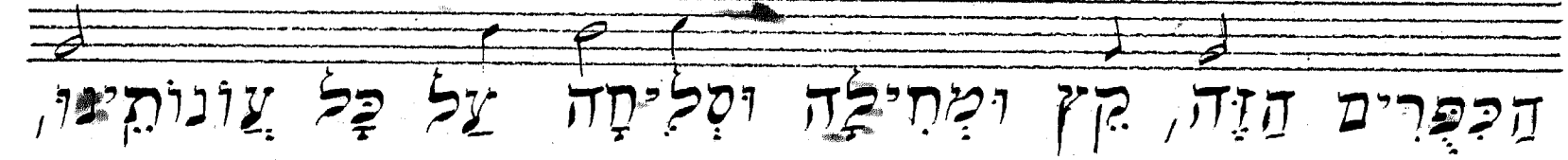
יִצְדֵּק מַה יִּתֵּן לְךָ; וְתִתֵּן לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּצַדִּיקָה

*Alas Tubbak:*

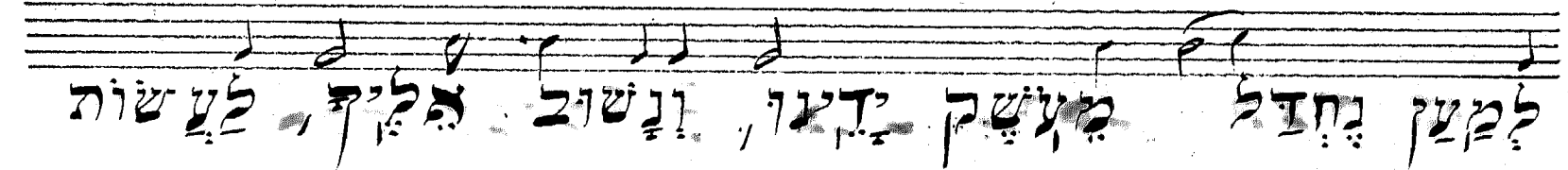
*Monday, Mittertag,  
Sonntag:*



אֶת יוֹם צוֹם - אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת - הַזֶּה וְאֵת יוֹם צוֹם



הַכַּפָּרִים הַזֶּה, בְּקִץ וּמַחֲלֵבָה וְסִלְיָהּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ,



לְמַעַן נִחַדֵּל מֵעֲשֵׂק יָדֵינוּ, וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ, לַעֲשׂוֹת

חֲקִי רַצְנִיקָה בְּלִבִּי שָׁלֵם: וְאַתָּה זְרַחְמִיקָה  
 קְרִבִּים רַחֵם עַל־נִי, כִּי לֹא תִחַפְּזִי בְּהַשְׁמֵת עוֹלָם,  
 שֶׁנֶּאֱמַר וְדָשׁוּ בְּהַמְצֵאוֹ, קְרִבְתִּי בְּהַיּוֹמוֹ  
 יָקָר וְרֹב וְנֶאֱמַר יֵעֲזֹב רֵשַׁע זְרָפוֹ וְאִישׁ  
 אֶרֶץ מִחֲשַׁבְתִּי, וְיָשֵׁב אֶל יִרְחֻמְהוּ, וְאֵל אֶלְהֵי נִי  
 כִּי יִרְצֶה אֱלֹהֵי אֶתָּה אֶלְהֵי חַיִּים: וְאַתָּה אֶלְהֵי חַיִּים מִנִּי.

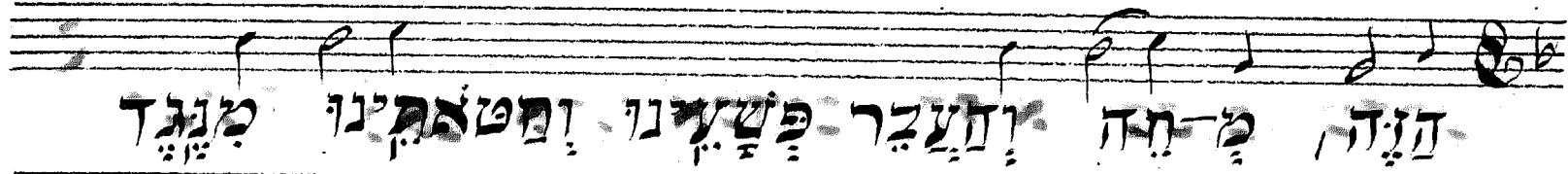
ובחיים ארך אפנים ורב קסד ואמת, ומרצה להטיב,  
 ורוצה אכה - בתשובה וישעים, ואין אכה חפץ,  
 כי מי תתם, שישמר, מי אהני, נאם אדני אלהים,  
 אם אחפץ במות הרשע, כי אם בשוב רשע מדרכו,  
 ורחמי יח, שובו שובו, מדרכיכם הרעים, ולקחה,  
 מקותו בית ישראל, ונאמר החפץ אחפץ מות



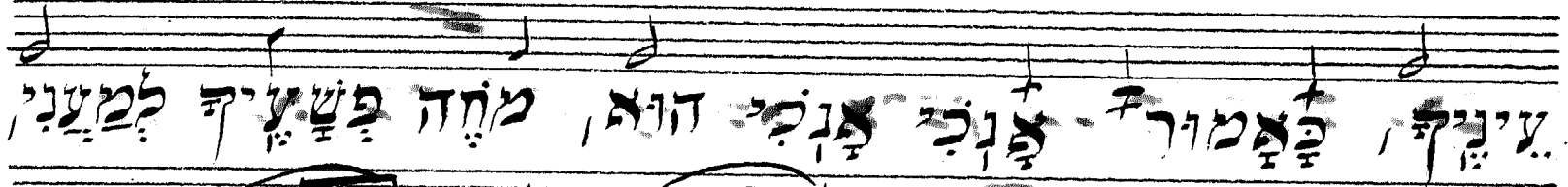
רָשָׁע לֹא יִשָּׁע בְּאֵם אֲדֹנָי אֱלֹהִים, הַלּוֹא בָּשׂוּבוּ מִדְרָכָיו  
 וְחִיָּה: וְיָגֵז מֵרֶגֶל לֹא אֲחַפֵּץ בְּמוֹת הַמֵּת, יָאֵם  
 אֲדֹנָי אֱלֹהִים גְּהִשִּׁיבוּ וְ-חֵם יְיָ: לְעֹנוּתֵינוּ  
 אֵל-הֵי-נֹרָא וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, מִחַל נֹרָא, מִחַל לְעֹנוּתֵינוּ  
 בַּיּוֹם הַכִּפּוּרִים וּבַיּוֹם הַשְּׂמִינִי עֲזָה וּבַיּוֹם הַכִּפּוּרִים

*Alte Fassung:*


*Neuzeit, Mittzeit,  
 Gegenwart:*



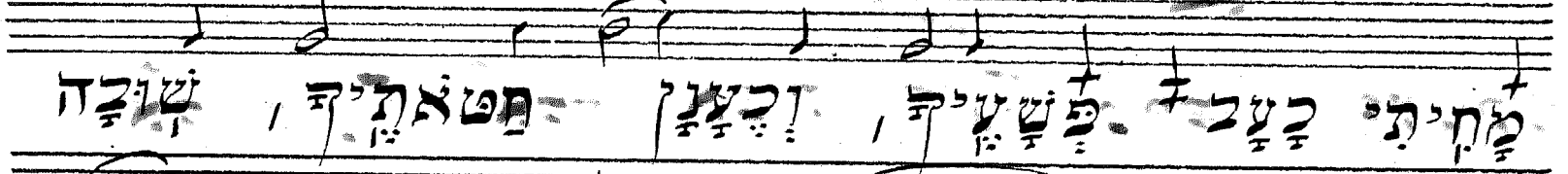
הַיְיָהוּהוּ מֵ-חַד וַיִּחַעֲבָר פִּשְׁעֵינוּ וַחַטֹּאתֵינוּ מִיָּגֶד



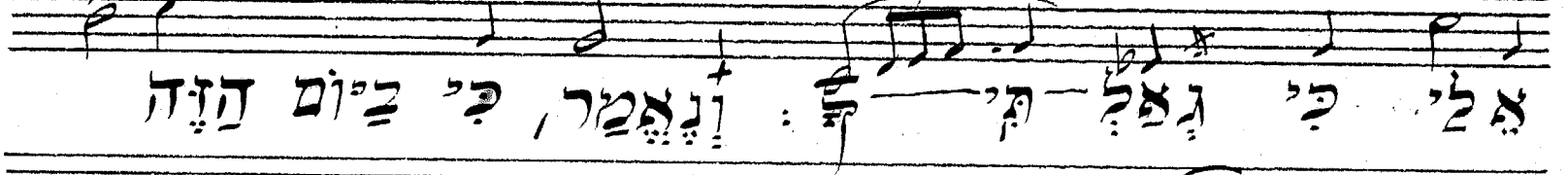
עֵינֵינוּ כְּאֶמֶר כְּאֶמֶר אֲנֹכִי אֲנֹכִי הוּא מַחַח פִּשְׁעֵיךָ לְמַעַנִּי



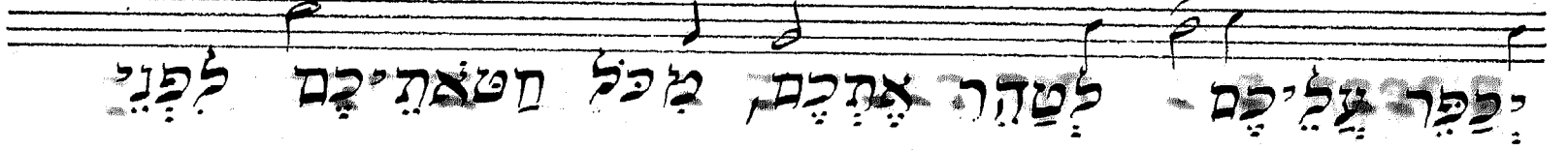
וַחַטֹּאתֵיךָ לֹא אֶזְכֹּר וְנֶא-מַר



מִחַיֵּי כַעֲבָב פִּשְׁעֵיךָ וְכַעֲנָן חַטֹּאתֵיךָ שְׂוֹבֵחַ



אֵלֵינוּ כִּי גִאֲלֵנוּ וְנֶא-מַר כִּי בַיּוֹם הַזֶּה



יִפְּסֹר עַל יָמֵינוּ לְטַהֵר אֶת קַבְּלָנוּ מִכָּל חַטֹּאתֵינוּ לְפָנֶיךָ

Handwritten musical notation on a five-line staff. It begins with a double bar line, followed by a series of notes: a half note, a quarter note, a quarter note, a quarter note, and a quarter note. Below the staff, there are some markings that appear to be "77" and "77" with vertical lines.

*Alto Rabbat.*

*Woods, Witten.*

*Soprano.*

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are mostly quarter notes. Below the staff is the Hebrew text: **אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, רַחֵם**

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are mostly quarter notes. Below the staff is the Hebrew text: **בְּמַצְאוֹתֵינוּ, בְּמַצְאוֹתֵינוּ, וְהִנֵּה**

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are mostly quarter notes. Below the staff is the Hebrew text: **וְהִנֵּה חֲלָקֵנוּ, חֲלָקֵנוּ, שְׂבַעֵנוּ מִטּוֹבֵינוּ**

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notes are mostly quarter notes. Below the staff is the Hebrew text: **וְשָׂמַח נִי בִישׁוֹעֵתָהּ, וְהִנֵּה יִלְנוּ**

Shul Sabbath.

Monday, Morning.  
Sonntags.

אֶל־הַקֹּדֶם בְּאַהֲבָה וּבְרַצוֹן # שְׂבֵת

שִׁשְׁיָבו

בְּדַשָּׁן, וְיִגְדֹל חַיֵּי הַיְיָ אֱלֹהֵינוּ

מִטַּוְבֵיךָ, וְשִׂמְחָנוּ

לְמַקְדְּשֵׁי שְׁמֵי-כָּל-עוֹלָמוֹת

בְּיַשׁוּעַתְךָ

וְטַהַר לְבָבֵנוּ לְעֲבֹדֶךָ בְּאַמִּתּוֹת, כִּי אַתָּה סֶלְחָן לְיִשְׂרָאֵל

וּמְחַלֵּן לְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל בְּכָל דּוֹר וָדוֹר, וְנִמְצָא לְעַדְיָךָ

אֵין לָנוּ מַלְכָּךְ מִזֶּחַל וְסוּלָמִים אֶלֶּם אֶתְּךָ אֱלֹהֵינוּ

כִּי אֵין לָנוּ מַלְכָּךְ מִזֶּחַל וְסוּלָמִים אֶלֶּם אֶתְּךָ אֱלֹהֵינוּ

מִזֶּחַל וְסוּלָמִים לְעֹנוּתֵינוּ וְלְעֹנוּת עַמּוֹ בְּיַת יִשְׂרָאֵל וְיִמְעַדִּיר

אֶשְׁמֹתֵינוּ בְּכָל שְׁמֵיהָ וְשִׁנְיָהּ מַלְכָּךְ - עַל כָּל הָאָרֶץ

*Alleg. Subito*

*All. Mitig.*

*Sonntags*

מִקֵּדֶשׁ יִשְׂרָאֵל - יִמְקֹדֶשׁ - עַשְׁוֹת וְיִשְׂרָאֵל

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a double bar line and a fermata over a note.

וְיוֹם הַכִּפּוּרִים

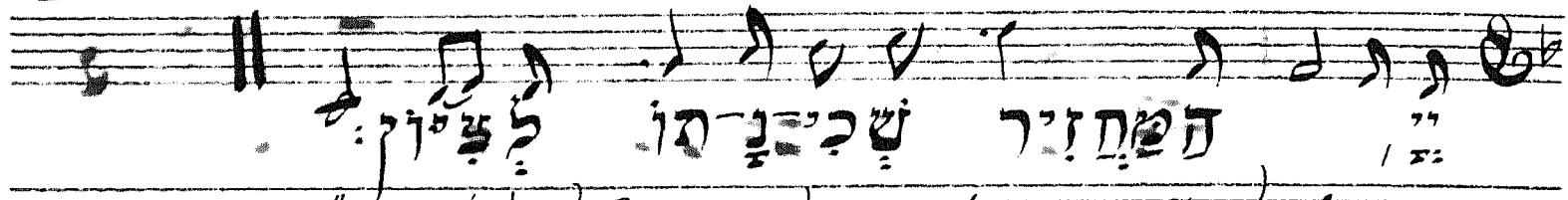
Handwritten musical notation on a staff with lyrics: רָצוּהוּ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְחַפְּזֵךָ תָּמִיד

Handwritten musical notation on a staff with lyrics: וְהַיָּשׁוּב אֶת-הָעֲבוֹנוֹתָ לְדַבֵּר בֵּי-תְּךָ וְאֲנָשֵׁי יִשְׂרָאֵל

Handwritten musical notation on a staff with lyrics: וְהַפְּלִתֵם בְּאַהֲבָתְךָ תַקֵּאל בְּרַצוֹן, וְתֵחִי לְרַצוֹן תָּמִיד

Handwritten musical notation on a staff with lyrics: עֲבוֹתָ יִשְׂרָאֵל עֲמֵךְ

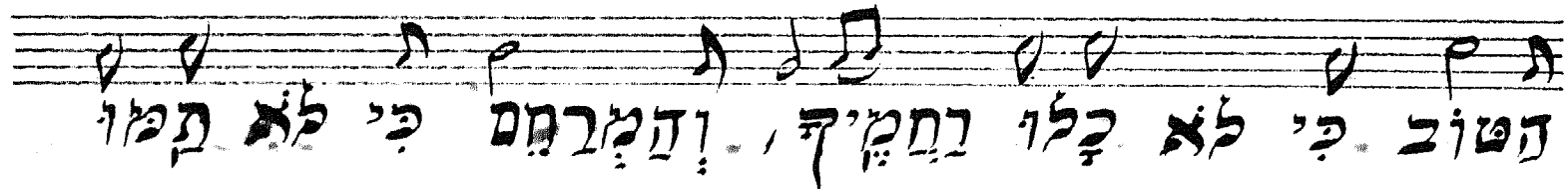
Handwritten musical notation on a staff with lyrics: וְתַחֲזִיקֵהוּ עֵינֶיךָ נוֹ בְּשׁוֹבְךָ לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים בָּרוּךְ אַתָּה



ת ת ל ת ז ט ט ל ל ז ש ש ז י ר ת ש כ י ט ו ל

Der Sänger und Organist im Stillen Choral.

<p>מזדים אַנחנו לך שאתה הוא          יי אלהינו ואלהי אבותינו אלהי כל          בשר יוצרנו יוצר בראשית ברכות          והודאות לשמך הגדול והקדוש          על שהחיייתנו וקיימתנו בן תחייתנו          ותקומתנו ותאסוף גלותינו לחצרות          קדשך לשמך הקדוש ולעשות רצונך          ולעבדך בלבב שלם על שאנחנו          מזדים לך ברוך אל ההודאות :</p>	<p>מזדים אַנחנו לך שאתה הוא          הוא יי אלהינו ואלהי אבותינו          לעולם ועד צור חיינו מגן          ישענו אתה הוא לדור ודור          גודלך וגם פירות הלך על          חיינו המסורים בידך ועל          נשמותינו הפקודות ועל          נפיה שפכל יום עמנו ועל נפלאותיה וטובותיה שפכל עת          ערב וברך וצהרים</p>
--	---



ת מ ט ט ט ל ל מ ת מ ט ט ט מ מ ט ט ט מ מ

ט טוב פי לא כלו רחמיך והמרחם פי לא תמו

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה יְחַיֵּנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ

וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ

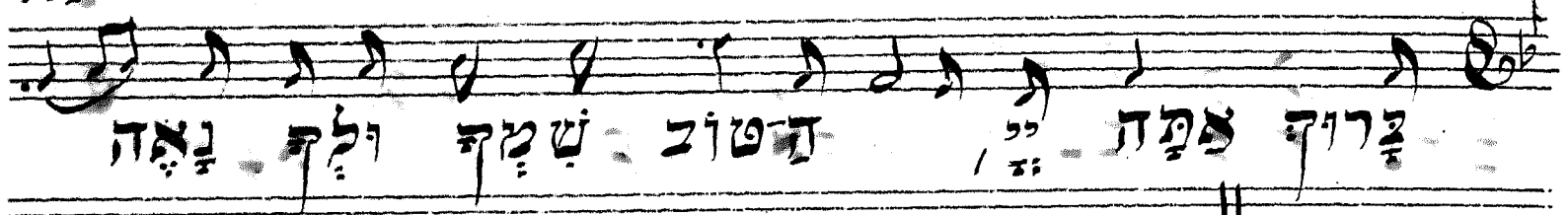
מַלְכֵנוּ תְּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד

וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ

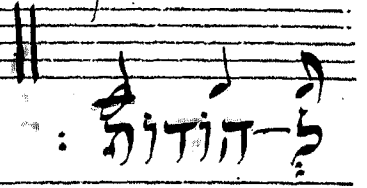
וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ

וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ וְיִשְׁמְרֵנוּ

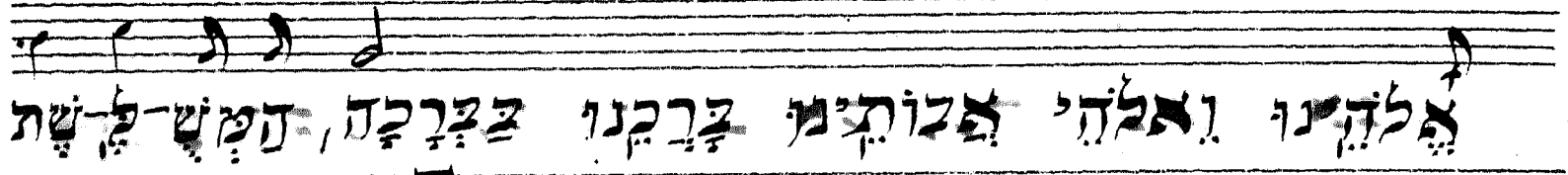




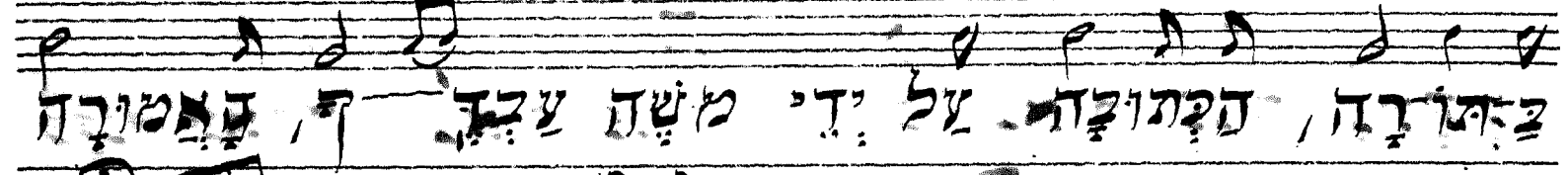
זָרוּק אֶפֶת יְהוָה שָׁמַח וְלֵךְ נֶאֱמָה



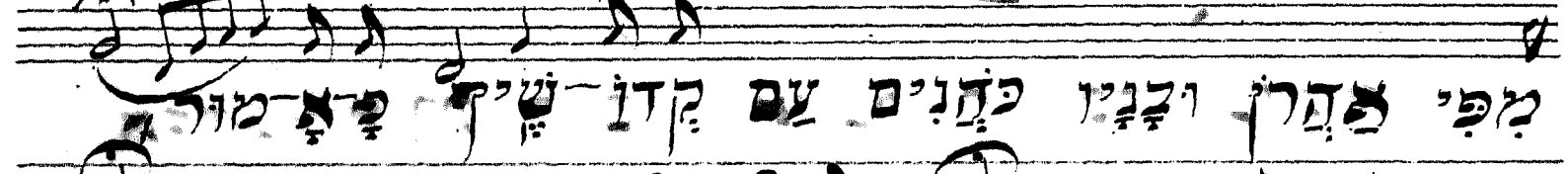
לְהוֹדוֹתָ :



אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בְּרַכְנוּ בְּבְרָכָה, עַמּוּשׁ-לֵךְ-נֶשֶׁת



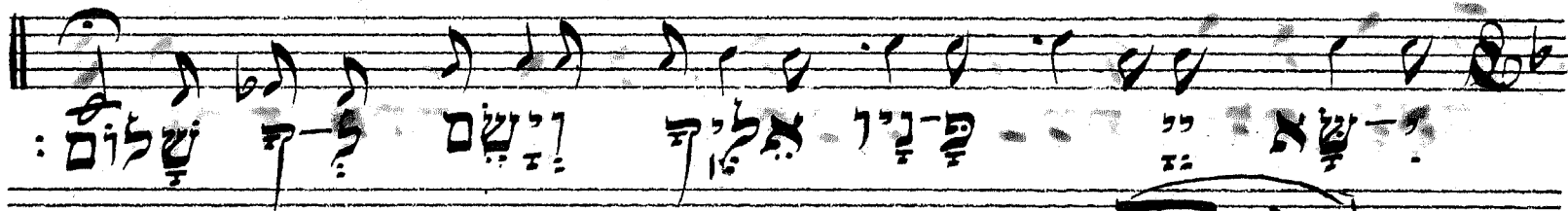
בְּאִמְרוֹתָהּ, עֲבַתְוָזְחָהּ עַל יְדֵי מַנְשֶׁה עַבְדְּךָ, עַמְּיָמֹרָה



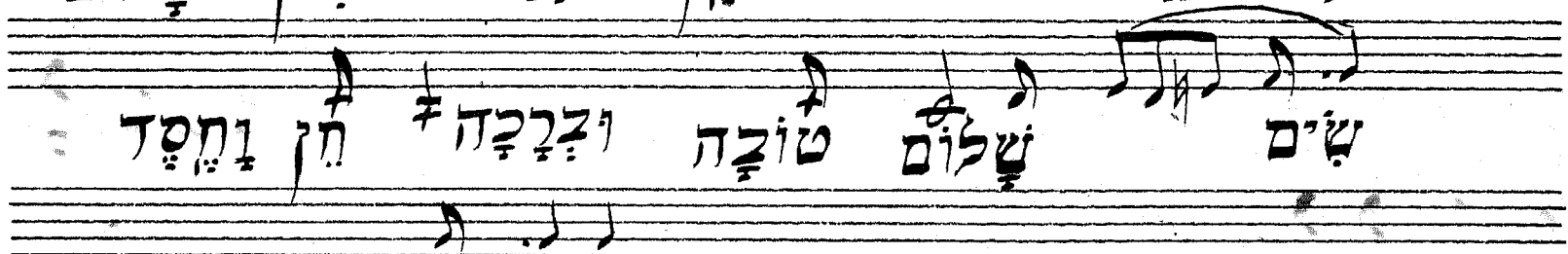
מִפִּי אֶהְרֹן וּבְנָיו כִּתְּוִים עִם קְדוֹ-שִׁיר מִאֲמֹרָתְךָ



בְּרַכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרְךָ יְיָ



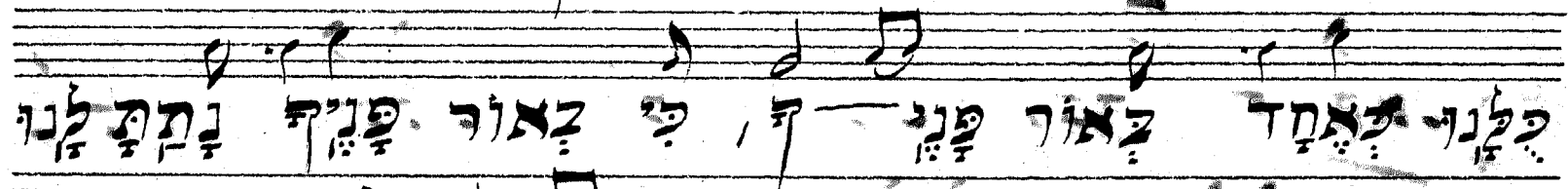
יְשׁוּעָה וְשָׁלוֹם לְכָל בְּנֵי אֲדָמָה וְלְכָל בְּנֵי אֲדָמָה וְלְכָל בְּנֵי אֲדָמָה




שָׁלוֹם טוֹבָה וְזָרָה חֵן וְחֶסֶד



וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמּוּךָ, בְּחַיֵּינוּ אֲדָמָה



בְּלִנּוּ בְּאֶחָד בְּאוֹר פְּנֵיךָ, כִּי בְּאוֹר פְּנֵיךָ נִתְחַיֶּה



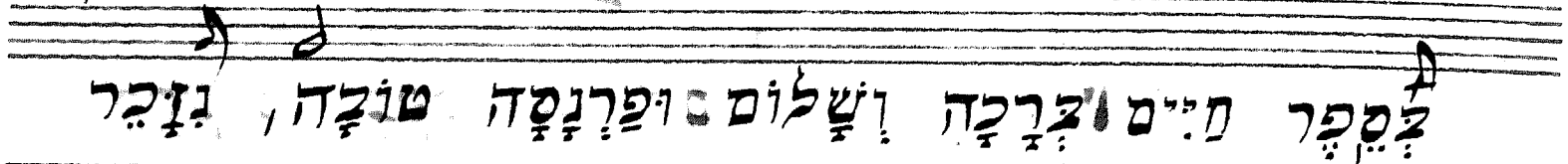
אֱלֹהֵינוּ מוֹרֵת חַיִּים וְאַהֲבַת חַיִּים וְצִדְקָה



וְזָרָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֵינוּ, לְבָרְכְךָ



אֶת עַמּוּק יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשִׁלּוֹם-קָדְשׁ



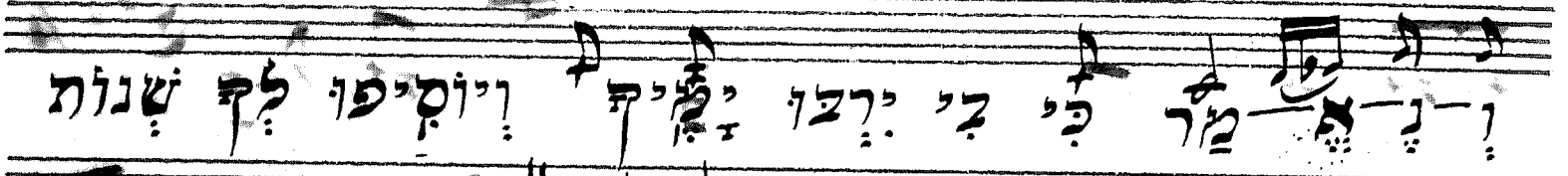
לְמִסְכָּר חַיִּים וּבְרָכָה וְשִׁלּוֹם וּפְרִנָּה טוֹבָה, וְזָכָר



וְנִסְתַּמּוּ לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמּוּק בֵּית יִשְׂרָאֵל



לְחַיִּים טוֹבִים וְלְשִׁלּוֹם



וְיִזְכְּרוּ לְךָ שְׁנוֹת וְיִזְכְּרוּ לְךָ שְׁנוֹת



חַיִּים לְחַיִּים טוֹבִים מְחַיֵּי-נֶפֶשׁ

A musical staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains several measures of music, including a double bar line and a repeat sign.

אֵל-לֹהִים חַיִּים :

A musical staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains several measures of music, including a double bar line and a repeat sign.

חַתֵּן-נָדָב זֶסְפָּר עִם-יָיִם :

A musical staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains several measures of music, including a double bar line and a repeat sign.

כִּי פִּי תוֹב וּפְתוּם הַדְּבָרִים זֵי אֱלֹהֵיכֶם חַיִּים

A musical staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains several measures of music, including a double bar line and a repeat sign.

כַּלְכֶּם עֵיוֹם :  
*alce*

A musical staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains several measures of music, including a double bar line and a repeat sign.

יָוִם הַ

A musical staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). It contains several measures of music, including a double bar line and a repeat sign.

חַיִּים-נָדָב זֶסְפָּר עִם-יָיִם :

115

ג'נ'ג'      ג'ג'      ג'ג' יום

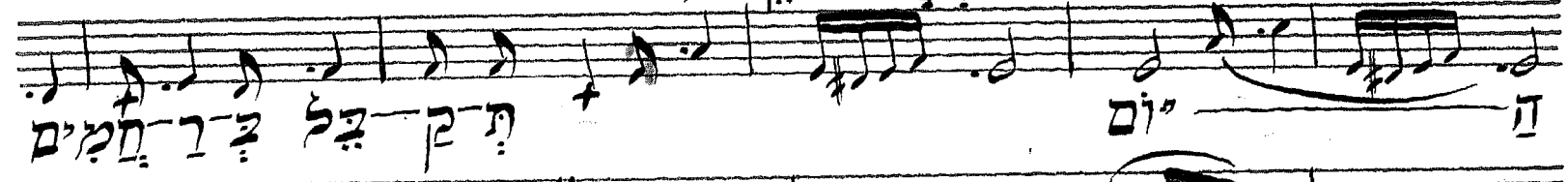
ג'ג' יום      ג'ג' ג'ג' ג'ג' ג'ג' יום      ג'ג' יום

ג'ג' ט'ג'ג'ה      ג'ג' ג'ג' ג'ג' ג'ג' יום      ג'ג' יום

ג'ג' יום



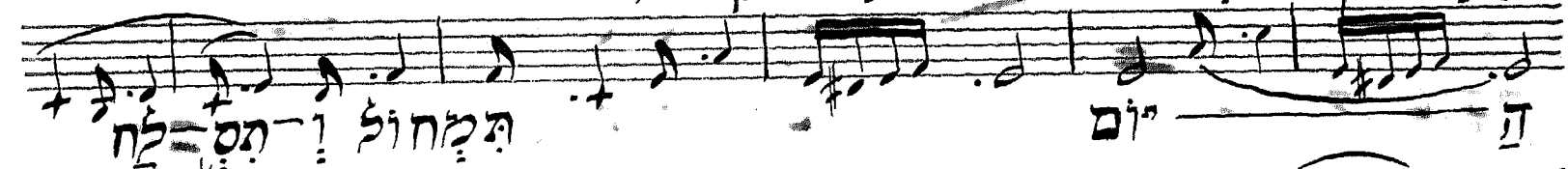
Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics are: תִּשְׁמַע מִשְׁמַע



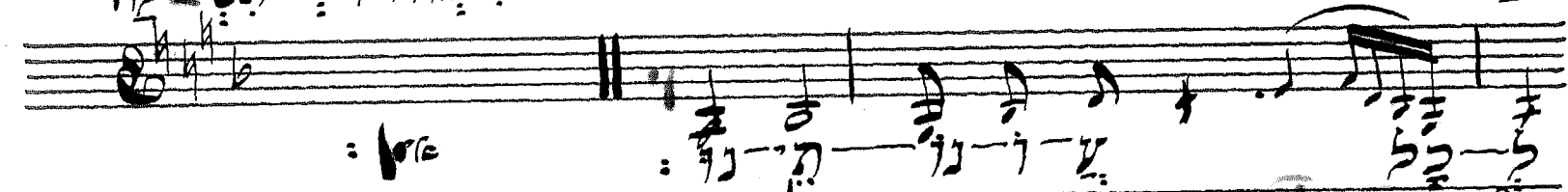
Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics are: הַיּוֹם הַזֶּה



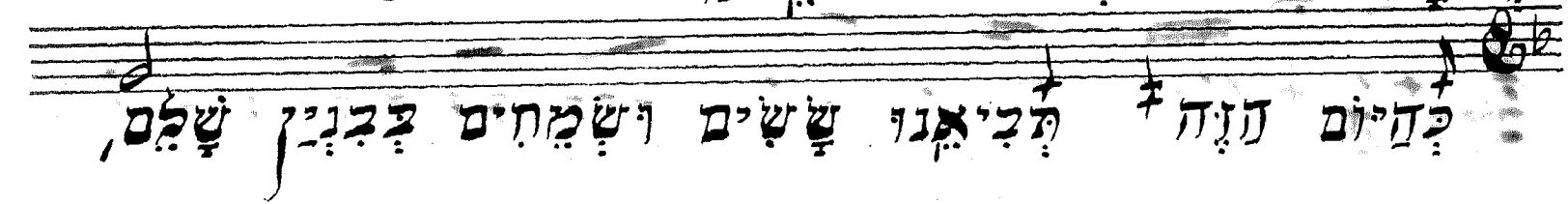
Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics are: וְגֵר צָרוּךְ אֶת



Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics are: הַיּוֹם הַזֶּה

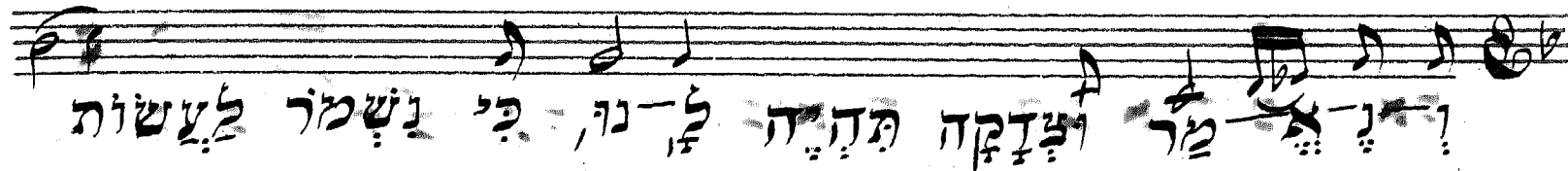


Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics are: עַל-וְנִלְוֵה



Handwritten musical notation on a five-line staff. The lyrics are: כְּדַיּוֹם עֲזִיחַ תְּבִיאוּנוּ וְשִׂמְחִים בְּבִנְיָן שְׂלָמִים

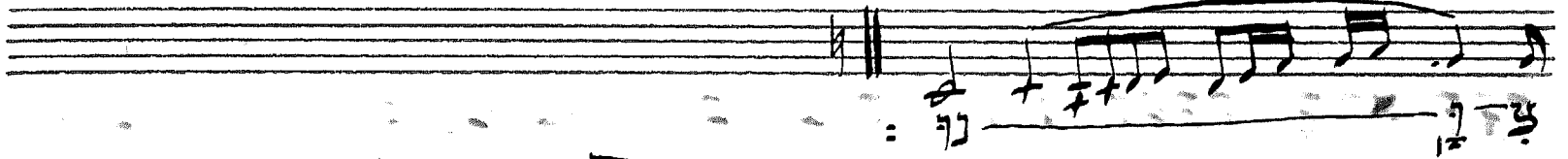
כִּי-כִי תִזְכֹּר עַל יַד-יְהוָה, וְהִזְיָאוּתִים אֶל  
 הַר קָדְשִׁי, וְשֹׁמְרוֹתֵימָהּ. בַּיְתַת הַמִּסְפָּחִים עוֹלָזֵיהֶם וְזִבְחֵיהֶם  
 לְרָצוֹן עַל מִזְבְּחִי, כִּי בֵיתִי צִיַּת הַמִּסְפָּחָה יִקְרָא לְכָל  
 דַּע-מִים: וְיִזְכֹּר אֶת-יְהוָה וְיִזְכֹּר אֶת  
 כָּל הַמִּשְׁקִים הַאֲלֹהִים, לִירֵ-אָה אֶת יְיָ אֱלֹהֵינוּ, לְטוֹב  
 לְטוֹב כִּי עַתָּה, לְחִיטָּתֵנוּ בְּעֵינֵינוּ עַתָּה:



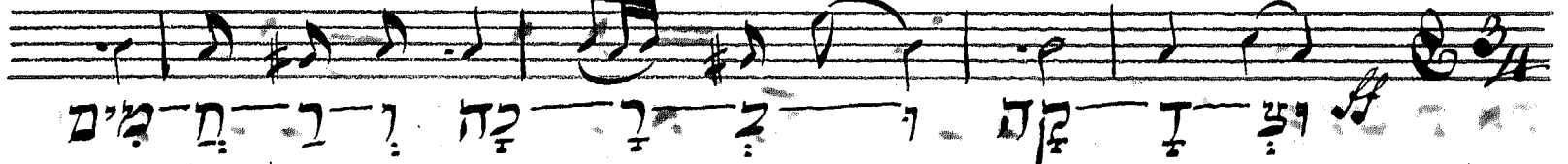
וְיִזְכְּרוּ מַעֲשֵׂי יְהוָה לְפָנֵינוּ



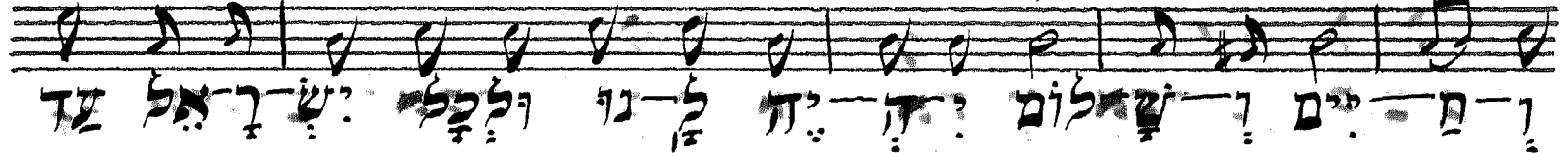
אֶת כָּל חַמְצוּדָה הַזֹּאת, לִפְנֵי יְיָ אֱלֹהֵינוּ



וְיִזְכְּרוּ



וְיִזְכְּרוּ יְהוָה וְיִזְכְּרוּ יְהוָה

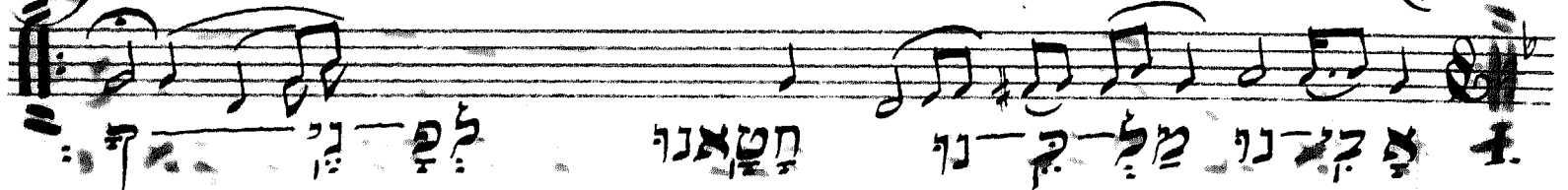


וְיִזְכְּרוּ יְהוָה וְיִזְכְּרוּ יְהוָה



עוֹשֵׂה הַיָּם וְהַיַּבֵּשׁ





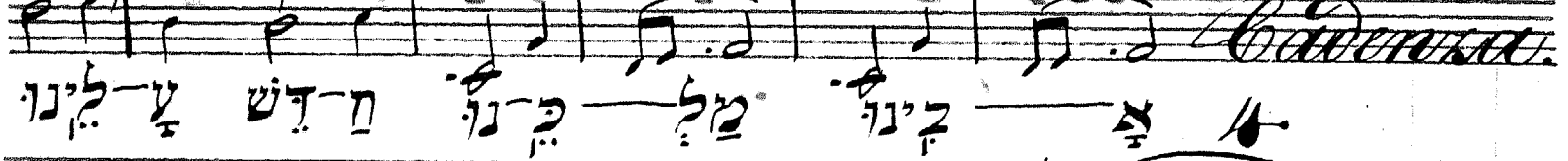
1. אֱלֹהֵינוּ מִלְּךְ-נוֹרָה חֲטָאנוּ לְפָנֶיךָ יְיָ



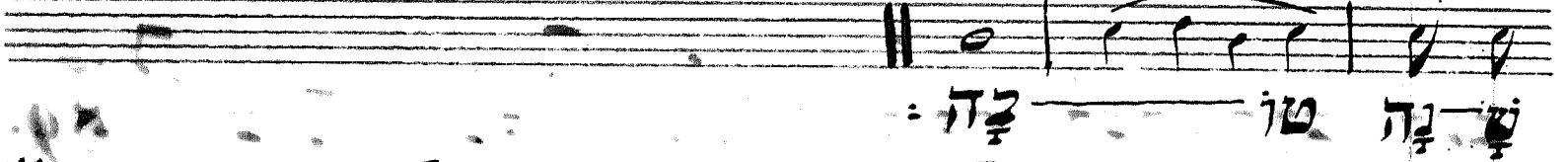
2. אֱלֹהֵינוּ מִלְּךְ-נוֹרָה אֵין לָנוּ מַלְּךְ אֵלֵינוּ



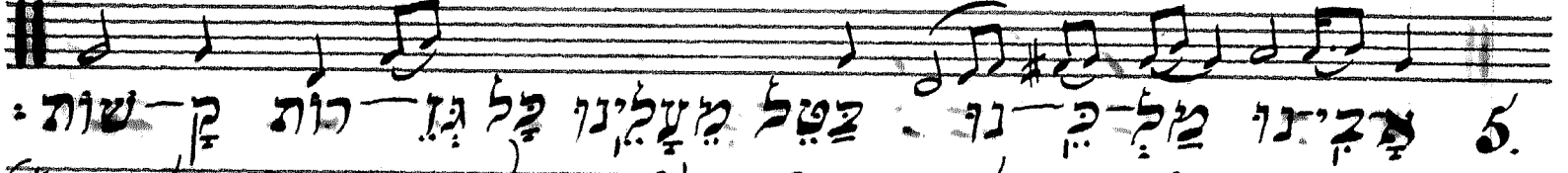
3. אֱלֹהֵינוּ מִלְּךְ-נוֹרָה עֲשֵׂה עִמָּנוּ לְפָנֶיךָ יְיָ



4. אֱלֹהֵינוּ מִלְּךְ-נוֹרָה חֲדַשׁ עֲלֵינוּ



נְשַׁמְּרָה טוֹב לְפָנֶיךָ יְיָ



5. אֱלֹהֵינוּ מִלְּךְ-נוֹרָה בְּטַל מִן עֲלֵינוּ כִּלְגוֹן-רוּחַ קָדְשׁ

*Let us pray for you and your people and for the whole world.*

6. אֶת־נֶגַד מַלְכֵךְ-נֶגַד בְּיָמָיו מִחֲשָׁבוֹת שָׁמַיִם-נֶגַד.

7. אֶת־נֶגַד מַלְכֵךְ-נֶגַד הַיָּם עֲצֵת אֲוִיבֵי-נֶגַד.

8. אֶת־נֶגַד מַלְכֵךְ-נֶגַד כַּלְהָה כָּל צָר וּמְשֻׁטָּן מִעַלְכֵךְ-נֶגַד.

*Adorno.*

9. אֶת־נֶגַד מַלְכֵךְ-נֶגַד בְּלֵחַ דָּגָר וְחַרְבַּת זָרְעֵם.

וְנִשְׁחַח וּמִשְׁחִית וְיִשְׁחַח מִשְׁחִית וְיִשְׁחַח מִשְׁחִית.

10. אֶת־נֶגַד מַלְכֵךְ-נֶגַד מִנֵּעַ מִנֵּעַ מִנֵּעַ מִנֵּעַ מִנֵּעַ.

11. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ נֹרָא וְשִׁלְחַת רַפּוּאָה וְשִׁלְמָה לְחַוְלֵי עַמּוֹתָא

12. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ נֹרָא וְשִׁלְמָה לְחַוְלֵי עַמּוֹתָא

*Cadenza.*

13. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ נֹרָא וְשִׁלְחַת רַפּוּאָה וְשִׁלְמָה לְחַוְלֵי עַמּוֹתָא

14. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ נֹרָא וְשִׁלְחַת רַפּוּאָה וְשִׁלְמָה לְחַוְלֵי עַמּוֹתָא

*Cadenza.*

15. אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ נֹרָא וְשִׁלְחַת רַפּוּאָה וְשִׁלְמָה לְחַוְלֵי עַמּוֹתָא

10. אֶ-בִּי-נֹה מִלְ-גֵּ-נֹה מִחֹק גְּבוּחֵי-מִיךָ תִרְבֵּי-מִכָּל

נִשְׁמְרֵי חֹזְקוֹ תִינֹה :

17. אֶ-בִּי-נֹה מִלְ-גֵּ-נֹה זְכוֹר כִּי אֶפְרַיִם אֶ-נִּחַ-נֹה

18. אֶ-בִּי-נֹה מִלְ-גֵּ-נֹה זְכוֹר-נֹה זְכוֹר-נֹה

*Adornata*

טוֹב לְ-פִ-נִיךָ :

*Amplum und finalis.*

19. אֶ-בִּי-נֹה מִלְ-גֵּ-נֹה חֵטְאֵי-נֹה לְ-סֵ-פֵר

חיים טובים :

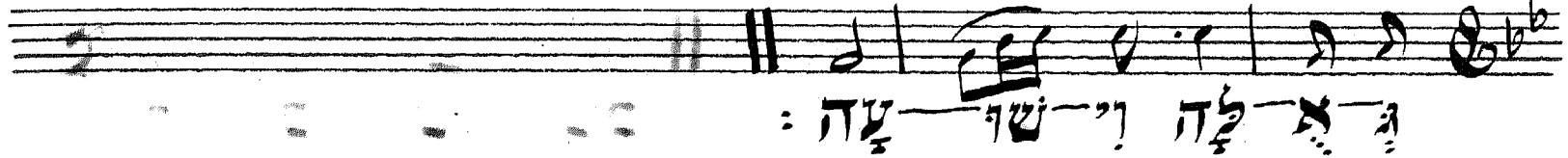
20. א-ל-ה-י-ם נ-ו-ע מ-ל-ך נ-ו-ע ח-י-ת מ-ל-ך נ-ו-ע ס-פ-ת

ז-ו-ת :

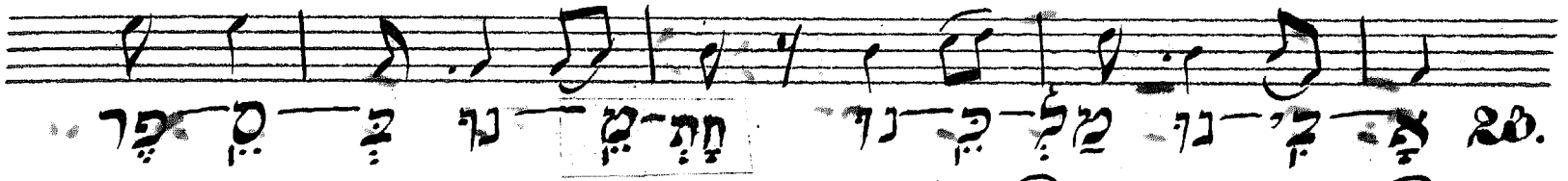
21. א-ל-ה-י-ם נ-ו-ע מ-ל-ך נ-ו-ע ח-י-ת מ-ל-ך נ-ו-ע ס-פ-ת

פ-ר-ו-ח ס-ח-ה ו-ב-ח-י-ת ל-ח-ה :

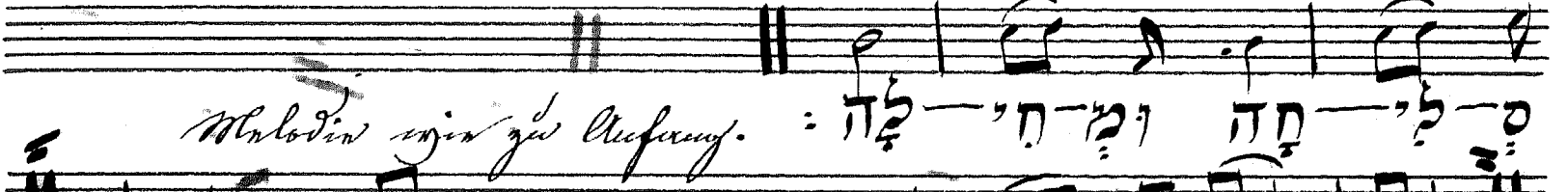
22. א-ל-ה-י-ם נ-ו-ע מ-ל-ך נ-ו-ע ח-י-ת מ-ל-ך נ-ו-ע ס-פ-ת



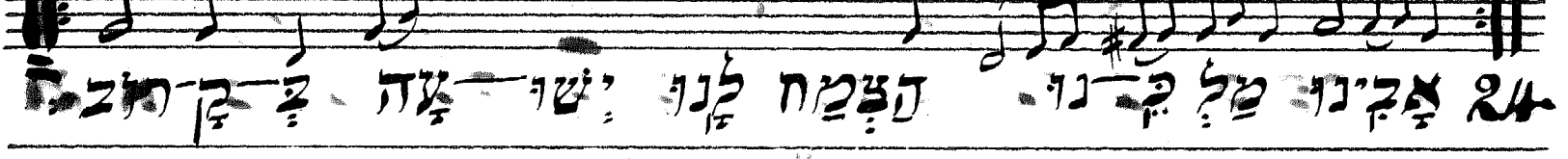
וְיָאֵלֶּה נְשִׂיאֵי אֲנָחַד :



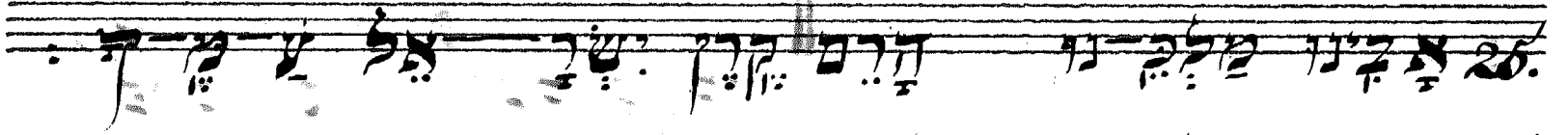
אֲנָחַד מִלְּבַבִּי נִגְוָה



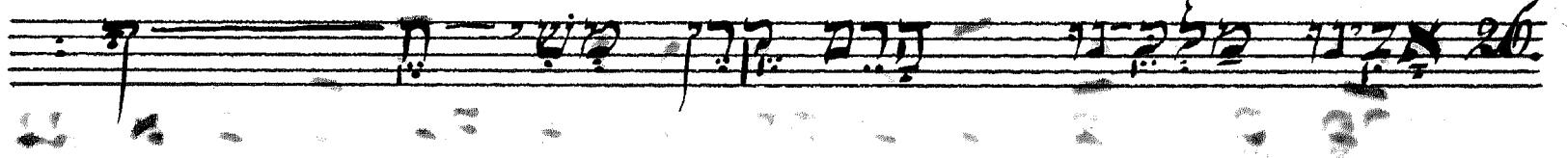
וְיָאֵלֶּה נְשִׂיאֵי אֲנָחַד :



אֲנָחַד מִלְּבַבִּי נִגְוָה



אֲנָחַד מִלְּבַבִּי נִגְוָה



אֲנָחַד מִלְּבַבִּי נִגְוָה

Cadenza.

27. אֶל־כִּי־נִגַּן מַלְכֵּנוּ יְהוָה שָׁמַע קוֹלֵנוּ מִיָּס

Cadenza.

וּרְחַם עַל־לִבֵּנוּ :

28. כִּי־נִגַּן מַלְכֵּנוּ יְהוָה קִבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרִצּוֹן אֵת תְּפִלַּת־נוּ

29. אֲבִינוּ מַלְכֵּנוּ יְהוָה יֵאָדָּא אֵל תְּשִׁיבֵנוּ רַיָּקִם מִלְּפָנֶיךָ

30. אֲבִינוּ מַלְכֵּנוּ יְהוָה עֲשֵׂה לְפָנֶיךָ לְעֵינֵי הַרְוֵהם עַל שֵׁם כְּבוֹדֵךָ

31. אֲבִינוּ מַלְכֵּנוּ יְהוָה עֲשֵׂה לְפָנֶיךָ מִצְוֹתֶיךָ עַל חַיֵּיךָ

Cadenza.

32. אֶת־נֶפֶשׁ־נַפְשׁוֹ מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְמַעַן יִשְׁמַח בְּעֲשֵׂתֵנוּ וְיִשְׂמַח בְּעֲשֵׂתֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

וְיִשְׂמַח בְּעֲשֵׂתֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְמַעַן יִשְׁמַח בְּעֲשֵׂתֵנוּ וְיִשְׂמַח בְּעֲשֵׂתֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

33. אֶת־נֶפֶשׁ־נַפְשׁוֹ מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְמַעַן יִשְׁמַח בְּעֲשֵׂתֵנוּ וְיִשְׂמַח בְּעֲשֵׂתֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

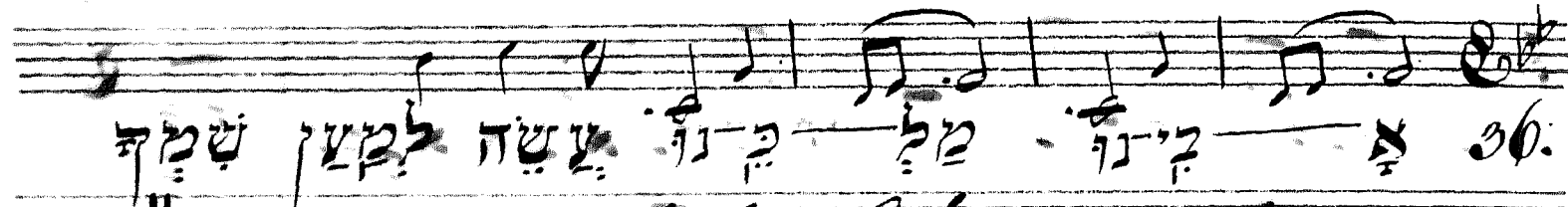
34. אֶת־נֶפֶשׁ־נַפְשׁוֹ מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְמַעַן יִשְׁמַח בְּעֲשֵׂתֵנוּ וְיִשְׂמַח בְּעֲשֵׂתֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

35. אֶת־נֶפֶשׁ־נַפְשׁוֹ מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְמַעַן יִשְׁמַח בְּעֲשֵׂתֵנוּ וְיִשְׂמַח בְּעֲשֵׂתֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

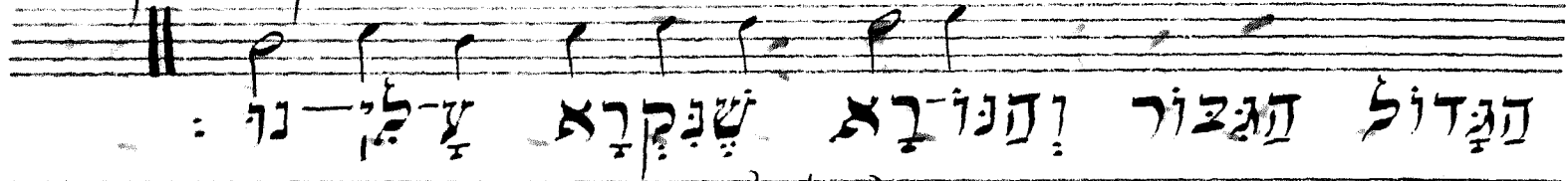
\* Prof. Winterberg's original transcription of Chapter 2, 5.



# Adenka.



אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ כְּנֹדֵי עֲשֵׂה לִבְעֵן שְׂמֵךְ



הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עָלָיו נֹדֵי

*Adagio. Grandioso und Doppelmeter.*

אֱבִינוּ מִלִּפְנֵי חַנּוּנֵי וְעֲנֻנֵי כִּי אֵין בָּנוּ כּוֹשֵׁי־עֲשָׂה עֲמֻנֵי צְדָקָה וְחֶסֶד וְרוֹשְׁיֵעַנִי

*Adagio. Grandioso und Doppelmeter.*

*f*



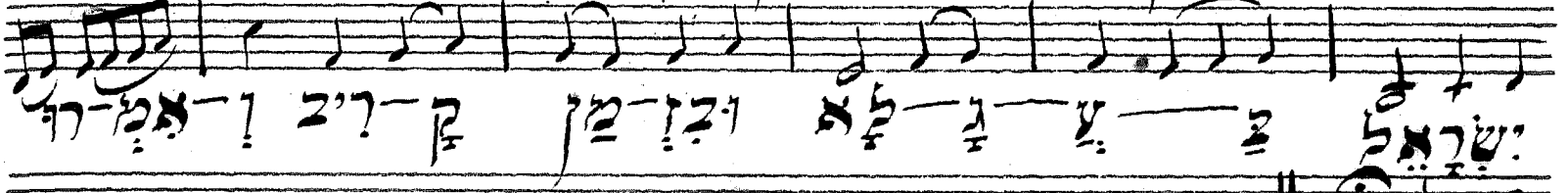
יְיָ בְּיַד יְיָ קִדְשׁ-שְׁמֵהּ



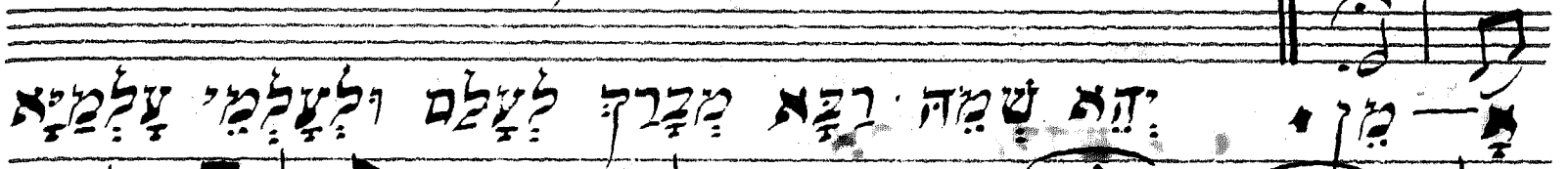
עֲלֵנוּ דִּיבְרָא כַּרְעוּ תַּחַּת יְמֵי-לֵיךְ מִלְּכֹד-תַּחַת



ח-ח-ח-ח-ח-ח-ח-ח וְכִיז-ח-ח-ח-ח-ח-ח-ח-ח



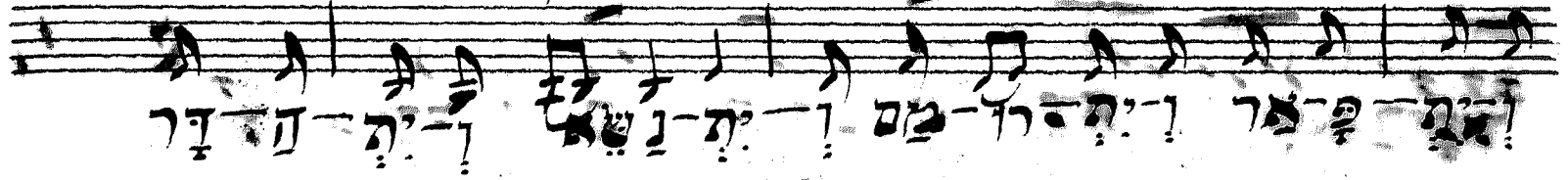
יִשְׂרָאֵל ע-ע-ע-ע-ע-ע-ע-ע וְכִיז-ח-ח-ח-ח-ח-ח-ח-ח



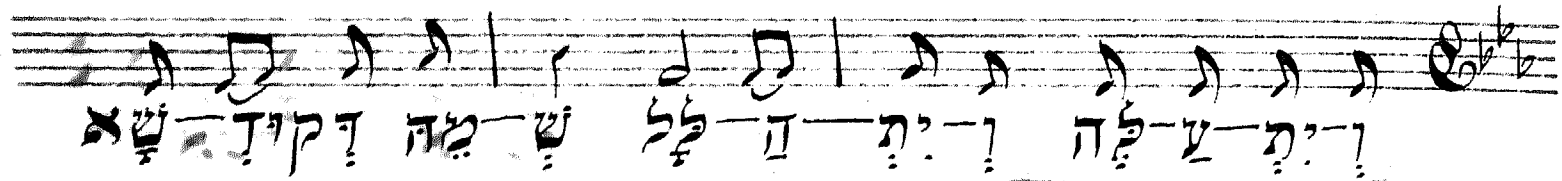
יְהוָה שְׂמַח רַבָּא מְבַרְק לְעַלְמָא וְלְעַלְמֵי עַלְמֵי



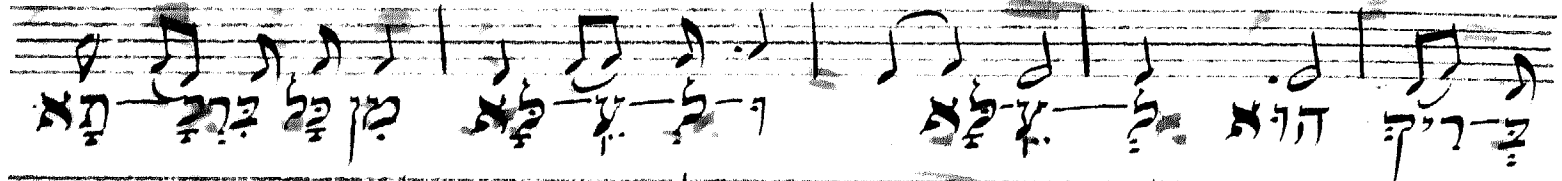
לְעַלְמָא וְלְעַלְמֵי עַלְמֵי עַלְמֵי עַלְמֵי עַלְמֵי



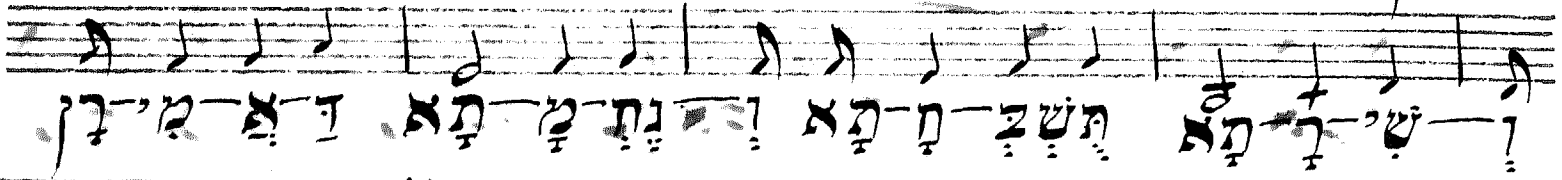
וְיֵהֱוֶה קְדָמָא וְיֵהֱוֶה רַב-בָּרַח וְיֵהֱוֶה עֵי-דִּיר



וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ



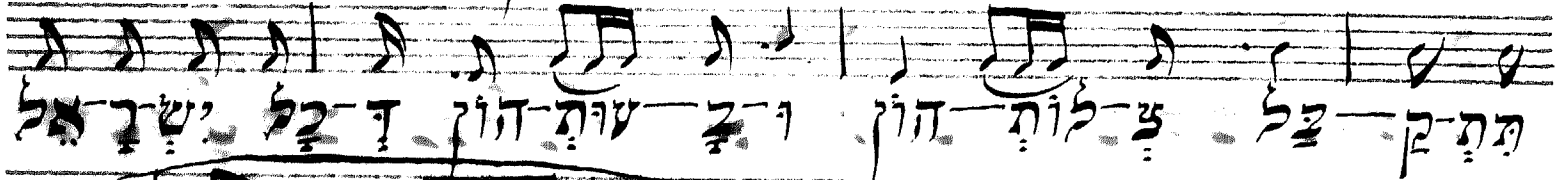
וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ



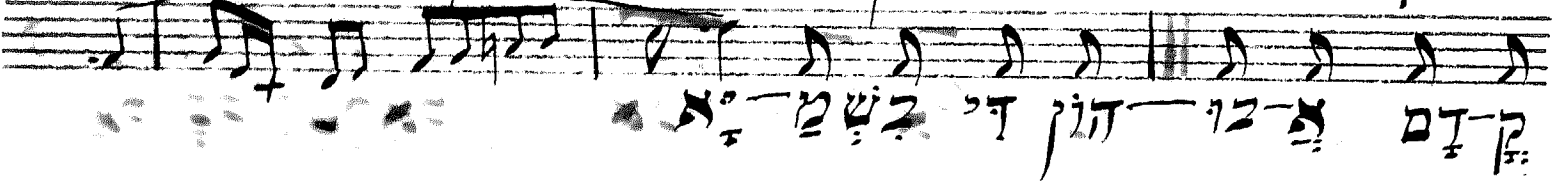
וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ



וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ



וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ



וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ וְיִמְעַלְעֵלָהּ

אֶמְרָה אֶמְרָה אֶמְרָה אֶמְרָה  
 הוּא שֶׁלֹּא מֵאֵל אֲנִי וְהוּא  
 עֲלֵי-נַפְשִׁי וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל  
 וְאֶמְרָה

אֶמְרָה  
 עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִלְחָמֶיךָ הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵי-נַפְשִׁי  
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאֶמְרָה אֶמְרָה אֶמְרָה אֶמְרָה

Solgamma's Gebetsstunde, שְׁמוֹנֶה (göttliche Stunden) Lieder  
 von בְּפִיךָ יְיָ אֵלֵינוּ הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר הַנּוֹרָא, gebetet  
 worden. Ob Du nun die Nacht noch nicht eingetroffen so  
 muss sich die Arbeit ebenfalls abgeändert werden  
 Das הַקָּדוֹשׁ הַגָּדוֹל wird geöffnet

יְיָ אֵלֵינוּ הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר הַנּוֹרָא

Gemeinlich betet dieses Lied noch.

1. זָרוּק שֵׁם כְּ-בֹד מַלְכוּתוֹ לְ-עוֹלָם וָ-עֶד :

*Andante molto*

2. זָרוּק שֵׁם כְּ-בֹד מַלְכוּתוֹ לְ-עוֹלָם וָ-עֶד :

*Andante molto*

3. זָרוּק שֵׁם כְּ-בֹד מַלְכוּתוֹ לְ-עוֹלָם וָ-עֶד :

*Andante molto*

הוֹדָה לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ

*Gemaintet hatat naif.*

1. *mf*

הוֹדָה לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ

*Gemaintet.*

2.

הוֹדָה לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ

*Gemaintet.*

3.

הוֹיָה הָאֵלֹהִים

*Adagio*

הוֹיָה הָאֵלֹהִים

*Adagio*

הוֹיָה הָאֵלֹהִים

*Adagio*



ג'פלוס:

הוֹדָה לַיהוָה

ג'מניא:

הוֹדָה לַיהוָה

אלוּ הוֹדָה לַיהוָה יוֹם כְּסוּדָה, הוֹדָה לַיהוָה מִבֵּרֵךְ  
 הוֹדָה לַיהוָה מִבֵּרֵךְ הוֹדָה לַיהוָה מִבֵּרֵךְ הוֹדָה לַיהוָה מִבֵּרֵךְ  
 הוֹדָה לַיהוָה מִבֵּרֵךְ הוֹדָה לַיהוָה מִבֵּרֵךְ הוֹדָה לַיהוָה מִבֵּרֵךְ

מעריב למוצאי יום כפור

וְהוּא בָּחוּס בְּפָנָיו וְלֹא יִשְׁחַת וְהִרְצָה לְהַשִּׁיב

אֶפְסוּ וְלֹא יַעֲרִיב כָּל חַמְצוֹתָיו חוֹשָׁעַה עַל מַלְאָךְ יַעֲנֶנּוּ

גִּיּוֹם קָרְאֵנּוּ: *Adagio*

יִתְבַּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר  
וְיִתְרַומֵם וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ  
מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא  
שֶׁהוּא רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וְיִמְבֹלְעֵדָיו  
אֵין אֱלֹהִים סָלוּ לְרַכֵּב בְּעַרְבוֹת בְּיָה  
שְׁמוֹ וְעִלּוֹ לַפְּנֵי וְשְׁמוֹ מְרוֹמָם  
עַל כָּל בְּרָכָה וְתַהֲלָה:  
בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעֹלָם וָעֶד  
יְהִי שֵׁם יי מְבָרָךְ מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

וְיִתְבַּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר  
וְיִתְרַומֵם וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ  
מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא  
שֶׁהוּא רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וְיִמְבֹלְעֵדָיו  
אֵין אֱלֹהִים סָלוּ לְרַכֵּב בְּעַרְבוֹת בְּיָה  
שְׁמוֹ וְעִלּוֹ לַפְּנֵי וְשְׁמוֹ מְרוֹמָם  
עַל כָּל בְּרָכָה וְתַהֲלָה:  
בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעֹלָם וָעֶד  
יְהִי שֵׁם יי מְבָרָךְ מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

וְיִתְבַּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר  
וְיִתְרַומֵם וְיִתְנַשֵּׂא שְׁמוֹ שֶׁל מֶלֶךְ  
מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא  
שֶׁהוּא רִאשׁוֹן וְהוּא אַחֲרוֹן וְיִמְבֹלְעֵדָיו  
אֵין אֱלֹהִים סָלוּ לְרַכֵּב בְּעַרְבוֹת בְּיָה  
שְׁמוֹ וְעִלּוֹ לַפְּנֵי וְשְׁמוֹ מְרוֹמָם  
עַל כָּל בְּרָכָה וְתַהֲלָה:  
בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעֹלָם וָעֶד  
יְהִי שֵׁם יי מְבָרָךְ מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

בְּרוּךְ יי המבורך לעולם ועד :

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם • אֲשֶׁר בָּרַכְנוּ מֵעַרְיב עַרְבִים בְּחֶמְדָּה פוֹתַת  
 שְׁעָרֵינוּ וּבְתוֹכָהּ מְשַׁנֵּה עֵתִים וּמַחְלִיף אֶת הַיּוֹמִים וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים  
 בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרַקִּיעַ כְּרַצְנוֹ • בּוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה וְגוֹלֵל אֹרֶךְ מִפְּנֵי חוֹשֶׁךְ וְחוֹשֶׁךְ מִפְּנֵי  
 אֹרֶךְ • וּמַעֲבִיר יוֹם וּמְבִיא לַיְלָה • וּמְבַדֵּל בֵּין יוֹסֵפֵנוּ לַיְלָה וְעֲבָאוֹת שְׁמוֹ • אֵל תְּיָקִים  
 תְּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד : בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּעַרְיב עַרְבִים :

וּמַעֲבִיר יוֹם וּמְבִיא לַיְלָה וּמְבַדֵּל בֵּין יוֹם וְיָמִין לַיְלָה

” עֲבָאוֹת שְׁמוֹ, אֵל חַי וְקַיִם תְּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ


לְעוֹלָם וָעֶד, בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּעַרְיב עַרְבִים :


**אהבת** עולם בית ישראל עמוך אהבת תורה ומצות חקים ומשפטים אותנו למדה על פי  
 יי אלהינו בשכבנו ובקומנו נשית בחקיה ונשמה בדברי תורתך ובמצותיה לעולם  
 ועד כי הם חיינו ואורך ימינו ובהם נהנה יומם ולילה ואהבתך אל תסיר ממנו לעולמים  
 ברוך אמה יי אהב עמו ישראל :

Handwritten musical score for the Hebrew text. The score is written on five-line staves with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written in Hebrew script below the notes. The text is: "אהבת עולם בית ישראל עמוך אהבת תורה ומצות חקים ומשפטים אותנו למדה על פי יי אלהינו בשכבנו ובקומנו נשית בחקיה ונשמה בדברי תורתך ובמצותיה לעולם ועד כי הם חיינו ואורך ימינו ובהם נהנה יומם ולילה ואהבתך אל תסיר ממנו לעולמים ברוך אמה יי אהב עמו ישראל". The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines.

**שמע** ישראל יהוה אלהינו יהוה אחד : ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד : ואהבת  
את יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך ובכל מאדך : ורתי הדברים האלה  
אשר אנכי מצוה ביום על לבבך : ושונתם לבניה ודברת בם בשבתך בביתך ובכל פתך בדרך  
ובשכבך ובקומך : וקשרתם לאות על ידיך והיו לטופת בין עיניך : וכתבתם על מוות  
ביתך ובשעריך :

**והיה** אם שמוע השמעו א-מצותי אשר אנכי מצוה אתכם היום לאהבה את יהוה אלהיכם  
ולעבדו בכל לבבכם ובכל נפשכם : ונתתי מטר ארצכם בעתו וירדה ומלקוש ואספת  
דגנה ותירשה ויצהרה : ונתתי עשב בשדה לבהמתך ואכלת ושבעת : השמר לכם פני פתח  
לבבכם וסרתם ועבדתם אלהים אחרים והשתחיתם להם : וחרה אף יהוה בכם ועצר את  
השמים ולא יהיה מטר והאדמה לא תתן את יבולה ואבדתם מהרה מעל הארץ הטובה אשר  
יהוה נתן לכם : ושמחתם את דברי אלה על לבבכם ועל נפשכם וקשרתם אותם לאות על-  
ידכם והיו לטופת בין עיניכם : גלמדתם אתם את בניכם לרברב בשבתך בביתך ובכל פתך  
בדרך ובשכבך ובקומך : וכתבתם על מוות ביתך ובשעריך : למען ירבו ימיכם וימי  
בניכם על האדמה אשר נשבע יהוה לאבותיכם לתת להם כימי השמים על הארץ :  
**ניאמר** יהוה אל-משה לאמר : דבר אל-בני ישראל ואמרת אליהם ועשו להם ציצת  
על כנפי בגדיהם לזרתם ונתנו על-ציצת הכנף פתיל תכלת : והיה לכם לציצת  
וראתם אתו וזכרתם את-כל מצות יהוה ועשיתם אתם ולא תתורו אחרי לבבכם ואחרי  
עיניכם אשר-אתם ונים אחריהם : למען תזכרו ועשיתם את-כל מצותי והייתם קדושים  
לאלהיכם : אני יהוה אלהיכם אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות לכם לאלהים אני  
יהוה אלהיכם :


 אֱלֹהֵיכֶם אֶמְתָּהּ וְ-אֶ-מִוְנָהּ כָּל זֹאת וְקַיִם


 כִּי הוּא אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זֹלָתוֹ :

וְאִנְחֵנוּ יִשְׂרָאֵל עִמּוֹ • הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד מְלָכִים • מִלְּכֵנוּ חֲנוּאֵלֵנוּ  
 מִכַּף כָּל הָעַרִיצִים • הָאֵל הַנִּפְרָע לָנוּ מִצָּרֵינוּ וְהַמְּשַׁלֵּם גְּמוּלָה לְכָל  
 אוֹיְבֵי נַפְשֵׁנוּ : הָעוֹשֶׂה גְדוּלוֹת עַד אֵין חֶקֶר נְסִים וְנִפְלְאוֹת עַד אֵין  
 מִסְפָּר הַשֵּׁם נִפְשֵׁנוּ בְּחַיִּים • וְלֹא גִתָּן לְמוֹטֵרֵנוּ : הַמְדַרְיָנוּ עַל  
 בְּמוֹת אוֹיְבֵנוּ • וְיָרַם קַרְנֵנוּ עַל כָּל שׁוֹנְאֵינוּ הָעוֹשֶׂה לָנוּ נְסִים וְנִקְמָה  
 בַּפְּרָעָה אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאֲדַמַּת בְּנֵי חָם : הַמִּכָּה בְּעַבְרָתוֹ כָּל  
 בְּכוֹרֵי מִצְרַיִם וְיוֹצֵא אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מֵהוֹכֵם לְחֵרוֹת עוֹלָם • הַמַּעֲבִיר  
 בְּנֵיו בֵּין גְּזֵרֵים סוּף • אֶת רוּדְפֵיהֶם וְאֶת שׁוֹנְאֵיהֶם בְּתֵהוֹמוֹת טַבַּע •  
 וְרָאוּ בְנֵיו גְּבוּרָתוֹ שֶׁבָחוּ וְהוֹדוּ לְשִׁמּוֹ • וּמְלִכּוֹתוֹ בְּרִצּוֹן קָבְלוּ עֲלֵיהֶם •  
 מִשָּׁח וּבְגֵי יִשְׂרָאֵל לָהּ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כָּלֶם :

וְרָאוּ בְנֵי גְבוּרָתוֹ  
 וְשָׁחוּ וְהוֹדוּ לְשֵׁמוֹ וּמַלְכוּתוֹ

בְּרִצּוֹן קַבְּלוּ עָלֵיכֶם  
 מִשָּׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לֵךְ עֲנוּ שִׁירָה

בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ  
 כְּלָם

מִי כְמוֹהוּ בָּאֱלֹהִים • מִי כְמוֹהוּ נֶאֱדָר בְּקוֹדֶשׁ • נוֹרָא תְהִלּוֹת עֲשׂוּהוּ פְּלֵא •  
 מַלְכוּתְהוּ רָאוּ בְנֵיהוּ • בּוֹקְעִים לְפָנָיו מִשָּׁה • זֶה אֱלֹהֵינוּ וְאָמְרוּ •

מַלְכוּתְהוּ רָאוּ בְנֵיהוּ  
 בּוֹקְעִים לְפָנָיו מִשָּׁה זֶה אֱלֹהֵינוּ

וְאָמְרוּ

י ימרוך לעולם ועד :

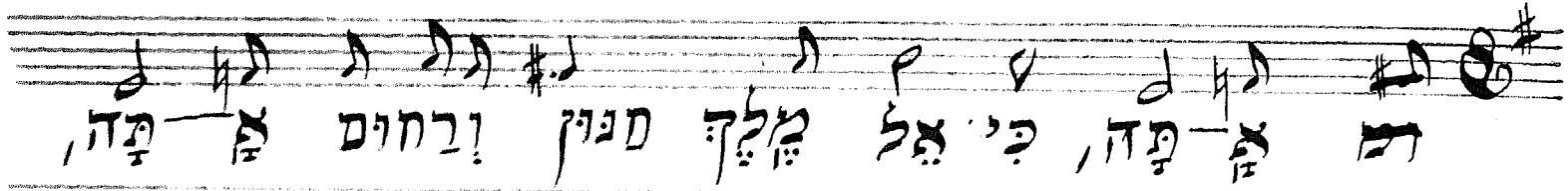
וַיֹּאמֶר כִּי פָדָה יי אֶת יַעֲקֹב • וַיִּגְאֻלוּ מִיַּד חֲזָק מִמֶּנּוּ • בְּרוּךְ אַתָּה יי  
גֹאֵל יִשְׂרָאֵל :

וַיֹּאמֶר כִּי פָדָה יי אֶת יַעֲקֹב • וַיִּגְאֻלוּ מִיַּד חֲזָק מִמֶּנּוּ • בְּרוּךְ אַתָּה יי  
גֹאֵל יִשְׂרָאֵל :

הַשֶּׁבִיבֵנו יי אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּכֻנּוֹ לְתִיִּים וּפְרוֹס עָלֵינוּ סִפְרַת שְׁלוֹמְךָ וְחֻקֵּינוּ  
 בַּעֲצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֹךָ וְהַגֵּן בְּעַדֵּינוּ וְהוֹסֵר מֵעַד יֵינוּ אוֹיֵב  
 דָּבָר וְחַרְבַּ רָעַב וְיָגוֹן וְהוֹסֵר שְׁטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ וּבְכָל כְּנִפְיָה תִּסְתַּרְנוּ • כִּי אֵי שׁוֹמְרֵנוּ וּמְצִילֵנוּ  
 אַתָּה כִּי אֵל מְלֹךְ כְּבוֹד וְרַחוּם אַתָּה וְשִׁמּוֹר צִאתֵנוּ וּבִיאָנוּ לְתִיִּים לְשָׁלוֹם מֵעַמָּה וְעַד עוֹלָם •  
 בְּרוּךְ אַתָּה יי שׁוֹמֵר עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל לְעַד :

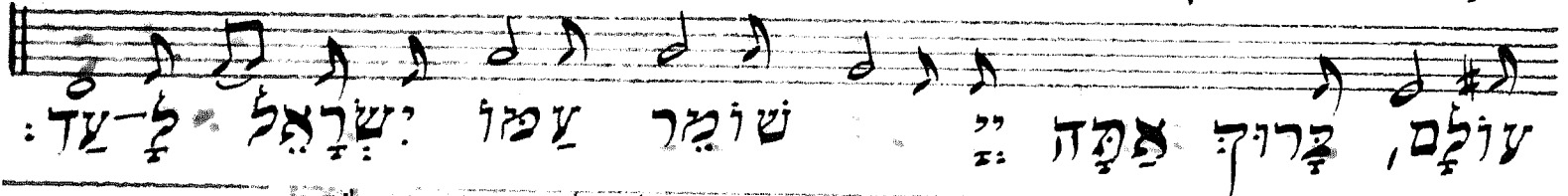
וּבְצִל כְּנִפְיָךָ תִּסְתַּרְנוּ כִּי אֵל שׁוֹמֵר עַמּוֹ וּמְצִילֵנוּ





א-פָּה, וְרַחוּם אֲפָה, מִלֶּךְ מִלְּךְ סִנְיָן

וְשִׁמּוֹר צִאֲתָנוּ וְזוֹאֲנָנוּ לְחַיִּים וְלְשָׁלוֹם מֵעַפָּה וְעַד



עוֹלָם, צְרוּךְ אֶפָה, שׁוֹמֵר עִמּוֹ יִשְׂרָאֵל לְעַד

**בְּרוּךְ** יי לעולם אמן ואמן : בְּרוּךְ יי מציון ושוב ירושלים הללויה : בְּרוּךְ יי אלהים  
 אלהי ישראל עושה נפלאות לבדו : וברך שם כבודו לעולם וימל אכבודו  
 את כל הארץ אמן ואמן : יהי כבוד יי לעולם ישמח יי במעשיו : יהי שם יי מבורך מעתה ועד  
 עולם : כילא יטשי את עמו בעבור שמו הגדול כי הוא יי לעשות אתכם לו לעם ייורא  
 כל העם ויפלו על פניהם ויאמרו יי הוא האלהים יי הוא האלהים : והיה יי למלך על כל הארץ  
 ביום ההוא יהיה יי אחד ושמו אחד : יהי תסדף יי עלינו כאשר יתלנו לך : הושיענו יי אלהינו  
 וקבצנו מן הגוים להודות לשם קדשך להשמח בתהלכה : כל גוים אשר עשית יבאו וישמחו  
 לפניך יי ויכבדו לשמך : כי גדול אמה ועושה נפלאות אמה אהים לברך : ואנחנו עמך וצאן  
 מדעיתך נוודה לך לעולם לדור ודור נספר תהלכתך : בְּרוּךְ יי ביום בְּרוּךְ יי בלילה בְּרוּךְ יי  
 בשכבנו בְּרוּךְ יי בקומנו . כי בְּרוּךְ נפשות התיים והמתים . אשר בָּרוּךְ נפש כל חי ורוח כל

בשר איש : בְּרוּךְ אַמְקִיד רֹחִי פְדִיתָהּ אוֹתִי יי אל אֵמֶת . אֱלֹהֵינוּ שֶׁבְּשָׁמַיִם יַחַד שָׂמָה וְקוּיָם  
מַלְכוּתְךָ תָּמִיד וּמְלוּךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד :

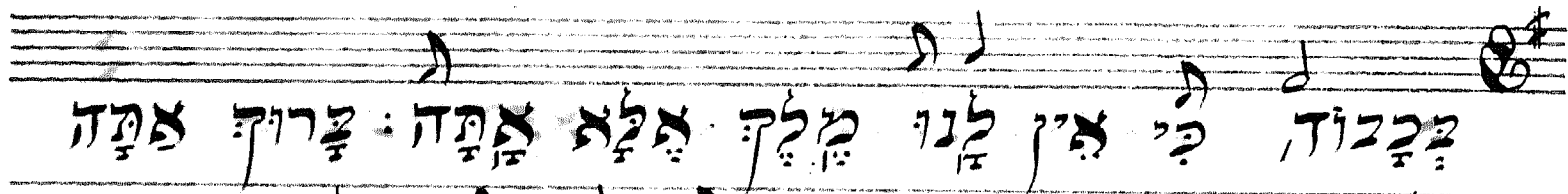
**יְהוָה** עֵינֵינוּ וַיִּשְׁמַח לְבַנְנוּ וְרַגְלֵנוּ לְפָנֵינוּ בִּישׁוּעָתְךָ בְּאֵמֶת בְּאִמּוּר לְצִיּוֹן מֶלֶךְ אֱלֹהֵינוּ  
מֶלֶךְ יי מֶלֶךְ יי מְלוּךְ לְעוֹלָם וָעֶד . כִּי הַמְּלָכוֹת שֶׁלָּךְ הֵיא וְלַעוֹלָם יִצֵּד הַמְּלוּךְ  
בְּכָבוֹד כִּי אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אַתָּה . בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמֶּלֶךְ בְּכַבוֹד תָּמִיד וּמְלוּךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד  
וְעַל כָּל מַעֲשָׂיו :

יְהוָה עֵינֵינוּ - נוֹ  
וְיִשְׂמַח לְבָבֵנו - נוֹ  
וְיִשְׂמַח לְבָבֵנו - נוֹ

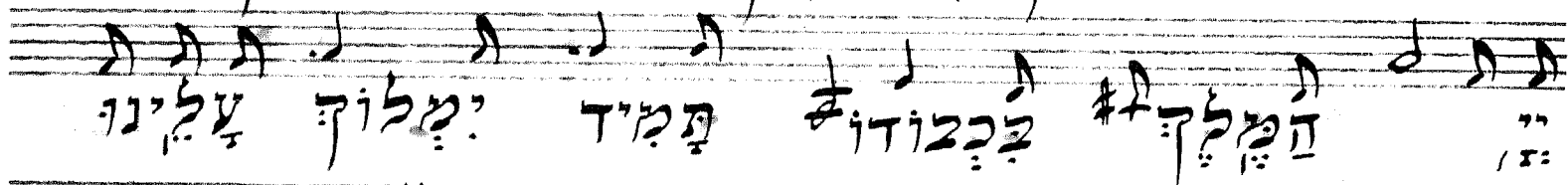
בִּישׁוּעָתְךָ יְהוָה - נוֹ  
בִּישׁוּעָתְךָ יְהוָה - נוֹ  
בִּישׁוּעָתְךָ יְהוָה - נוֹ

יְהוָה עֵינֵינוּ - נוֹ  
יְהוָה עֵינֵינוּ - נוֹ  
יְהוָה עֵינֵינוּ - נוֹ

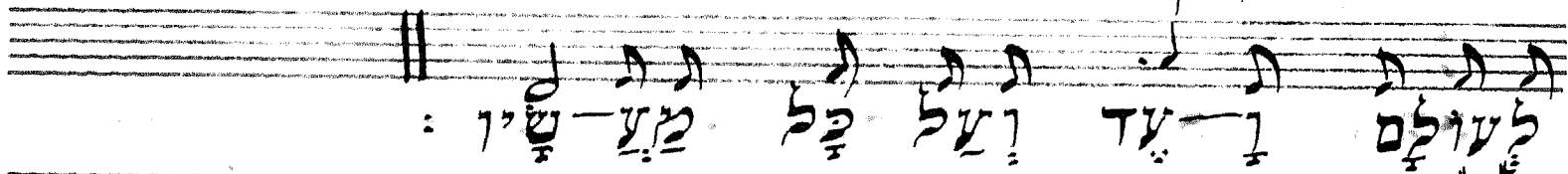
וְעַל כָּל מַעֲשָׂיו יְהוָה - נוֹ  
וְעַל כָּל מַעֲשָׂיו יְהוָה - נוֹ  
וְעַל כָּל מַעֲשָׂיו יְהוָה - נוֹ



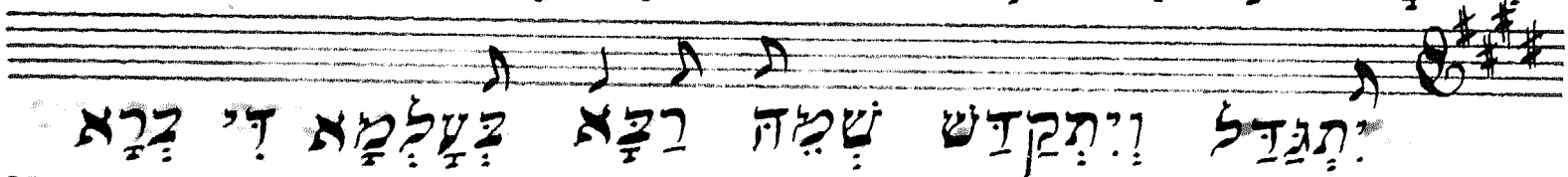
בְּכָבוֹד, כִּי אֵין לָנוּ מַלְךְ, אֵלֵּה אֲפֹה: צְרוּךְ אֲפֹה



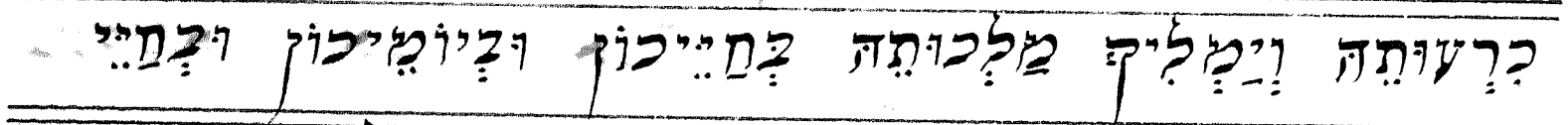
הַמַּלְךְ, בְּכָבוֹדוֹ, תְּמִיד יִמְלֹךְ, עָלֵינוּ



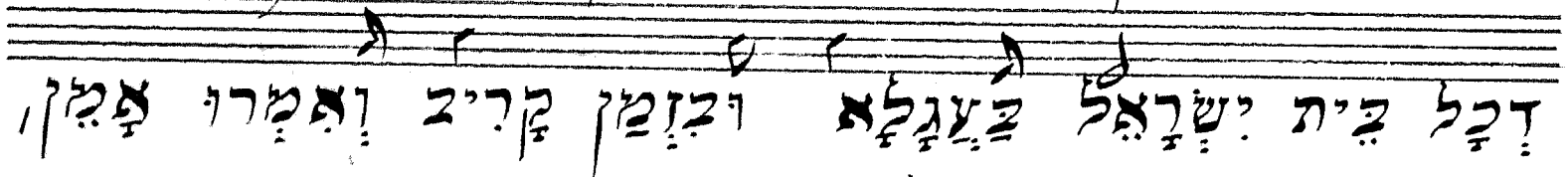
לְעוֹלָם, וְ-עַד, וְעַל כֵּל, מַעַ-שֵׁיו:



יִתְגַּדֵּל, וְיִתְקַדַּשׁ, שְׁמֵהּ רַבָּה, בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא



כְּרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ, מַלְכוּתָהּ, בְּחַיֵּיכוֹן, וּבְיוֹמֵיכוֹן, וּבְחַיֵּי



דְּכָל, בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעֵגְלָא, וּבְזִמְן, קָרִיב, וְאֲמַר, אֲמִין

יְהוָה שְׁמֵהּ רַבָּא מִזְבֵּךְ לְטַבֵּם וְלַעֲלֵי מַי עַל מַיָּא,

יְתַזְבֵּךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר

וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא קְרִיָּקָה הוּא, לְ-עַלְמָא

מִזֵּן כָּל בְּרִכְתָּא וְשִׁירָתָא מְשִׁבְתָּא וְנִחְמָתָא דְאַמְרֵן

בְּעַלְמָא וְאַמְרוּ אַמֵּן:

*Gravina und Donaugen in Hiltor Cludast.*

אדני שפתי תפתח ופיניגיד תדלתי :

**ברוך**

אתה יי אלהינו ואלהי אבותינו . אלהי אברהם אלהי יצחק ואלהי יעקב . האל הגדול הגבור והנורא אל עליון גומל תפדים טובים וקונה הכל . חוכר חסדי אבות ומביא גואל לבני בנידם למען שמו באהבה : מלך עוזר ומושיע ומגן . באי מגן אברהם :

**אתה**

גבור לעולם אדני . מתייה מתיים אתה רב להושיע . מכללל חיים בחסד מתייה מתיים ברחמים רבים . סומך נופלים ורופא תולים ומחיר אסורים ומקיים אבנתו לישני עפר . מי כמוך בעל גבורות ומי דומה לך . מלך ממית ומחיה ומצמיד ישועת ונאמן אתה להחיות מתיים . ברוך אתה יי מתייה המתיים :

**אתה**

קדוש ושמוך קדוש וקדושים בכל יום יהללויך סלה : ברוך אתה יי האל הקדוש אתה חונן לאדם דעת ומלמד לאנוש בינה :

**אתה**

חוננתנו למדע תורתך ותלמדנו לעשות בהם תקי רצונה ותבדילנו יי אלהינו בין קדש לחול בין אור לחושך בין ישראל לעמים ובין יום השביעי לששת ימי המעשה אבינו מלפני החל עלינו הימים הבאים לקראתנו לשלום חשוכים מכל המא ומנוקים מכל עון ומדבקים ביראתך : וחננו מאתך דעה בינה והשכל . ברוך אתה יי חונן הדעת :

**השיבנו**

אבינו לתורתך וקרבתנו מלפניו לעבודתך והחזירנו בתשובה שלמה לפניה . ברוך אתה יי הרוצה בתשובה :

**סלה**

לנו אבינו כי תשאנו מחל לנו מלפניו כי פשענו כי מחל וסולח אתה . ברוך אתה יי חונן המרבה לסליח :

**ראה**

י' בענינו וריבה ריבנו וגאלנו מהרה למען שמך כי גואל חוק אמה • ברוך אמה י' גואל ישראל :

**רפאנו**

י' (אלהינו) ורפא הושיענו ונשעה ביה תהלתנו אמה והעלה רפואה שלמה לכל מכותינו כי א מלך רופא נאמן ורחמן אמה • ברוך אמה י' רופא חולי עמו ישראל :

**ברך**

עלינו י' אלהינו את השנה הזאת ואת כל מיני תבואתה לטובה ותן ברכה על פני הארצה ושב ענו מטובה וברך שנתנו בשנים טובות • ברוך אמה י' מברך השנים :

**תקע**

בשופר גדול לחרותנו ושא גם לקבץ גליותנו וקבצנו יחד מארבע פנות הארץ • ברוך אמה י' מקבץ נדחי עמו ישראל :

**השיבה**

שופטינו כבראשונה ויועצנו כבתחלה והסד ממנו יגון ואנחה וקלוך עלינו אמה י' לברך בהסד וברחמים וצדקנו במשפט • באי מלך אורח דקה ומשפט :

**ולמלשנים**

אל חדי תקנה וכל עושי דשעה כרנע יאבדו וכלם מהרה יכרתו ותכניעם במהרה בימינו • ברוך אמה י' שובר אויבים ומכניע עדים :

**על**

הצדיקים ועל החסידים ועל זקני עמך בית ישראל ועל פליטת סופריהם ועל גירי הצדק ועלינו וחסונא רחמיה י' אלהינו ותן שכר טוב לכל הבוטחים בשמך באמת ושום חלקנו עמך לעולם ולא נבושוכי בה בטחנו • ברוך אמה י' משען ומבטח לצדיקים :

**ולירושלים**

עירך ברחמים תשוב ותשכון בתוכה כאשר דברת ובנה אותה בקרוב בימינו בגן עולם וכמא דוד מהרה לתוכה תבין • ברוך אמה י' בונה ירושלים :

**את**

צמת דוד עבדך מהרה תצמיח וקרנו תרום בישועתך כי לישועתך קיונו כל כל היום • ברוך אמה י' מצמיח קרן ישועה :

**שמע**

קולנו י' אלהינו חוס ורחם עלינו וקבל ברחמים וברצון את תפלתנו כי אל שומע תפלתנו ותחננו אמה ומלפניה מלכנו ריקם אל השיבנו • כי אמה שומע תפלת עמך ישראל ברחמים • ברוך אמה י' שומע תפלה :

**רצה**

יְי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל וּבְתַפְלָתָם וְהַשְׁכַּח אֶת הָעֲבוּרֶיךָ לְדָבִיר בֵּיתְךָ • וְאַשִּׁי יִשְׂרָאֵל  
וְתַפְלָתָם • בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל בְּרִצּוֹן • וְתִהְיֶה לְרִצּוֹן תָּמִיד עֲבוּרֵי יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ •  
וְתַחֲוִינָה עֲנִינֵנו בְּשׂוֹבֵבָה לְצִיּוֹן בְּרַחֲמִים • בְּרוּךְ אַתָּה יְי הַמְּחַוֵּיר שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן •

**מודים**

אֲנַחְנוּ לָךְ • שְׂאֵתָה הוּא יְי אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד • צוּר תַּיִנוּ מִן יָשׁוּעֵנוּ  
אַתָּה הוּא • לְדוֹר וָדוֹר גּוֹדֵה לָךְ וְנִסְפָּר תְּהַלְלָתְךָ • וְעַל תַּיִנוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ • וְעַל  
נְשׂוּמוֹתֵינוּ הַמְּקוּרוֹת לָךְ • וְעַל גְּסִיף שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ • וְעַל גַּפְלֵי אֹתֵיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל עֵרַת  
עָרָב וּבֹקֶר וְצַהֲרָיִם • הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ • וְהַמְּרַחֵם כִּי לֹא תָמוּ חַסְדֶיךָ • מֵעוֹלָם וָקַיִן לָךְ •  
**ועל** כָּלֵם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמֵם שְׂמֵךְ מַלְכֵנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד • וְכָל הַנְּשִׂיִם יִיְדוּךָ כֻּלָּה רַחֲלֵנוּ  
אֶת שְׂמֵךְ בְּאַמֶּת • הָאֵל יִשׁוּעַתָנוּ וְעִירְרֵינוּ כֻּלָּה • בְּרוּךְ אַתָּה יְי • הַטּוֹב שְׂמֵךְ וְלָךְ  
נָאָה לְהוֹדוֹת •

**שלוש**

רַב עַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ תְּשִׁים לְעוֹלָם כִּי אַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֲדוֹן לְכָל הַשָּׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ  
לְבַרְכֵךְ אֶת עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל עֵת וּבְכָל שְׁעָה בְּשָׁלוֹמָה • בְּרוּךְ אַתָּה יְי הַמְּבַרֵךְ אֶת  
עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם •

**אלהי**

נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מִרְעָ וּשְׂפָתַי מִדְּבַר מַרְמָה וְלִמְקַלְלֵי נַפְשֵׁי תְדוּם וּנְפֹשֵׁי כַּעֲפָר לְכָל תְּהִיָּה  
פֶּתַח לִבִּי בְּתוֹרַתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוּךָ נַפְשִׁי וְכָל הַחַוְשָׁבִים עָלַי רַעַת מְהִרְרָה רַחֲמֵי  
עֲצָתָם וּקְלָקֵל מַחֲשַׁבְתָּם • עֲשֵׂה לִמְעַן שְׂמֵךְ • עֲשֵׂה לִמְעַן יִמְיָנֶךָ • עֲשֵׂה לִמְעַן קְדוּשְׁחָךָ • עֲשֵׂה  
לִמְעַן תּוֹרַתְךָ • לִמְעַן יִתְלַצּוּ יְרִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יִמְיָנֶךָ וְעֲנֵנִי • יִהְיֶה לְרִצּוֹן אִמְרֵי פִי וְתִהְיֶה לִבִּי לְפִנֶּיךָ  
יְי צוּרִי וְגֹאֲלִי • עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִרְמוֹי הוּא יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלַי וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ אָמֵן •

**יהי**

רִצּוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְי אֱלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיבֵנָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתֵן חֵלְקֵנוּ  
בְּתוֹרַתְךָ • וְשֵׁם נַעֲבָדְךָ בְּיַרְאֵה כִּימֵי עוֹלָם וְכַשְׁנִים קַדְמוֹנוֹת • וְעָרְבָה לִּי מִנְחַת יְהוּדָה  
וְיִוֹשְׁלִים כִּימֵי עוֹלָם וְכַשְׁנִים קַדְמוֹנוֹת •



וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא זְעִלְמָא דִּי זְרָא

בְּרַעוּתָהּ וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי

דְּכָל בְּיַת יִשְׂרָאֵל בְּעַלְמָא וּבְזַמַּן קָרִיב וְאִמְרוּ אַמֵּן

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מִזְבְּרָךְ לְעֵלְמָא וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא

יְתִזְבְּרָךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְעַדָּר

וְיִתְעַלֶּה וְיִתְעַלֵּם וְיִתְעַלֵּם וְיִתְעַלֵּם וְיִתְעַלֵּם





מִן כָּל בְּרִבְתָּא וְשִׁירָתָא תִּשְׁבַּחְתָּא וְנִחַמְתָּא

דְּאַמְרֵן זְעַלְתָּא וְאַמְרוּ אַמֵּן :

תִּתְּבֹן-כָּל טְלוּתְהוֹן וְזַעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל בְּיַדֵּם אַבְוֵהוֹן

דִּי בִשְׁמַיָּא וְאַמְרוּ אַמֵּן :

יְיָ-הוּא שְׁלֵמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים אֶלְקִינֵי וְעַל כָּל .

יִשְׂרָאֵל וְאַמְרוּ אַמֵּן :

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הִנֵּה יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ

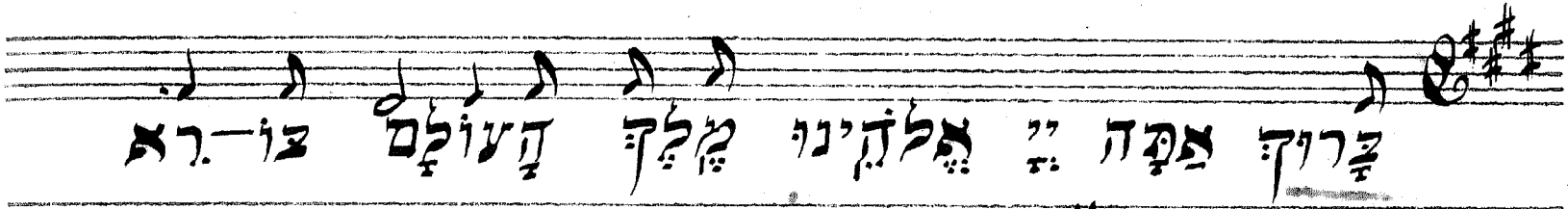
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ אַיֵּימֶן:

Das Sabbat Abend wird  
 für **יָמֵן לֵךְ** gebetet.  
 (Befehl auf Seite 156.)

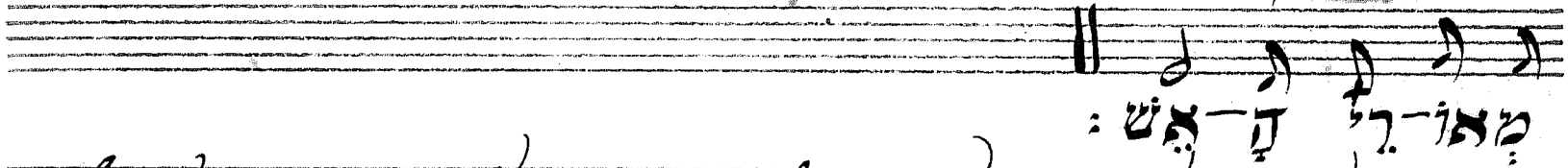
Das Montag, Mittwoch  
 oder Donnerstag Abend  
 wird für **יָמֵין לֵךְ**  
 gebetet = Gebet gesprochen.  
 (Befehl auf Seite 153.)



היגיון של כל הדיבורים והפסוקים הנ"ל, ונפטר  
פניו היגיון והו לית' ונ' בת'.



קָרוֹךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מִלֵּךְ הַעוֹלָם בּוֹ-רֵא

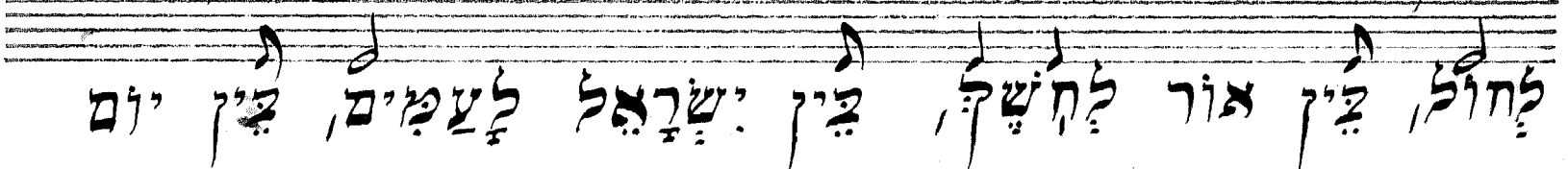


מֵאוֹרֵי הַ-אֵשׁ:

היגיון ונפטר והו לית' ונ' בת'.



קָרוֹךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מִלֵּךְ הַעוֹלָם הַיְיָדֵיךְ בֵּין קִדְשׁ



לְחֹלֵל בֵּין אֹר לְחֹשֶׁק, בֵּין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים, בֵּין יוֹם



הַשְׁבִּיעֵי לַשָּׁמַיִם יָמֵי הַמַּעֲשֵׂה, בְּרוּךְ אַתָּה יי

הַמַּבְדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל ||


Man lobet Dein Wunder und Dein Wunder heiligt und  
Halt Du Wunder mag, und die Lüge mit Dein  
zu loffen.

fliegt auf Victor 162.

עֲלֵינוּ לְשִׁבְחָם

Am Ende (Rubrik *Ungewöhnlich*) wieder auf Seite 152  
von Solymant gebetet.

וַיִּתֵּן לָךְ הָאֱלֹהִים מַטְלַת הַשָּׁמַיִם וּמִשְׁמַנֵּי הָאָרֶץ וְרוֹב דָּגוֹת יַם וְתִירוֹשׁ : יַעֲבֹדֶנּוּ עַמִּים וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ  
לָךְ לְאֱמוּנָה הַיְהוָה גִּבּוֹר לְאֶחָיִךְ וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לָךְ בְּנֵי אֲמֹת אֲבוֹרָה אֲבוֹרָה וּמִבְּרִכְיָה בְּתוֹךְ : וְאֵל  
שְׂדֵי וּבְרֵךְ אֶתְּךָ וַיִּפְרֹד נֹר בָּהּ וְהָיִיתָ לְקָהָל עַמִּים : וַיִּתֵּן לָךְ אֶת בְּרַכְּתָם אֲבֹתֶיךָ לְךָ וּלְרַעַךְ אֶתְּךָ  
לְרִשְׁתֶּךָ אֶת אֶרֶץ מִנְּוֶדָה אֲשֶׁר נָתַן אֱלֹהִים לְאַבְרָהָם : מֵאֵל אֲבֹתָ וַיַּעֲזֹרְךָ וְאֶת שְׂדֵי וּבְרַכְּךָ  
בְּרִכּוֹת שָׁמַיִם מֵעַל בְּרִכּוֹת הַהָיִים רֹבְצַת מִחַת בְּרִכּוֹת שְׂדֵיִם וְרַחֵם : בְּרִכּוֹת אֲבוֹתָ גִבּוֹר עַל  
בְּרִכּוֹת הַיָּם יַעֲזֹרְךָ וְעַל מַצּוֹת גִּבּוֹר עוֹלָם תְּהִיִּן לְרֵאשִׁית וְיִסָּף וְלִמְדֻקָּה נֹיֵר אֲמֵנוּ : נִאֲחֲזֶךָ וּבְרַכְּךָ  
וְדַרְבָּךְ וּבְרֵךְ פְּרִי בִטְנֶיךָ וּפְרִי אֲדָמְתֶךָ דְּגַנְךָ וְתִירוֹשֶׁךָ וַיִּצְהַרְךָ שֹׁנֵר אֶלְפִיךָ וַעֲשֵׂתְךָ צִאֲנֶךָ עַל  
הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאַבְרָהָם לְתַתּ לָךְ : בְּרוּךְ תְּהִיָּה מְכַל הָעַמִּים לֹא יִהְיֶה בָּהּ עֶקֶר וְעַקְרָהּ  
וּבְנֵי הַמַּתָּה : וְהַסִּיר יִי מִמֶּךָ כָּל חוֹלֵי וְכָל מְדוּי מְצָרִים הָרָעִים אֲשֶׁר יִדְעֶם לֹא יִשְׁמַם כֶּךָ וְיִתְנַסֵּם  
כָּל שׁוֹנְאֵיךְ :

||  

צְרוּךְ אֶמְתָּה זָעִיר וּצְרוּךְ אֶמְתָּה זַעֲדָה :

! בְּרוּךְ אַתָּה בְּנֵי אֲמֹת וּבְרִכּוֹת אֲתָה בְּצִאֲתֶךָ : בְּרוּךְ אַתָּה  
וּמִשְׁאֲרֶתְךָ : בְּרוּךְ פְּרִי בִטְנֶיךָ וּפְרִי אֲדָמְתֶךָ וּפְרִי כַהֲמֶתְךָ שֹׁנֵר אֶלְפִיךָ וַעֲשֵׂתְךָ

צאנך: יצו יי אמה את הברכה באסמיה ובכל משלת ידיה וברכה בארץ אשר יי ציה נותנה:  
 יפתח יי לה את אוצרו הטוב את השמים לתת מטר ארצה בעתו ולברך את כל מעשה ידיו  
 והליות גוים רבים ואמה לא תלוה: פיי אלהיה ברכה באשר דבר לה והעבטת גוים רבים  
 ואמה לא תעבוט ומשלת בגוים רבים וכה לא ימשלו: אשריה ישראל מי כמוה עם נושע פיי  
 מנו עורה ואשר חרב באמה ויבחושו איביה לה ואמה על במותימו תדרך:

ישל - אל נושע  
 ת - שד - עת  
 עול - מים

לא תבשו ולא תפלמו עד עולמי עד: ואכלתם אמל  
 ושבו ע והוללתם את שם יי אלהיכם אשר עשה עמכם להפליא ולא יבשו עמי  
 לעולם: וידעתם כי בקרב ישראל אני ואני יי אלהיכם ואין עוד ולא ימשו עמי לעולם: ופרווי  
 יי ישבון ובאו ציון ברנה ושמחת עולם על ראשם ששון ושמחה ישגו ונסו וינו ונאחה: כי  
 בשמחה תצאו ובשלוף תובלון הדרים והנבעות יפצחו לפניכם רנה וכה עצי השדה ימחאו כף  
 הנה אל ישועתי אבטח ולא אפחד כי עז ומרת יה יי יהוי לי לישועה: ושאתם מים פשוון  
 ממעיני הישועה: ואמרתם ביום ההוא הודו ליי קראו בשמו הודיעו בעמים עליו תיו תפיה  
 כי נשגב שמו: זמרו יי כי גאות עשה מודעת זאת בכל הארץ: צהלי ורני וישבת ציון צייגודול  
 בקרבך קדוש ישראל: ואמר ביום ההוא הנה אל דינו זה קוינו לו וישוענו זה יי קוינו לו נגילה  
 ונשמחה בישועתי:

זוֹרָא נִיב שִׁפְּתֵי יָם,

שלום שלום לרחוק ולקרוב אמר יי ורפאתיו : זרות לבשדו את עמשי  
 ראש השלישים לה דויר ועמה בן ישי שלום : שלום לה ושלוה לעורה כי עורה  
 אלוהה ויקבלם דוד ויתנם בראשי הדוד : ואמרתם כה לחי ואחה שלום וכירתה שלום וכבר  
 אשר לה שלום :

עז קַעֲמוּ יִתְּנָן : יְזַרְקֵה אֶת עַמּוֹ זַשְׁלוֹם :

פון אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן  
 אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן  
 אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן  
 אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן אונזער זאגן



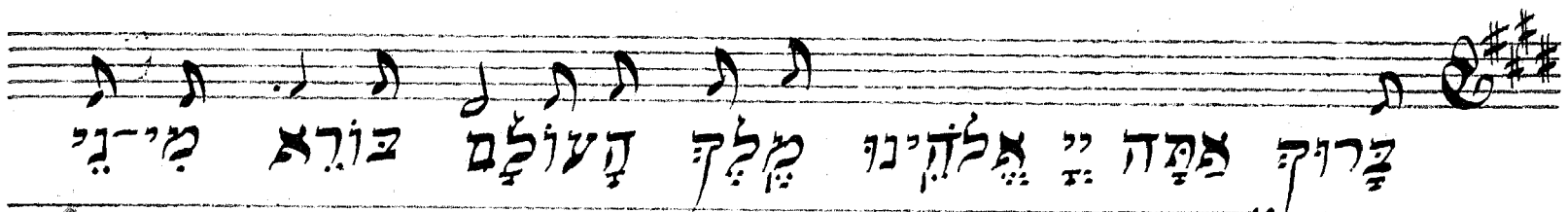
Herz' nicht in die Hand und kopft sie auf nicht.  
 Die Menschen ginst die Laster wohl, und die und  
 lobt, die Laster in der andern Hand.

סְבִירִי    מְרִנֵּן    וְרִנֵּן    וְרִבּוֹתֵי

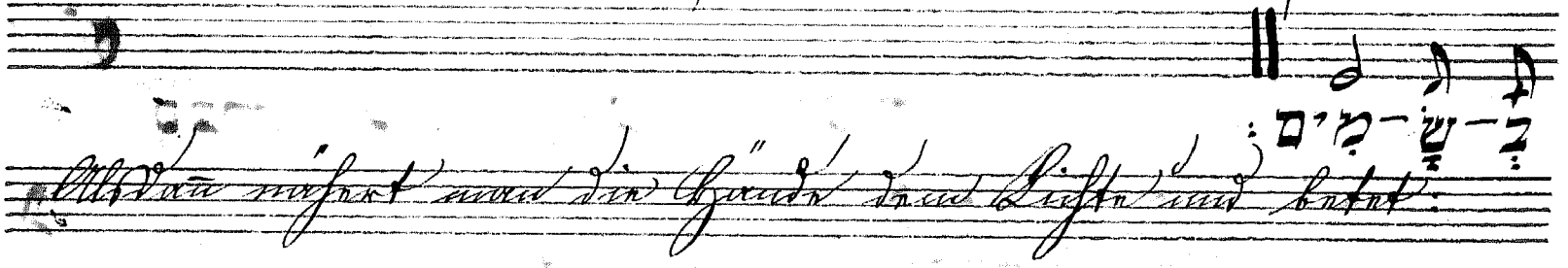
מְרִנֵּן    אֶפְדָּה    אֶל־הַנּוֹ    מֵאֵלֶיךָ    הָעוֹלָם    זוֹרָא    פִּרְי

Man soll die Laster nicht in die Hand nehmen, und sie loben, und sie loben, und sie loben, und sie loben.

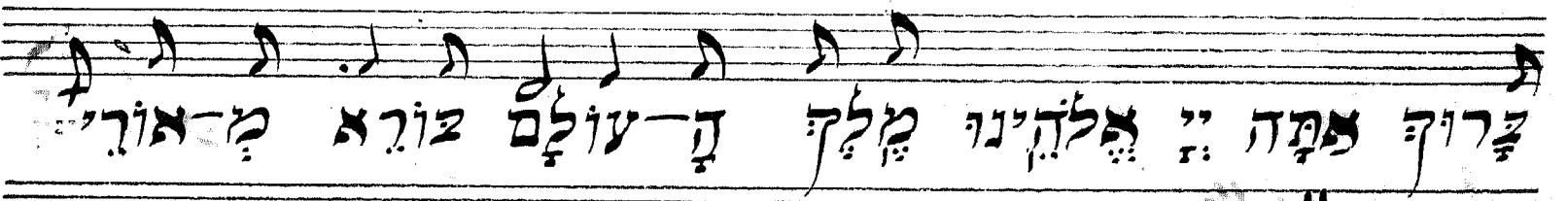
Allegretto



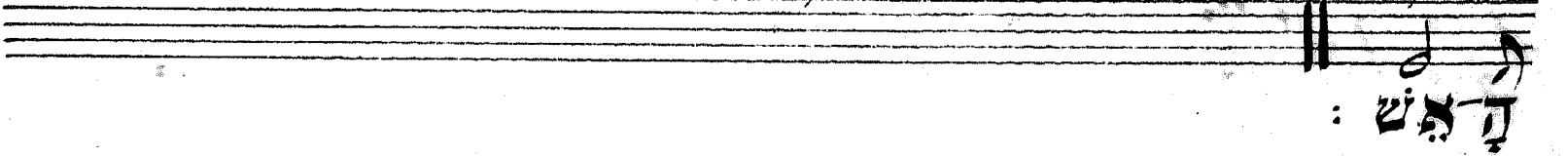
זָרוּק אַמָּה יי אֱלֹהֵינוּ מִלֵּךְ עֵוֹלָם בּוֹרָא מִי-י"י



Alleluia ruft aus der Höhe der Sphäre herab



זָרוּק אַמָּה יי אֱלֹהֵינוּ מִלֵּךְ עֵוֹלָם בּוֹרָא מִי-אֱוֹרִי



עֵוֹלָם

Alles ist in der ersten Hand  
mit betat.

Musical staff with treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature (C). The staff contains a few notes and rests.

צְרוּךְ אֶתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מִלֶּךְ הַעוֹלָם, הַמַּצְדִּיק

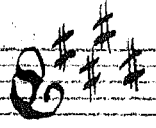
צִין קֹדֶשׁ לְחוּל, צִין אֹר לְחֶשֶׁק, צִין יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים,

צִין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵׁשֶׁת יָמֵי הַמַּעֲשֵׂה, צְרוּךְ אֶתָּה

תִּתֵּן תְּהִי תִתֵּן תִּתֵּן תִּתֵּן תִּתֵּן תִּתֵּן  
יי הַמַּצְדִּיק צִין קֹדֶשׁ לְחוּל :

Alles ist in der ersten Hand  
Halle der ersten Hand, oder in der ersten Hand mit dem zweiten

*Andante*



ת תנת

קח שיר המעלות אשרי כל־יֵרָא ייִ רִחַחֲלֶךָ  
 בְּדַרְבָּיו: יִגִּיעַ כַּפִּיךָ כִּי תֹאכַל אֶשְׂרִיךָ וְטוֹב לְךָ:  
 אֲשַׁחֲדֶךָ בְּגִפְנֵי פְרִיָהּ בְּיַדְּךָ בְּנִיךָ  
 כַּשְׂחֲלֵי זֵיתִים סָבִיב לְשִׁלְחָנְךָ: הִנֵּה כִּי־בֵן  
 יִבְרַךְ גִּבּוֹר יֵרָא ייִ: יִבְרַכְךָ ייִ מִצִּיּוֹן וְרֵאהָ בְּטוֹב  
 יְרוּשָׁלַם כֹּל יְמֵי חַיֶּיךָ:

וְרֵאהָ צְנִיִּים לְבַגֶּיךָ שָׁלוֹם עַל יִשְׂרָאֵל:

עָלֵינוּ לְשִׁבְחָה לְאֲדוֹן הַכֹּל לְתַתְּ גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית • שְׁלֹא עָשָׂנוּ  
 כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת • וְלֹא שָׁמְנוּ בְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲדָמָה • שְׁלֹא שָׁם  
 חִדְקָנוּ בָהֶם • וְגוֹרְרָנוּ כָּכֵל הַמּוֹנֵם: וְאַנְחָנוּ בְּדוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים

ומודים לפני מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא • שהוא נושא  
 שמים • ויוסד ארץ • וכסא כבודו בשמים ממער • ושכינת עון  
 בנבתי מרומים : הוא אלהינו אין עוד (אחר) • אמת מדפנו • אפס  
 זולתו • כפתוב בתורתו וידעת היום והשבות אל לבבך • כי יי הוא  
 האלהים בשמים ממעל ועל הארץ מתחת אין עוד :

על בן נקודה יי אלהינו • לראות מהרה בתפארת עזה :  
 להעביר גלולים מן הארץ • והאלילים כרות יכרתון : לתקן  
 עולם במלכות שני • וכך בני בשר יקראו בשמה • להפנות  
 אדך פלרשעי ארץ • יפירו וידעו כל יושבי תבל • כי לך תכרע  
 כר בך • תשבע כר לשון • לפניך יי אלהינו יכרעו ויפולו •  
 ולכבוד שמה יקר יתנו • ויקבלו פלם את עול מלכותך • ותמלוך  
 עליהם מהרה לעולם ועד • כי המלכות שכה היא • ולעולמי עד  
 תמלוך בכבוד : כפתוב בתורתך • יי ימלוך לעולם ועד :

וְנֶאֱמַר וְתִּיָּהּ יי לְמַלְכָּךְ עַל כָּל הָאָרֶץ, צִיּוֹם

Handwritten musical notation on a staff with treble clef and three sharps (F#, C#, G#). The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. Below the staff, the lyrics are written in Hebrew: **תְּהִיָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ**

קדיש יתום

**יתגדל** ויתקבש שמייה רבא . בעלמא דברא ברעיותיה . וימליך מלכותיה . בתיבון וביומיון  
 ובחיי דכל בית ישראל בעלמא ובזמן קריב ואמרו

**אמן** יהא שמייה רבא . מברך לעלם ולעלמי עלמיא

**יתברך** וישמח ויתפאר ויתרום ויתנשא . ויתחדר ויתעלה ויתחיל שמייה דקורשא ברין הוא .  
 לעולא מכל ברכתא ושירתא השפחתא ונחמתא דאמירו בעלמא ואמרו **אמן** :

**יהא** שולמא רבא מן שמיא וחיים עלינו ועל כל ישראל ואמרו **אמן** :

**עושה** שלום במוזמיו . הוא יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל ואמרו **אמן** :

*fine.*

(\* Du es schon jetzt und die Kraft im Leben ist,  
so sind die andern ungenügend und sein  
לפני כן (Nicht 67 Seiten) ausgefüllt.

Die die unbestimmte andern unmittelbar mit einem  
שם (göttlichen Namen), nämlich mit dem Namen  
יהוה beginnt; so sind von denselben nicht  
אשר יהוה אלהינו יצרנו (Nicht 500 Seiten in  
אשר יהוה אלהינו אבשרנו 501 § 1 Ziffer 4 im  
אשר יהוה אלהינו).